

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	23253
Назва ОП	Китайська мова і література та переклад, англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.065 східні мови та літератури (переклад включно), перша - китайська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра мов і літератур Далекого Сходу та Південно-Східної Азії Навчально-наукового інституту філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра історії світового українства, Кафедра нової і новітньої історії зарубіжних країн Історичного факультету, Кафедра електрофізики Факультету радіофізики, електроніки та комп'ютерних систем, Кафедра екології та зоології ННЦ "Інститут біології та медицини", Кафедра української філософії і культури, Кафедра філософії гуманітарних наук, Кафедра політології Філософського факультету, Кафедра теорії та історії соціології факультету соціології, Кафедра трудового права та права соціального забезпечення Навчально-наукового інституту права, Кафедра страхування, банківської справи та ризик-менеджменту Економічного факультету, Кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики, Кафедра мов і літератур Близького та середнього Сходу, Кафедра стилістики та мовної комунікації, Кафедра історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості, Кафедра зарубіжної літератури, Кафедра методики викладання української та іноземних мов і літератур Навчально-наукового інституту філології
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	01601, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Китайська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	336906
ПІБ гаранта ОП	Вечоринська Тетяна Вікторівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	t.vechorynska@knu.ua

Контактний телефон гаранта ОП **+38(067)-562-06-62**

Додатковий телефон гаранта ОП **+38(044)-239-33-86**

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійна програма «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» на здобуття ОС «бакалавр» за спеціальністю 035 Філологія (035.065 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська») (далі ОП) була створена після запровадження стандарту за цією спеціальністю (Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти; наказ МОН України № 869 від 20.06.2019р.) й упроваджена в освітній процес Навчально-наукового інституту філології (далі ННІФ) КНУ імені Тараса Шевченка 19 листопада 2019 р.. Водночас ОП є результатом тривалого досвіду підготовки вітчизняних фахівців зі спеціальності «Китайська мова і літератури та переклад» (з 1995 р.). Викладання вказаної спеціальності наразі забезпечується кафедрами мов і літератур Далеккого Сходу та Південно-Східної Азії (МЛДСПСА), заснованої 2004 року <https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-dalekoho-skhotu/>. Науково-педагогічні працівники кафедри залучені до підготовки фахівців за програмами бакалавра та магістра спеціальностей ННІФ, НН інституту міжнародних відносин та історичного факультету, проведення наукових досліджень з актуальних проблем китайської лінгвістики, історії китайської літератури, методики викладання китайської мови тощо. Створення якісно нової ОП було зумовлено новими вимогами освітнього середовища, а також необхідністю удосконалення змісту й методичних підходів ОП згідно з вимогами сучасного ринку праці. Нова ОП уможливило формування у здобувачів вищої освіти необхідних програмних результатів навчання (далі ПРН) та відповідних фахових компетентностей задля набуття ними здатності розв'язувати складні проблеми в процесі майбутньої професійної діяльності. Оскільки сфера діяльності бакалаврів-китаєзнавців регулюється запитами українсько-китайської співпраці у різних галузях, то пріоритетними у новій програмі стало формування різножанрових перекладацьких компетентностей з акцентом на практичній діяльності. Розробляючи ОП, кафедра МЛДСПСА враховувала можливості формування індивідуальних освітніх траєкторій здобувачів освіти і можливості обрання блоку дисциплін. Представлена ОП постійно перебуває в процесі моніторингу й вдосконалення, що зумовило її нову редакцію (2020 р.) <https://philology.knu.ua/osvitni-prohamy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>. Внаслідок цього зміни торкнулися формувань фахових компетентностей, а також ПРН. Окрім цього відбулися зміни в переліку обов'язкових компонентів (далі ОК) – уточнення назв, збільшення обсягу ОК програми, а також зміни в переліку вибіркових блоків ОП, і, відповідно, зміни у матрицях відповідності. Сприятливі умови для успішної професійної реалізації випускників ОП забезпечуються завдяки гнучкості методологічних підходів у викладанні фахових дисциплін на кафедрі МЛДСПСА, студентоцентрированій політиці кафедри, а також врахуванню тенденцій розвитку ринку праці та постійного моніторингу сучасних методів викладання східних мов.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2022 - 2023	36	36	0
2 курс	2021 - 2022	57	57	0
3 курс	2020 - 2021	43	43	0
4 курс	2019 - 2020	60	60	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська 18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад 23225 Польська мова і література та українська мова і література 23227 Сербська мова і література та українська мова і література 23229 Англійська філологія та переклад, дві

західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
39897 Болгарська мова і література та англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
49527 Чеська мова і література та англійська мова
49528 Словенська мова і література та англійська мова
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23224 Болгарська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова

2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад /німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
49526 Хорватська мова і література та англійська мова
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування

1961 Українська література постфольклор
2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова
18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова
18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
18862 Сучасна англійська комунікація та переклад – англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
18910 Класичні студії та західноєвропейська мова
18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература
22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки
22260 Філологія, мова і література українська
23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури
23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)
23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і

літератури

- 23293 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
- 23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
- 23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
- 23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
- 23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
- 23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
- 23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
- 23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
- 23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
- 23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
- 23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
- 23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
- 23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
- 23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
- 23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
- 23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
- 23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
- 23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
- 25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
- 26546 Англійська мова та література
- 26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)
- 26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
- 27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
- 27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)
- 28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
- 28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
- 28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
- 28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
- 29838 Лінгвістичне забезпечення військ
- 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова
- 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
- 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
- 31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;
- 31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
- 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
- 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
- 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
- 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)
- 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература

	<p>36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык</p> <p>36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные</p> <p>46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные</p> <p>49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)</p> <p>49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)</p> <p>49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова</p> <p>49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова</p> <p>49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов</p> <p>49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова</p> <p>50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад</p> <p>1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література</p> <p>2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови</p> <p>2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова</p> <p>18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)</p> <p>18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)</p> <p>23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад</p> <p>23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik And Translation (викладання іноземними мовами)</p> <p>23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент</p> <p>23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література</p> <p>23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література</p> <p>26996 Сучасна англійська комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)</p> <p>26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література</p> <p>35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	283553	82608
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	283553	82608

Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2156	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОПП_Китайська мова і література та переклад, англійська мова_редакція_2020.pdf</i>	EVH3ejiHi1n67C6N2U+fIT3915Qtmr11xVROqk/093k=
Навчальний план за ОП	<i>Навчальний план 2020.pdf</i>	JxFxgT22468pVvc3mu3n5fqTvuK+ZAdaeENOG3RAXoQ=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_КНЛУ_Валізура.pdf</i>	ksCArRQoi5uOqkA7nVpTFKp2llOtBcZ1LIVmg4TsHs=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_НАСБУ_Кіндрась.pdf</i>	OehBF8OS61Qfo2joPvsHxjsGuVk5VM8XJNoYBiK+6z4=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Відгук_Лінго_Маликін.pdf</i>	mX2fvb/uAMCaKsBKej64+e1RnLPRg8rcYcN7rYzLea0=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Цілями ОП є підготовка фахівців-китаєзнавців високої освітньої кваліфікації, обізнаних у питаннях, пов'язаних з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації китайською та англійською мовами; а також у питаннях китайського літературного процесу різних періодів. Унікальність ОП полягає, по-перше, у набутті спеціальних фахових знань і практичних навичок китайськомовної та англійськомовної комунікації, що відповідає викликам сучасності, адже китайська та англійська мови є офіційними мовами ООН, і, по-друге, у тому, що здобувачі вищої освіти ОП мають можливість сформувати більш широкий науковий та професійний світогляд завдяки інтеграції знань із суміжних галузей: науковий образ світу (ОК.02), екології (ОК.03), української та зарубіжної культури (ОК.04), соціально-політичних студій (ОК.06), права та основ підприємницької діяльності (ОК.07). Особливості ОП:

- обов'язкове проходження комунікативно-перекладацької практики з китайської та англійської мов;
- значне місце серед складових компонентів програми займають освітні компоненти, спрямовані на посилення компетентностей із перекладу;
- група забезпечення програми – фахівці-синологи, які мають практичний досвід роботи й розробляють авторські курси та залучають інноваційні методи викладання (чому сприяють стажування, тренінги, курси підвищення кваліфікації).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>) покликає, поміж іншим, формувати національну еліту України, підготовляти висококваліфікованих кадрів для наукових, освітніх та виробничих установ, сприяти інтеграції України у світовий економічний простір як рівноправного партнера. Стратегічний план розвитку Університету окреслює його місію в системі освіти України як багатогалузевого «класичного закладу вищої освіти України, національного надбання освіти, науки й культури» (с. 2) і визначає як пріоритетні такі напрями діяльності: розвиток «прикладних аспектів соціо-гуманітарних наук», «патріотичне виховання і формування широкого світогляду здобувачів освіти у відповідності до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства та утвердження національних, культурних і загальнолюдських цінностей як важливої передумови до розвитку держави» (с. 2). Цей документ визначає десять пріоритетних напрямів розвитку Університету на вказаний період. Цілі ОП, а саме підготовка фахівців-китаєзнавців високої освітньої кваліфікації, відповідають шести з них: 1) освітній процес; 2) дослідження та інновації; 3) міжнародне співробітництво та інтернаціоналізація; 4) інформатизація; 5) формування суспільних цінностей; 6) розвиток людського потенціалу (с.4).

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

У процесі розроблення програми було враховано досвід підготовки здобувачів вищої освіти з китайської мови та літератури на кафедрі МЛДСПСА. На етапі формулювання цілей ОП проектна група спілкувалася зі старшокурсниками й випускниками (зазвичай в усній формі), які висловлювали свої міркування та пропозиції щодо змісту програми та методів викладання. Основним запитом, який відтак постав відправною точкою для розробки дисциплін у новій ОП, було збільшення кількості практично застосовних для майбутньої професійної діяльності дисциплін. Враховуючи це, у новій редакції ОП було сформовано потужний блок дисциплін різногалузевого усного та письмового перекладу (ВБ 1.02, ВБ 1.03, ВБ 1.04, ВБ 1.11, ВБ 1.13, ВБ 1.14, ВБ 2.03, ВБ 2.05, ВБ 2.07, ВБ 2.08, ВБ 2.15); спеціалізованих дисциплін, пов'язаних із Інтернет-комунікацією (ВБ 1.09, ВБ 2.08). Свідченням урахування пропозицій студентства стало напрацювання таких результатів навчання, які забезпечуються, зокрема, і компонентами блоку вибіркових дисциплін, спрямованих на посилення практичної складової підготовки фахівців (ПРН 20-25).

- роботодавці

Китайська й англійська мови є мовами міжнародного спілкування, торгівельно-економічних відносин, міжкультурної комунікації, науково-дослідних установ, тому широке коло роботодавців зацікавлене у фахівцях високого рівня, які професійно володіють цими двома мовами, сучасними інформаційно-комунікаційними технологіями, здатні вирішувати завдання та проблеми професійного, прикладного, аналітичного, дослідницького характеру, здійснювати на високому рівні комунікацію у професійному середовищі. У процесі розробки ОП у колі роботодавців (представники бюро перекладів, комерційних структур, Інституту Конфуція) велися активні дискусії щодо вимог і побажань стосовно результатів навчання на ОП. Ці запити середовища роботодавців були враховані проектною групою забезпечення ОП, яка брала активну участь в обговоренні в освітньому середовищі професійних викликів і відреагувала напрацюванням таких результатів навчання, як ПРН 20, ПРН 23. Результати співпраці із роботодавцями зафіксовано у рецензіях та відгуках до ОП, а також у затвердженні Програми комплексного підсумкового іспиту з китайської мови і літератури та перекладу.

- академічна спільнота

У процесі роботи над ОП проектна група вела активний діалог із колегами Інституту сходознавства ім. А.Ю. Кримського, Інститутом Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Української асоціації викладачів китайської мови, Відділом з питань освіти та культури Посольства КНР в Україні, Київського національного лінгвістичного університету, Київського університету імені Бориса Грінченка, Навчально-наукового центру мовної підготовки Національної академії Служби безпеки України, Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. Результатом такої роботи стало напрацювання результатів навчання які забезпечуються, зокрема, і компонентами блоку вибіркових дисциплін, спрямованих на посилення практичної складової підготовки фахівців для роботи у закладах освіти і науково-дослідних установах (ПРН21, ПРН 25). Результати співпраці із академічною спільнотою зафіксовано у рецензіях до ОП.

- інші стейкхолдери

Під час формулювання цілей та програмних результатів ОП не були залучені.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Китайська мова є мовою міжнародного спілкування, професійного спілкування у багатьох сферах, отже виникає потреба у фахівцях, які здатні використовувати її в усіх сферах комунікації, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах (в ОП це забезпечується ПРН 10, ПРН 11, ПРН 14, ПРН 16), з урахуванням особливостей міжкультурної комунікації (в ОП це забезпечується ПРН 1, ПРН 5). Вирішення завдань та проблем прикладного та дослідницького характеру у галузі філології в сучасному світі відбувається із залученням інформаційно-комунікаційних технологій (в ОП це забезпечується ПРН 2, ПРН 6, ПРН 17), потребує вмінь управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності (в ОП це забезпечується ПРН 18) та навичок участі в наукових та прикладних дослідженнях (в ОП це забезпечується ПРН 19). Китайська мова постає перевагою професійної компетентності та іміджу фахівця, тому університетська освіта в галузі китайської філології відкриває широкі можливості для професійної діяльності в багатьох сферах. Аналіз ринку праці відбувається шляхом обробки офіційних відкритих даних та інформації, яка розміщена на Інтернет-ресурсах з працевлаштування (rabota.ua, www.work.ua, ua.jooble.org).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Цілі та програмні результати навчання на ОП враховують галузевий контекст, орієнтуються на підготовку фахівця, який готовий до виконання обов'язків у різних галузях економічної діяльності, адже здобувачі вищої освіти, які обрали цю програму, мають можливість отримати філологічні знання зі східної мови – китайської, та європейської мови – англійської, обидві з яких є міжнародними мовами спілкування. Відтак набуті у рамках ОП знання та уміння (ПРН 1, ПРН 5, ПРН 10, ПРН 18) відповідають нагальним потребам ринку праці і можуть бути застосовані у різних доменах бізнесу, де постає потреба у налагодженні комунікації між вітчизняними та закордонними спеціалістами у різних сферах. Поєднання двох компонентів ОП «китайська мова» та «англійська мова» дозволяє урізноманітнити та значно покращити перспективи працевлаштування майбутніх випускників (не лише в Україні, але й за її

межами), що забезпечується їхньою комунікативною спроможністю та здатністю до командної роботи (ПРН 1, ПРН 5, ПРН 20, ПРН 23), ініціативністю, здатністю до креативного мислення (ПРН 3, ПРН 6, ПРН 19). Під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП не було потреби враховувати регіональний контекст, оскільки підготовка майбутніх фахівців відбувається для всіх регіонів України, де відбувається міжнародна взаємодія з метою розбудови нашої держави.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

При формулюванні цілей та ПРН ОП було враховано досвід викладання східних мов в ННІФ КНУТШ та проаналізовано відповідні програми. Вивчався також досвід підготовки фахівців з китайської мови і літератури в інших вітчизняних та зарубіжних ЗВО, зокрема Київського університету імені Бориса Грінченка (ОП «Мова і література (китайська)»), Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (ОП «Китайська та англійська мови і літератури»), Київського національного лінгвістичного університету (ОП «Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова»), Цзілінського національного університету (ОП «Китайська філологія»), які готують фахівців-китаєзнавців, що переконало в необхідності приділити належну увагу в ОП літературознавчим та культурознавчим компетентностям. Зокрема, вперше в Україні було розроблено дисципліни з сучасної китайської літератури з урахуванням її гендерної специфіки (ВБ 2.16), китайського модернізму та постмодернізму (ВБ 1.16); комп'ютерної лексикографії та корпусної лінгвістики (ВБ 1.07); китайського кінопростору (ВБ 2.10). Комплексний аналіз результатів підготовки фахівців-китаєзнавців у названих ЗВО переконав також у необхідності забезпечення наукової складової ОП (що забезпечується ПРН 19) із заохоченням здобувачів освіти до продовження навчання за програмами другого (магістерського) рівня. Проектна група вивчала навчальні плани ЗВО, які знаходилися у вільному доступі.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

На момент створення та запровадження ОП проектна група керувалася проектом Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для бакалаврського рівня. Більшість результатів навчання, сформульованих у проекті, були перенесені до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України 20 червня 2019 р. № 869. Всі зміни тексту Стандарту були враховані у редакціях ОП 2019 та 2020 рр. Обов'язкові компоненти ОП забезпечують ПРН, що корелюють з інтегральною, загальними та фаховими компетентностями. В ОП були сформульовані ПРН, що повністю відповідають чинному Стандарту: ПРН1-7; ПРН11-13; ПРН15-19. Як передбачено в пояснювальній записці до Стандарту, було конкретизовано наступні результати навчання: ПРН8, ПРН9, ПРН10, ПРН 14, які корелюють із запропонованими в Стандарті формулюваннями, уточнення націлені на конкретизацію мов, за якими будуть досягнуті відповідні результати навчання.

Змістові компоненти ОП забезпечують досягнення обов'язкових ПРН. Відповідно до структурно логічної схеми ОП, загальнонаукові дисципліни соціально-гуманітарної сфери (ОК.01, ОК.02, ОК.03, ОК.04, ОК.05, ОК.06, ОК.07) формують широкий науковий та професійний світогляд здобувачів освіти і забезпечують досягнення ПРН2, ПРН3, ПРН4, ПРН5, ПРН6; загальні дисципліни спеціальності «філологія» (ОК.13, ОК.14, ОК.15) надають базові знання і забезпечують досягнення ПРН3, ПРН4, ПРН7, ПРН8, ПРН13, ПРН15-18; дисципліни з китайської мови і літератури (ОК.08, ОК.10, ОК.12) забезпечують ґрунтовні фахові знання і досягнення ПРН1, ПРН8-17; дисципліни з перекладу китайської і англійської мов (ОК.09, ОК.16), а також комунікативно-перекладацька практика (ОК.17) забезпечують практичну підготовку здобувачів вищої освіти і досягнення ПРН1, ПРН5, ПРН6, ПРН10-12, ПРН14, ПРН18; дисципліни з лінгвокраїнознавства (ОК.11) надають здобувачам освіти основні країнознавчі знання і компетентності та забезпечують досягнення ПРН4, ПРН5, ПРН17.

Як передбачено в пояснювальній записці до Стандарту, для ОП було зазначено додаткові програмні результати навчання, які досягаються здобувачами освіти завдяки двом вибірковим блокам дисциплін (ВБ.1.01-ВБ.1.16; ВБ.2.01-ВБ.2.16), а саме: ПРН20, ПРН21, ПРН22, ПРН23, ПРН24, ПРН25. При цьому дисципліни вільного вибору студентів поглиблюють компетенції, отримувани студентами за обов'язковими компонентами ОП, і відтак забезпечують досягнення ПРН1-18.

Кваліфікаційна робота бакалавра (ОК.18), а також навчальні дисципліни ОК.12.02, ВБ.1.04, ВБ.2.06 передбачають проведення наукового дослідження і забезпечують досягнення, поміж інших, ПРН19.

Відповідність ПРН та освітніх компонентів представлено у «Матриці забезпечення ПРН відповідними компонентами ОП» в описі програми. Для досягнення визначених цілей і ПРН застосовуються відповідні методи, засоби навчання та викладання, а також використовується необхідні кадра і матеріально-технічна бази.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Редакція ОП (2020) була створена відповідно до запровадженого та затвердженого Стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня освіти, затвердженого Міністерством освіти і науки України (наказ № 869 від 20 червня 2019 року); у новій редакції ОП враховано всі його вимоги.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Відповідно до Стандарту, об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному/практичному, синхронному/діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.

Об'єктами вивчення за ОП є китайська мова і література та переклад, англійська мова, які вивчаються за допомогою мовознавчих, літературознавчих та перекладознавчих дисциплін. Освітні компоненти (ОК), включені до ОП, складають логічну взаємопов'язану систему і належать до таких основних змістовних блоків, як обов'язкові ОК та вибіркові ОК.

Обов'язкові освітні компоненти (загалом 180 кредитів) надають загальнонаукові знання, необхідні для набуття загальних компетентностей (19 кредитів), структуровані знання з філологічних дисциплін літературознавчого та мовознавчого спрямування, що формують теоретичний зміст предметної області і вводять систему базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології: загальнотеоретичний курс китайської мови (9 кредитів), історія китайської літератури (11 кредитів), історико-краєзнавчі студії (7 кредитів), вступ до філології (8 кредитів), українська мова і література (4 кредити), зарубіжна література (4 кредити). Освітні компоненти, зосереджені на практичному застосуванні китайської і англійської мов, такі як практичний курс китайської мови та історія мови (63 кредити), англійська мова (30 кредитів), практика перекладу китайської мови (11 кредитів), розширюють мовне портфоліо та підвищують ефективність міжкультурної комунікації в усній і письмовій формі. Комунікативно-перекладацька практика (китайська та англійська мови) (8 кредитів) спрямована на реалізацію здобутих знань та вмінь, а кваліфікаційна робота бакалавра (6 кредитів) формує світогляд, етику та дослідницькі уміння майбутнього філолога.

ОП передбачає два блоки дисциплін на вибір студентів, які мають комплексне тематичне спрямування. У першому (60 кредитів) увага зосереджена на циклі дисциплін із поглибленим вивченням китайської лінгвістики та літератури; у другому (60 кредитів) – на циклі культурологічних дисциплін. Окрім цього у блоках передбачені дисципліни, спрямовані на посилення компетентностей із перекладу.

Обов'язкові і вибіркові ОК дозволяють опанувати фахові компетентності спеціальності, викладаються із застосуванням методів, методик та технологій, притаманних предметній області: загальнонаукових та спеціальних філологічних проблемних, пошукових, діалогічних, інтерактивних, пояснювально-ілюстративних методів, методів і методик дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційних й іммерсивних технологій.

Таким чином, зміст ОП повністю відповідає предметній області спеціальності 035.065 Філологія («східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська») за переліком дисциплін та програмних результатів навчання.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентує «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (п. 3.7.):

<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>.

ОП передбачає низку можливостей для формування індивідуальної освітньої траєкторії (ІОТ):

1) згідно з положенням, обсяг дисциплін за вибором студента становить не менше 25 % загальної кількості кредитів ЄКТС; на ОП цей обсяг складає саме 25%. Згідно з Положенням, студент може обрати дисципліни з вибіркової складової навчального плану ОП, на якій навчається (с. 104); 2) для студентів реалізується право на академічну мобільність; 3) студентам пропонується обирати наукових керівників кваліфікаційної роботи бакалавра, відповідно до їх професійних інтересів і до сфери наукових інтересів викладачів; 4) студентам пропонується обирати тему курсової та кваліфікаційної роботи відповідно до їхніх професійних інтересів, можливого майбутнього (або фактичного) місця працевлаштування; 5) студентам пропонується обирати базу проходження комунікативно-перекладацької практики з відривом (китайська та англійська мови); 6) можливість брати участь в університетських, всеукраїнських та міжнародних конференціях та конкурсах.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Реалізація права на вибір навчальних дисциплін регламентується Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п. 3.7.):

<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>, а також п. 9.4.

«Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Здобувачі освіти мають безумовне право обрати навчальні дисципліни (НД) з обов'язкових та вибіркових частин навчальних планів інших спеціальностей, проектна група вивчає досвід і можливості такого вибору, оскільки упродовж функціонування ОП такого запиту від здобувачів освіти не надходило. Студентам надано право обирати 25% загальної кількості кредитів ЄКТС, що згідно з ОП становить 60 кредитів. Ці кредити розподілені між 5-8 семестрами підготовки студентів наступним чином: 5 сем. – 12 кредитів; 6 сем. – 16 кредитів; 7 сем. – 15 кредитів; 8 сем. – 17 кредитів. Вибіркові компоненти ОП об'єднані у два блоки: «Китаєзнавчі студії: лінгвокультурологія та переклад» (який забезпечує три унікальних результатів навчання ПРН 23-25) та «Китаєзнавчі студії: філологія та переклад» (який забезпечує три унікальних результатів навчання ПРН 20-22). Метою вільного вибору дисциплін є забезпечення сучасної якісної студентоорієнтованої підготовки, яка в майбутньому дозволить випускникам бути конкурентоспроможними на ринку праці. Вибір навчальних дисциплін створює умови для досягнення студентами таких цілей: поглибити професійні знання в межах обраної освітньої програми та здобути спеціальні професійні компетентності; поглибити свої знання та здобути додаткові загальні і загально-професійні компетентності в межах спеціальності або споріднених спеціальностей і галузі знань; ознайомитись із сучасним рівнем фахових досліджень в інших галузях знань та розширити або поглибити результати навчання за загальними компетентностями. Передбачено варіанти процедури вибору навчальних дисциплін – через електронний кабінет студента в системі Triton (Triton Student) чи шляхом подання заяви в письмовій/електронній (за умов дистанційного навчання) формі – як зручно студенту. Студенти мають зробити вибір і подати заяву упродовж 3 тижнів від початку навчання у II семестрі (у поточному н.р. згідно з розпорядженням Директора ННІФ №15 від 25.01.23). Студенти ОП заздалегідь (на початку навчання на ОП) проінформовані про своє право на вибір дисциплін, зміст вибіркових дисциплін (робочі програми оприлюднені на сайті ННІФ: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusu-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/rpnd-035-065-b-kml-vk/>) та процедуру їх вибору. Якісному формуванню індивідуальної програми навчання сприяє дорадча діяльність гаранта ОП, методиста, завідувача кафедри.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Згідно з навчальним планом ОП 102 кредити ЄКТС (56%) обов'язкових освітніх компонентів та 30 кредитів ЄКТС (50%) вибіркових дисциплін зосереджені суто на практичному застосуванні китайської і англійської мов.

Загалом, в ОП визначені освітні компоненти, що спрямовані на набуття студентами практичних навичок і вмінь, необхідних для майбутнього фаху: 1) на семінарських й практичних заняттях (близько 80% аудиторного навантаження за основними компонентами та вибірковими блоками), 2) під час комунікативно-перекладацької практики з відривом (китайська та англійська мови) (8 кредитів ЄКТС).

Організація практики в Університеті регулюється такими документами: «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (п.4.5): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, «Положення про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ»

(<https://drive.google.com/file/d/13JQpflNBaBvR2ShE5bNb4WmqM78i3WG/view>) та програмою практики (ОК.17).

Метою комунікативно-перекладацької практики з відривом (китайська та англійська мови) є формування у студентів на базі здобутих теоретичних знань практичних умінь та навичок письмового та усного перекладу в реальних суспільно-економічних умовах, а також оволодіння студентами соціальними компетентностями (ЗК 5-12; ФК 8, ФК 12; ПРН 5, ПРН 6, ПРН 10, ПРН 14, ПРН 18).

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Мета ОП пов'язана з діяльністю у сфері міжкультурної комунікації, що передбачає обов'язкові соціальні навички: комунікативність, організованість, толерантність, креативність, відповідальність, здатність до командної роботи, дотримуватися етичних норм, вміння залагоджувати конфлікти, слухати, чітко й переконливо висловлювати думки, адекватно реагувати на критику. Такі soft skills відповідають ПРН 1, 2, 3, 5, 6, 14, 18, 21, 24. Оволодіння здобувачем освіти соціальними навичками в ОП передбачено ЗК1, ЗК2, ЗК4, ЗК5, ЗК6, ЗК7, ЗК8 та фаховими компетентностями. Набуттю soft skills насамперед сприяють загальноуніверситетські дисципліни соціально-гуманітарної сфери ОК.01-07 та дисципліни ОК.08, ОК.09, ОК.11, ОК.15, ОК.16.

ОК.17 формує здатність працювати автономно та в команді, працювати на результат. ОК.18 забезпечує такі soft skills як вміння обстоювати свою думку, аргументувати висновки, дискутувати, здатність до наукового аналізу, критичне ставлення до прочитаного. Вагома частка самостійної роботи, чергування різних форм роботи, наявні в робочих програмах, проміжні контрольні заходи формують у студентів навички тайм-менеджменту, самоорганізації тощо. Здобуттю soft skills також сприяє методологія викладання дисциплін ОП (діяльнісно-комунікативні, проблемно-дискусійні, інтерактивні, комп'ютерно-інформаційні методи навчання). Таким чином, випускники ОП здобувають низку соціальних навичок, що підвищує їхню конкурентоспроможність на вітчизняному та зарубіжному ринку праці.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійного стандарту на час розробки та редакції ОП не існувало, тому розробники ОП, формуючи й узгоджуючи ПРН, ЗК, ФК, перелік та зміст обов'язкових та вибіркових дисциплін, керувалися:

1. «Довідником кваліфікаційних характеристик професій працівників» (Випуск 1.Професії працівників, що є загальними для всіх видів економічної діяльності. Перекладач: (<https://jobs.ua/dkhp/articles-123>)
2. Галузевим стандартом Асоціації перекладачів України «Стандарти професії. Письмовий та усний переклад» (<https://www.uati.org/>).

3. «Класифікатором професій ДК 003:2010» (<https://www.dk003.com/?code=232>).

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Кредитний обсяг дисциплін, так само як і розподіл часу між заняттями і самостійною роботою, визначається проектною групою ОП і перевіряється при погодженні програми НМК і вченою радою ННІФ і зовнішніми рецензентами. Студенти беруть у цьому участь як члени НМК і вчених рад. Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.4. та 5.2.5) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf передбачає обсяг часу, відведеного для самостійної роботи студента, від 50 до 67%. Згідно з навчальним планом ОП самостійна робота становить 52% фактичного навантаження на студента. Метою самостійної роботи є засвоєння в повному обсязі навчальної програми і формування в студента здатності бути активним учасником освітнього процесу, а також вміння самостійно опановувати теоретичні і практичні знання, у тому числі використовуючи сучасні інформаційні технології. Зміст самостійної роботи за конкретною дисципліною визначається навчальною програмою, самостійна робота також виконується у формі індивідуальних завдань, курсових робіт, кваліфікаційної роботи бакалавра та практики, що передбачають 100% самостійної роботи. Ефективність самостійної роботи студентів оцінюється на проміжному та підсумковому контролі. Результати щосеместрових опитувань для студентів ОП за пунктом щодо збалансованості кількості годин аудиторних навчальних занять і самостійної роботи свідчать про позитивну оцінку цього аспекту здобувачами освіти (див. звіти з опитування).

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Програма не здійснює підготовки за дуальною формою освіти

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Особливості прийому на ОП вказані у Правилах прийому до КНУТШ у 2022 році (https://vstup.knu.ua/images/2022/%D0%9F%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%B0_%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83_2022.pdf), а також також на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/bakalavrat/>). Конкурсний відбір для вступу на перший курс на навчання для здобуття ступеня бакалавра на основі повної загальної середньої освіти у 2022 році здійснюється у формі національного мультипредметного тесту (НМТ) або за результатами зовнішнього незалежного оцінювання (ЗНО) 2019-2021 років, творчих конкурсів, індивідуальної усної співбесіди, розгляду мотиваційних листів у передбачених Правилами прийому випадках (Розділ II. Правила прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка на навчання для здобуття освітнього ступеня бакалавра). Передбачений порядок прийому на ОП є ефективним способом для формування контингенту студентів, оскільки надає рівні можливості доступу до ОП.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється документами Університету:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ: https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk
- Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ визначається: <http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf>
- Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=798&lang=uk
- Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року": http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg
- Положення про порядок відрахування, переривання навчання, поновлення і переведення осіб, які навчаються у закладах вищої освіти, а також надання їм академічної відпустки (Наказ МОН України від 18.01.2018, №54): <https://tip.de/shf42>

Зазначені документи оприлюднені на сторінці Відділу академічної мобільності Університету, офіційному сайті

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Процедура перезарахування результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, відбувається згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ» https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, а саме: застосування рекомендацій Європейської кредитно-трансферної накопичувальної системи (якщо інше не передбачене двосторонньою угодою) (с.71).

Порядок перезарахування результатів навчання (зокрема, в межах програми академічної мобільності) конкретизовано у "Положенні про порядок перезарахування результатів навчання у КНУ ім. Тараса Шевченка": http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=798&lang=uk

Прикладів переведення студентів з інших закладів вищої освіти на навчання для здобуття ступеня бакалавра за цією ОП не було.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Після набрання чинності наказу МОН України за №130 від 16.03.2022р. «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти» в КНУТШ було введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 «Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2271>).

Університет не обмежує академічної свободи НПП щодо внесення до робочої програми рекомендацій можливого (як альтернативний варіант ІОТ) опанування окремих результатів навчання шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти. Визнання і оцінювання рівня опанування результатів неформального та/або інформального навчання (за наявності схваленого кафедрою обґрунтування щодо доцільності/необхідності цього для досягнення цілей ОК) здійснюється НПП в межах тієї складової оцінки, яка відведена для поточного контролю та згідно правил і процедур визначених у РПНД. Визнання результатів навчання неформальної та/або інформальної освіти не замінює процедур підсумкового оцінювання, визначених ОП та індивідуальним навчальним планом.

У межах окремих дисциплін ОП розглядається можливість НПП самостійно встановлювати перелік тем (частину дисципліни), що можуть бути зарахованими за результатами проходження і отримання сертифікату за відповідними курсами (наприклад, Coursera).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих шляхом інформальної освіти або завдяки участі у програмах неформальної освіти, за цією ОП не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання і викладання в Університеті регламентовані Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ (4 розділ): https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf.

Відповідно до Положення, вибір форм та методів навчання визначається специфікою освітніх компонентів та зазначається у п. 5 робочих навчальних програм, розроблених відповідно до затвердженої в КНУТШ форми (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Dod5_rob_prog.pdf). Вказані форми ефективно забезпечують досягнення визначених ОП ПРН. Так, отримання знань забезпечується переважно лекційними заняттями (усна розповідь, демонстрація ілюстративної презентації, ситуативне інтерактивне спілкування тощо) та самостійною роботою; набуття вмінь, формування аналітичних та комунікативних навичок – практичними та семінарськими заняттями (дискусії та обговорення актуальних тем, пошуково-аналітична робота, вирішення практичних перекладацьких і педагогічних задач, планування та організація проєктів, творчі завдання тощо); набуття автономності й відповідальності – практичними заняттями та самостійною роботою. Формування практичних умінь за фахом, удосконалення комунікативних навичок, а також умінь системної командної роботи, автономності й відповідальності забезпечується комунікативно-перекладацькою практикою. Відповідність ПРН, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання наведено у Таблиці 3, висвітлено в Робочих програмах навчальних дисциплін.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

При виборі методів та форм викладання науково-педагогічний працівник діє згідно з «Положенням про організацію

освітнього процесу в КНУТШ»: https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf, де описано вимоги студентоцентрованого підходу (п. 1.3), і «Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (п. 11.3): <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>. Студентоцентрованості сприяють інтенсивні особистісно-орієнтовані технології навчання (п. 2.4. «Статуту КНУТШ»: <https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>). Зокрема викладачами ОП враховуються пріоритети здобувачів освіти, що здійснюється через: реалістичність планування навантаження, використання оптимальних методів викладання, взаємодію викладача із здобувачами під час занять, опитування та обговорення викладеного матеріалу, в тому числі при проведенні лекцій, консультування у визначений розкладом час і за допомогою електронних засобів комунікації; можливість вибору керівника і теми кваліфікаційного дослідження та бази проходження комунікативно-перекладацької практики тощо. Результати опитувань студентів та випускників ОП свідчать про досить високий рівень їхнього задоволення викладанням переважної більшості освітніх компонентів й методами та формами навчання й викладання (див. результати опитувань за навчальними дисциплінами). Результати опитувань аналізуються гарантом ОП на постійній основі.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода є одним із визначальних принципів діяльності університетської спільноти, що задекларовано в «Етичному кодексі університетської спільноти» (<http://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>). Викладачі самостійно розробляють робочі програми навчальних дисциплін, базуючись на вимогах ОП і навчального плану; вільно та самостійно формують її змістове наповнення, на основі принципів свободи та творчої співпраці, передбачених Статутом КНУТШ (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>). НПП самостійно обирають методи викладання й оцінювання, прийоми презентації навчального матеріалу, форми роботи, спираючись на власне розуміння їх доречності й продуктивності, а також враховуючи інтереси та індивідуальні особливості студентів. Розмаїтість методів навчання і викладання на ОП ілюструє Таблиця 3 до відомостей про самооцінювання ОП.

Методи навчання і викладання на ОП створюють повноцінні умови для реалізації принципів академічної свободи, оскільки передбачається їх максимальна варіативність, урахування свободи слова і творчості, які реалізуються в авторських програмах з використанням досягнень як вітчизняних, так і зарубіжних вчених.

В ОП дотримується також академічна свобода здобувачів освіти, яким надається можливість самостійно обирати тему кваліфікаційного дослідження та базу проходження практики; окрім того здобувачі самі обирають найбільш ефективні підходи, методи, способи вирішення поставлених завдань.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Вичерпна інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих ОК міститься в робочих програмах ОК, розміщених у загальному доступі на сторінці ОП на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>). Обов'язкове інформування здобувачів за кожним з компонентів ОП відбувається на першому аудиторному занятті у формі фронтальної бесіди викладача зі студентами, на якій в тій чи іншій формі (на вибір викладача та з урахуванням побажань студентів – з розміщенням на електронних платформах, наприклад, Google Classroom, або усно) презентуються мета дисципліни, її зміст та очікувані результати навчання, порядок та критерії оцінювання, календарний план, форма кінцевої звітності; ця ж інформація щодо комунікативно-перекладацької практики надається до початку практики під час настановчих зборів студентів і керівників практики; загальна інформація щодо кваліфікаційної роботи бакалавра надається на початку навчання (предметна інформація – на початку четвертого року навчання). Кожен студент може також отримати індивідуальне консультування викладача кафедри через електронну пошту, месенджери чи безпосередньо під час консультації на кафедрі чи в онлайн режимі за допомогою засобів відеозв'язку. Графік консультацій та контактна інформація є у відкритому доступі на стенді кафедри, а також повідомляється викладачами дисциплін здобувачам вищої освіти.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

У Статуті КНУ імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>) зазначено, що одним з головних завдань Університету є забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі навчальної, наукової та інноваційної діяльності.

Організацію дослідницької діяльності студентів та штатних співробітників Університету регламентує Положення про науково-дослідну роботу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://science.knu.ua/upload/iblock/ac8/ac863585f8fed22f8f19d1b5fab6537e.doc>).

Кафедральна наукова тема «Актуальні проблеми лінгвістики, літературознавства та освіти країн Далекого Сходу та Південно-Східної Азії» (прикладна – 20КП044-08) акумулює наукові пошуки і досягнення викладачів кафедри у галузі сходознавства.

У межах цієї теми здійснюється поєднання навчання і дослідницької роботи студентів, передбачених в ОП такими компонентами як «Китайська література II-XII ст.» (ОК.12.02), «Основи китайської лінгвокультурології» (ВБ.2.06), «Синтаксис китайської мови: перекладознавчий аспект» (ВБ.1.04) у формі курсової роботи з відповідної дисципліни та у «Кваліфікаційній роботі бакалавра» (ОК.18).

Крім цього, у рамках дисциплін ОП: «Інформаційне забезпечення філологічних досліджень в галузі китайістики» (ВБ.1.01), «Інформаційне забезпечення досліджень у галузі китайської лінгвокультурології» (ВБ.2.01),

«Лінгвістичний аналіз художніх текстів» (ВБ.1.06), «Комп'ютерна лексикографія та корпусна лінгвістика» (ВБ.1.07),

«Лінгвокультурологічна інтерпретація китайськомовних текстів» (ВБ.2.11), «Гендерний дискурс у китайському мовно-культурному просторі» (ВБ.2.16) – здобувачі освіти знайомляться із конкретними методами і методиками, інструментарієм і програмним забезпеченням для проведення наукових досліджень.

Під час написання курсової студент опановує знання про етапність наукового пошуку, актуалізує, систематизує, поглиблює отримані протягом навчання знання, розвиває навички самостійної дослідницької роботи, удосконалює уміння оцінювати досліджувані явища з позицій новітніх наукових концепцій, формує навички дотримання основних правил наукової паспортизації матеріалу. Кваліфікаційна робота бакалавра передбачає проведення самостійного наукового дослідження у галузі перекладознавства/ літературознавства/ мовознавства з обов'язковими методичним компонентом та з урахуванням індивідуальної освітньої траєкторії студента. Наукові керівники кваліфікаційних робіт спонукають студентів до досліджень актуальних наукових тем, результати яких можуть бути використані бакалаврами в подальшій науковій та/чи професійній діяльності (незрідка магістранти кафедри продовжують досліджувати проблеми, порушені в бакалаврських роботах).

Наукові керівники стимулюють студентів здійснювати апробацію результатів їхньої дослідницької роботи шляхом виступу на наукових конференціях, оприлюднення тез доповідей та наукових статей (<https://drive.google.com/file/d/1MRZzoHPbIAMhkl2SLf8oiCZGk98eYCiI/view>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

НПП постійно оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень у галузі Китаєзнавства. На кафедрі мов і літератур Далекého Сходу та Південно-Східної Азії проводиться системна робота з оновлення змісту освітніх компонентів на основі сучасних наукових досягнень та розвитку як у галузі сходознавства загалом, так і в межах китайської мови, літератури, методики викладання східних мов зокрема.

ОПП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» реалізується за власними РПНД, котрі є здебільшого авторськими науково-методичними розробками. Здійснюється системний аналіз публікацій, які висвітлюють відповідні проблеми і доповідаються на засіданнях кафедри під час затвердження РПНД. Регулярно оновлюється основна і додаткова література, електронні джерела, переглядаються списки художньої китайськомовної літератури, обов'язкової для прочитання та опрацювання студентами. На добір текстів впливає їхня оригінальність, новизна, здобуття визнання у світі шляхом отримання авторами престижних премій. Відтак щорічний перегляд РПНД визначає пролонгування або оновлення кожної програми. Найновіші (2018-2022 рр.) наукові публікації, містяться у списках рекомендованої літератури до всіх ОК.

Такі освітні компоненти ОП як ОК.08 «Практичний курс китайської мови та історія мови», ОК.09 «Практика перекладу китайської мови», ОК.10 «Загальнотеоретичний курс китайської мови» на періодичній основі підлягають перегляду з точки зору сучасних практик викладання та навчання китайської мови.

Опубліковані у підручниках, монографіях, фахових наукових виданнях результати власних досліджень НПП впроваджуються в освітній процес і представлені у переліку рекомендованих джерел у відповідних РПНД, наприклад ОК.12. Частина з «Китайська традиційна драма», ВБ.1.02 «Стилістика китайської мови: перекладознавчий аспект», ВБ.1.07 «Комп'ютерна лексикографія та корпусна лінгвістика», ВБ.1.12 «Основи китайської діалектології», ВБ.1.16 «Літературний модернізм та постмодернізм в Китаї», ВБ.2.04 «Китайська ієрогліфіка як об'єкт лінгвокультурології», ВБ.2.14 «Сучасна література Китаю (2 пол. XX ст.)», ВБ.2.16 «Гендерний дискурс у китайському мовно-культурному просторі».

Крім цього, на засіданнях науково-методичної комісії та Вченої ради Навчально-наукового інституту філології постійно розглядаються питання, які сприяють оновленню змісту навчальних дисциплін, обміну методичним досвідом між кафедрами, пошуку шляхів посилення методичної роботи, використання новітніх технологій в освітньому процесі. Проводяться кафедральні навчально-методичні семінари з інноваційних технологій у викладанні навчальних дисциплін.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

В Університеті діє Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 29.06.2016 р. (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk). Всі категорії учасників освітнього процесу мають доступ до міжнародних інформаційних ресурсів. Навчання, викладання та наукові дослідження кафедри пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності ЗВО. ОПП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» розроблена з урахуванням зарубіжного досвіду підготовки бакалаврів, якого НПП набули під час закордонних стажувань та участі в програмах підвищення кваліфікації. Такі програми, зокрема, пропонує Інститут Конфуція ННІФ. Кафедра плідно співпрацює з Цзілінським університетом КНР. Так, у грудні 2021 року 12 викладачів за ОП (див. Таблицю 2), пройшли онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні» (Китай, м. Цзілінь). Упродовж 2018-2022 рр. у різних ЗВО Китаю пройшов стажування асист. Олександр ГОНЧАРЕНКО. Викладачі також беруть участь у науково-педагогічних стажуваннях в країнах ЄС: 2019 р. – доц. Ольга ВОРОБЕЙ, асист. Марина ВОЙНА (Польща), 2021 – доц. Тетяна ВЕЧОРИНСЬКА, доц. Ольга ВОРОБЕЙ, доц. Наталя ІСАЄВА (Польща), доц. Наталія КОЛОМІЄЦЬ (Чехія). Інтернаціоналізації діяльності ЗВО сприяють і закордонні публікації викладачів-китаєзнавців (за 2018-2022 рр. – понад 30 публікацій) та їхня участь у міжнародних конференціях (за період 2018-2022 рр. – близько 20, зокрема в Китаї, Канаді, Німеччині, Румунії, Угорщині та ін.).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Відповідно до пункту 4.6 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) за ОП передбачено такі форми контрольних заходів, як поточний семестровий контроль (тестування, індивідуальні і групові презентації, творчі роботи, усні виступи, написання лексичних диктантів, аудіювання, опитування лексико-фразеологічного матеріалу, виконання завдань контрольних робіт, розв'язання практичних завдань, захист проектних завдань, написання есеїв, кейс-проекти, курсові роботи, модульні роботи, захист звіту з комунікативно-перекладацької практики), семестровий контроль у формі проміжного контролю, заліку, диференційованого заліку (для комунікативно-перекладацької практики) або іспиту та підсумкова атестація здобувачів (комплексний підсумковий іспит, захист кваліфікаційної роботи бакалавра).

Поточний контроль здійснюється для всіх видів аудиторних занять, його завдання – перевірка рівня успішності здобувачів та коригування методів і засобів навчання (виконання контрольних завдань). Форми (методи) оцінювання забезпечують валідність оцінювання успішності студентів та встановлення факту досягнення результатів навчання. Критерієм успішного проходження студентом оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компонента та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом. Форми контрольних заходів зазначені у РПНД конкретних ОК.

Підсумкова оцінка з ОК, підсумковою формою контролю за яким встановлено залік або диференційований залік, визначається як сума балів за всіма успішно оціненими результатами навчання. При цьому перевіряються всі ПРН (алгоритми таких перевірок вказані у РПНД конкретних освітніх компонентів). За умови іспиту, підсумкова оцінка визначається як сума балів за всіма успішно оціненими результатами навчання пі час семестру (можуть перевірятися всі ПРН) та оцінки, що отримана під час іспиту (перевіряються як теоретично орієнтовані ПРН, так і теоретико-практичні, і практичні).

Так наприклад, перевірка досягнення навчальних результатів за дисципліною ОК.12 Частина 4 «Китайська література XIV-XIX ст.» здійснюється в рамках поточного контролю шляхом відповідей на семінарських заняттях (перевіряються теоретичні знання РН 1.1-1.4; вміння РН 2.1; навички РН 3.1; РН 4.2.), доповідей-презентацій або кейс-проектів (перевіряються вміння РН 2.1 та навички РН 3.1-3.2; РН 4.1;), модульних контрольних робіт (перевіряються теоретичні знання РН 1.1-1.4 та вміння РН 2.1). Підсумкова форма контролю з дисципліни – іспит, під час якого оцінюються такі результати навчання: теоретичні знання РН 1.1-1.3; вміння РН 2.1; навички РН 4.1. Застосовані контрольні заходи дозволяють перевірити досягнення конкретних ПРН здобувачів (відповідно до співвідношення результатів навчання дисципліни із програмними результатами навчання за ОП), а саме ПРН7, ПРН8, ПРН13, ПРН15, ПРН19.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Процедура оцінювання результатів навчання регулюється п.7 Положення про організацію освітнього процесу у КНУ (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Чіткість і зрозумілість форм оцінювання РН здобувачів освіти досягається завдяки завчасному їх інформуванню про чинні критерії, які містяться в кожній робочій програмі навчальної дисципліни (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-orta-proh-nd/035-065-b-kml/>). У РПНД форми контрольних заходів конкретизуються, визначається система оцінювання знань студентів за темами дисципліни, прописано процедуру накопичення балів упродовж семестру, зазначаються терміни оцінювання. Підсумковий контроль знань проводиться у формі заліку/ диференційованого заліку чи іспиту. Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж семестру і не передбачає додаткових заходів оцінювання. У робочих програмах зазначено умови, які необхідно виконати для одержання заліку студентом, які набрали сумарно менше 60 балів. Іспит оцінюють максимально в 40 балів (мінімум – 24). У програмах визначено його форму (письмову або письмово-усну), рекомендований мінімум для допуску до іспиту та умови, які необхідно виконати для допуску студентом, які набрали сумарно меншу кількість балів за критично-розрахунковий мінімум. Здобувачі можуть отримати додаткові роз'яснення викладача в робочому порядку (он-лайн, через Telegram, Google Class, e-mail).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання результатів навчання з кожного ОК, а також особливості організації семестрового контролю регулюються Положенням про організацію освітнього процесу у КНУ (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) і доводиться до студентів завчасно на початку семестру. На першому занятті кожної дисципліни викладач повідомляє здобувачам освіти обсяг навчального матеріалу, який виноситься на підсумковий контроль, форму (проміжний контроль, залік, іспит) контролю, терміни та форми проведення поточного контролю, а також критерії оцінювання (ця інформація наявна в РПНД, що є у загальному доступі). Упродовж семестру до відома кожного студента обов'язково доводиться кількість балів, набраних при поточному контролі у різних його формах. Накопичені бали студент може переглянути у власному кабінеті на онлайн-платформі (наприклад, Google Classroom). Інформація про форми і терміни підсумкового контролю (графік сесії, графіки захисту звітів з практик, графіки проведення ЕК) оприлюднюється на стенді ННІФ і доводиться до відома студентів шляхом комунікації Навчально-організаційного відділу забезпечення навчального процесу зі старостами академічних груп. Також наявні навчальні документи регламентують проведення поточних та підсумкових (перед іспитами) консультацій, на яких студенти мають можливість уточнити інформацію щодо процедури проведення підсумкового контролю та критеріїв оцінювання.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Форми атестації за ОП відповідають Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня освіти, який передбачає атестацію здобувачів вищої освіти у формі атестаційного іспиту, який має забезпечити оцінювання досягнення результату навчання, визначених ОП (стор.10).

Атестація випускників, що навчаються за ОП, проводиться публічно і відкрито у формі:

- 1) складання комплексного підсумкового іспиту з китайської мови і літератури та перекладу, під час якого перевіряється ступінь володіння студентом теоретичними знаннями та практичними навичками у відповідних галузях, а також опанування результатів навчання: ПРН 1, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 16;
- 2) складання комплексного підсумкового іспиту з англійської мови, де перевіряється ступінь володіння студентом теоретичними знаннями та практичними навичками володіння англійською мовою та підтверджується опануванням студентом результатів навчання: ПРН 1, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 14; та
- 3) захисту кваліфікаційної роботи бакалавра, що є додатковою обов'язковою формою атестації здобувачів вищої освіти, запровадженою на ОП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова». Зміст бакалаврської роботи та якість її захисту демонструють рівень підготовки здобувача до майбутньої професійної діяльності та дозволяють перевірити такі програмні результати навчання: ПРН2, ПРН3, ПРН6, ПРН7, ПРН19.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів та оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти регулюються такими документами, які розміщені у вільному доступі на сайті Університету:

1. «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка»: https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf
2. Документи минулих років, в частині, яка не суперечить цьому Положенню, зокрема: Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20orgo%20DEK.doc>.

3. «Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20dyst_tech.pdf.

Результати навчання, критерії оцінювання та контрольні заходи за ОП деталізують робочі програми навчальних дисциплін (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>), де визначено процедури проведення контрольних заходів, шкалу оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, критерії тощо.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (пп. 7.1.7-7.1.9)

(https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), об'єктивність екзаменаторів забезпечують такі фактори:

- науково-педагогічні працівники, залучені до оцінювання, ознайомлені із наявними методами проведення тестування та екзаменування;
- підсумковий контроль у формі іспиту здійснюється двома викладачами (основним викладачем та викладачем-асистентом);
- чіткі та достовірні записи процедур і рішень з оцінювання (залікові та екзаменаційні відомості, протоколи засідань комісії тощо) зберігаються протягом встановленого терміну;
- письмові роботи студентів зберігаються (зокрема, на онлайн-платформах) упродовж семестру.
- головою екзаменаційної комісії під час захисту кваліфікаційної роботи бакалавра і складання комплексного підсумкового іспиту з китайської мови і літератури та перекладу, комплексного підсумкового іспиту з англійської мови є провідний фахівець у галузі філології, який не є викладачем КНУТШ, що гарантує неупередженість в оцінюванні рівня знань студентів та якості підготовки кваліфікаційної роботи.
- у разі конфлікту інтересів, ситуація вирішується згідно з «Порядком вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>.

За період функціонування ОПП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» такі ситуації не були зафіксовані.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедуру проведення повторних контрольних заходів регулює п. 7.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). В КНУТШ не дозволяється перескладання позитивних оцінок. Студенту, що одержав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок (мінімальний пороговий рівень оцінки – 60 балів, незалежно від форм оцінювання), дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Дати для ліквідації академічної заборгованості передбачено в розкладі сесії. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: перший раз – викладачеві, другий – комісії (створюється директором

ННІФ). Якщо студент був допущений до складання семестрового контролю, але не з'явився без поважної причини, то вважається, що він використав першу спробу скласти іспит/залік і має академічну заборгованість. У разі поважної і документально підтвердженої причини – затверджується індивідуальний графік для складання семестрового контролю.

За час дії ОП траплялися випадки ліквідації академічної заборгованості студентами, зокрема під час зимової сесії 2022-2023 н.р. був випадок повторного (успішного) складання заліку з дисципліни «Історія китайської літератури. Частина 3 Китайська традиційна драма» (ОК 12.03) декількома здобувачами вищої освіти, оскільки під час семестрового контролю була отримана недостатня кількість підсумкових балів.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюється Розділами 4, 7, 8 та ін. «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), Положенням про Апеляційну комісію КНУ (<http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/Appellate%20Commission.pdf>), Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ (nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20opro%20DEK.doc). Для запобігання суб'єктивності та упередженості оцінювання знань здобувачів підсумковий контроль запроваджено переважно у письмовій формі або змішаній формі. У разі незгоди здобувача з результатами семестрового чи підсумкового контролю першим кроком є звернення до викладача за поясненням. Якщо ситуація не вирішена – звернення до директора ННІФ з вмотивованою заявою щодо неврахування оцінювачем/-ами важливих обставин при оцінюванні. У разі оцінювання письмової відповіді директором може бути прийняте рішення щодо оцінювання результатів іншими НПП. За незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит і/або захист кваліфікаційної роботи здобувач має право не пізніше 12 години наступного робочого дня після оголошення результату подати апеляцію на ім'я ректора. За період дії ОП оскаржень здобувачами вищої освіти процедури проведення та результатів контрольних заходів не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

КНУТШ популяризує академічну доброчесність і пропагує нульову толерантність до її порушень. Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками визначено у підрозділах 9.8, 10.7 та окремих підпунктах розділів 7 і 8 «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Важливе місце серед документів ЗВО з цього питання займають також Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1352>), Етичний кодекс університетської спільноти (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>), Ухвала ВР КНУТШ «Про репутаційну політику КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=937>) та Ухвала ВР КНУТШ «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733>), Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема розділи 7, 9 та 10) (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>) визначені порушення академічної доброчесності, порядок перевірки робіт та види відповідальності за порушення академічної доброчесності тощо.

Дієвою формою протидії порушенням академічної доброчесності є формування індивідуальних завдань, ситуаційних вправ, використання ІТ-технологій для проведення оцінювання, запровадження інноваційної проблематики при написанні кваліфікаційних робіт з урахуванням наукової проблематики кафедри. З 2020 р. КНУТШ запровадив обов'язкову перевірку кваліфікаційних робіт на академічний плагіат згідно із «Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ» (<https://univ.kiev.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>). Відповідальним за перевірку роботи на плагіат є викладач кафедри, призначений оператором UniCheck (к.філол.н. Козоріз О.П.). ВР ННІФ визначила граничний відсоток текстових збігів – 30 %. Якщо робота містить більший відсоток академічного плагіату, вона повертається автору-здобувачу вищої освіти з можливістю повторної перевірки. ОП покладається на Фаховий висновок про відсутність академічного плагіату, наданий Центром антиплагіату КНУТШ (<https://scf.knu.ua/ua/perevirty-na-plahiat>).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Університет є учасником проєкту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти (<https://academiq.org.ua/pro-proekt/>). Як відповідальний учасник, КНУТШ популяризує академічну доброчесність та якість освіти серед університетської спільноти, обов'язковість дотримання принципів доброчесності та неприпустимість їх порушення. У п. 9.8, 9.9 та 9.10 «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» визначена відповідальність здобувачів за можливі порушення академічної доброчесності.

Необхідність дотримання правил академічної доброчесності підкреслюється в методичних рекомендаціях для написання кваліфікаційних робіт, розміщених на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi->

protses/).

Робоча група ОП повністю поділяє принципи академічної доброчесності, НПП активно працюють у цьому полі, мотивуючи здобувачів вищої освіти до їх безумовного дотримання, надають рекомендації із написання курсових і кваліфікаційних робіт, особливу роль відіграє і особистий приклад викладачів у спілкуванні зі студентами та здійсненні наукової діяльності. Важливі аспекти академічної доброчесності доносяться до здобувачів освіти на 1 курсі у рамках дисципліни «Вступ до університетських студій» (ОК.01) та під час підписання Договору на навчання. Важливу роль у пропаганді цінностей академічної доброчесності виконує Студпарламент (<http://sp.knu.ua>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У п. 9.8.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ»

(http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf) визначено можливі види відповідальності за порушення академічної доброчесності здобувачами вищої освіти: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з Університету; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання тощо. За порушення норм академічної доброчесності НПП Університету також можуть бути притягнуті до моральної, дисциплінарної, адміністративної відповідальності.

За час функціонування ОП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» випадків академічної недоброчесності зафіксовано не було. Відсоток текстових збігів у кваліфікаційних роботах бакалаврів за звітами UniCheck зазвичай становить від 1% до 15% (при граничному – 30%). Наукові статті здобувачів вищої освіти успішно проходять перевірку на антиплагіат у фахових виданнях України і отримують рекомендацію до друку.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Усі етапи конкурсного відбору викладачів на ОП здійснюється прозоро згідно з «Порядком конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>) та Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ

(<https://science.knu.uahttp://pressa.univ.kiev.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>).

Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ

(<http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>). Оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад публікується в газеті «Сучасна освіта України» і на сайті Університету <http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>.

Добір викладачів для реалізації освітніх компонент ОП здійснюється шляхом моніторингу відповідності претендентів основним кваліфікаційним вимогам, визначеними «Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>), порядку розподілу навчальних дисциплін між профільними кафедрами, визначення достатності (для даної дисципліни) кваліфікаційного рівня викладача, публікаційної активності НПП у фахових виданнях.

Розгляд усіх документів, обговорення на кафедрі, на Вченій раді ННІФ, на Вченій раді Університету дозволяють визначити рівень професіоналізму викладача.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Залучення роботодавців до формування ОП визначено пріоритетним для КНУ. В Університеті діє Положення про ради роботодавців (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466>). Рада роботодавців – консультативно-дорадчий орган, діяльність якого скерована на формування та збереження ефективних зв'язків КНУТШ з роботодавцями для покращення якості освітніх послуг та підготовки фахівців за освітніми програмами. Роботодавці беруть участь у заходах із підвищення кваліфікації НПП. Викладачі ОП долучалися до тренінгів із представниками роботодавців у межах II, III та IV Всеукраїнських науково-методичних семінарів викладачів китайської мови (О. Воробей, Т. Перелома, О. Нестеренко, М. Война, Т. Вечоринська), під час KNU Teach Week (Н. Ісаєва, Т. Вечоринська) та KNU Educators week by Genesis (Т. Вечоринська) та ін. Роботодавці консультують щодо сучасних тенденцій розвитку предметної області, необхідних змін у ОП та навчальному плані. Проектна група ОП приділяє увагу зворотному зв'язку з конкретними партнерами-роботодавцями, зокрема, через вивчення матеріалів самооцінки й рекомендацій студентів за результатами виробничої практики.

Університет забезпечує можливість залучення роботодавців (на рівні ННІФ та ОП) до роботи у складі ЕК на етапі атестації здобувачів вищої освіти, у 2022-2023 н.р. ЕК з підсумкової атестації за ОП очолює О. Кшановський, професор Інституту сходознавства ім. А. Кримського НАН України. До викладання за ОП залучений директор Інституту Конфуція з китайської сторони, Сунь Кевень.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Університет забезпечує можливість залучення професіоналів-практиків (експертів галузі, представників роботодавців) до викладання, керівництва комунікативно-перекладацькою практикою, кваліфікаційними роботами шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом або на безоплатній

основі. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеню. До аудиторних занять на ОП залучаються представники ринку праці, зокрема, директора Інституту Конфуція Сунь Кевень (зовнішнє сумісництво).

Професіоналами-практиками також є науково-педагогічні працівники Центру китайської літератури та викладання китайської мови та Інституту Конфуція, котрі незрідка поєднують педагогічну діяльність з перекладацькою. Наприклад, НПП, які забезпечують викладання дисциплін за чинною ОП, також мають актуальний практичний досвід роботи у сфері перекладів з китайської і на китайську мову й доречно включають його у навчальний процес: к.філол.наук., асист. Олександр КОЗОРИЗ, к.філол.наук., асист. Марія МАКОВСЬКА, к.філол.наук., доц. Тетяна ВЕЧОРИНСЬКА, к.філол.наук., доц. Ольга ВОРОБЕЙ, к.філол.наук., асист. Ольга НЕСТЕРЕНКО, к.філол.наук., доц. Наталя КОЛОМІЄЦЬ, к.філол.наук., асист. Марина ВОЙНА; у сфері дипломатичних відносин із КНР: асист. Сергій ІСАЄВ.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Сприяння професійному розвитку викладачів є одним з пріоритетних напрямків роботи КНУТШ. Згідно з «Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та НПП КНУ» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997>) викладачі ОП, щонайменше 1 раз на 5 років проходять курси підвищення кваліфікації чи стажування з відривом від виробництва зі збереженням заробітної плати. Можливості для підвищення кваліфікації створюють: Інститут післядипломної освіти КНУТШ (<http://www.ipe.knu.ua/>) та Відділ академічної мобільності КНУТШ (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk). НПП за ОП опановують також курси на освітніх платформах (див. Таблицю 2), зокрема, KNU professionals Digital skills Pro – програма розвитку цифрових компетентностей НПП (<https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920>), KNU Teach Week – платформа для фахового розвитку НПП (<http://www.univ.kiev.ua/news/11415>) тощо. З 2020 р. діє програма підвищення кваліфікації для гарантів, яку опанувала гарант ОП Тетяна Вечоринська. Запроваджена публікаційна база, ведеться рейтинг наукової діяльності; результати оприлюднюються та обговорюються на кафедрах, вчених радах ННІФ та КНУТШ (<http://science.univ.kiev.ua/research/report/>). Високі результати публікаційної активності НПП відзначаються преміюванням. Окрім того, в контрактах з НПП встановлюються завдання щодо професійного зростання та підготовки наукових і навчально-методичних публікацій, які відповідним чином засвідчуються фактом переукладання контрактів.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

КНУТШ використовує різні види морального і матеріального заохочення розвитку викладацької майстерності. До матеріального заохочення належать преміювання (наказ Ректора «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників КНУТШ за результатами наукової діяльності», розпорядження ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» (<http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/>), заохочення НПП підвищувати публікаційну активність. За значні досягнення НПП нагороджують грамотами, оголошують подяки, відзначають кращих викладачів року. Серед кращих викладачів КНУТШ у 2020/21 навчальному році визнано викладача за даною ОП д.філол.наук, доц. Наталю ІСАЄВУ. Нематеріальне стимулювання професійних досягнень НПП виражається також у створенні програм і платформ для підвищення кваліфікації. Так, Університет є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України (Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme) та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання», мета якого є покращити якість викладання навчальних дисциплін та підвищити ефективність навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік. А також це сприяння кар'єрному зростанню НПП шляхом участі у міжнародних наукових заходах за кордоном, науково-педагогічних стажуваннях; виданні наукових, навчальних і методичних публікацій через встановлення вимог на підвищення посади, посадові інструкції для викладачів, де вказані як фахові, так і викладацькі обов'язки НПП.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Університет має достатні фінансові та матеріально-технічні ресурси для реалізації ОП, що гарантує досягнення її цілей та програмних результатів навчання. У реалізації ОП беруть участь 17 кафедр, з них 7 кафедр ННІФ, 2 кафедри Історичного факультету, 1 кафедра Факультету радіофізики, електроніки та комп'ютерних систем, 1 кафедра ННЦ "Інститут біології та медицини", 3 кафедри Філософського факультету, 1 кафедра Факультету соціології, 1 кафедра НПП, 1 кафедра економічного факультету. Здобувачі освіти мають можливість користуватися Науковою бібліотекою ім. М. Максимовича з фондом понад 50000 найменувань та електронною бібліотекою, що постійно оновлюється і надає доступ до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, що сприяє оволодінню відповідними знаннями і досягненню ПРН. Так, у 2018 році в бібліотеці було відкрито доступ до електронної бази наукової літератури КНР. Студенти також мають можливість користуватися лінгафонними кабінетами та комп'ютерними класами ННІФ. Заняття з дисциплін ОП проводяться у приміщенні Інституту Конфуція (ауд. 29) з мультимедійним обладнанням. Тож, усі освітні компоненти ОП мають навчально-методичне забезпечення.

Зазначений комплекс відповідає вимогам системи забезпечення якості освіти та освітнього процесу та нормам «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ», що сприяє досягненню цілей, завдань і програмних

результатів навчання здобувачів вищої освіти ступеня бакалавр, зокрема й за даною ОП.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітні потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП забезпечують інформаційна мережа КНУТШ та її ресурси, Наукова бібліотека ім. М.Максимовича (<http://www.library.univ.kiev.ua/>), що надає безкоштовний доступ до міжнародних наукових баз даних, Центр іноземних мов КНУ (<http://langcenter.knu.ua/>) тощо. Освітнє середовище КНУТШ охоплює також службу психологічної допомоги (<https://www.facebook.com/psy.service.knu/>); молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<https://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center/>); Раду молодих вчених (<http://rmn.knu.ua/regulations-rmn/>). Достатньо розвиненою є й соціально-побутова інфраструктура Університету: гуртожитки, університетська клініка (<https://clinic.knu.ua/>), їдальні, кафе, навчально-спортивний комплекс (<http://sport.univ.kiev.ua/>).

Для виявлення потреб та інтересів здобувачів освіти, оцінки стану та якості забезпечення освітнього процесу в КНУТШ діє система опитування UNIDOS (http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya). Влітку 2020р. було затверджено і введено в дію «Положення про опитування здобувачів освіти і НПП» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_Oputuvanya_2020.pdf), яке має на меті виявлення потреб та інтересів здобувачів освіти. На ОП такі опитування також проводяться в межах кафедри задля з'ясування оцінок та потреб студентів стосовно ступеня забезпечення навчально-методичними матеріалами тощо). Результати обговорюються на засіданнях кафедри та приймаються відповідні рішення щодо покращення освітнього середовища.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

В Університеті приділяється значна увага безпечності освітнього середовища. Особи, які навчаються в КНУТШ, мають право на безпечні та нешкідливі умови навчання (п.4.3 і 7.9. Статуту: <https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>). Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року, затверджений 25.06.2018 р., містить заходи з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання. (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>).

Університет забезпечує дотримання Правил внутрішнього розпорядку КНУ (<http://www.prof.univ.kiev.ua/prof/2011-06-14-16-17-19/2011-06-24-09-01-42/634-2015-03-02-18-09-54.html>) та Правил внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках КНУ (<https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku>). Це гарантує належні умови праці та навчання відповідно до вимог законодавства про охорону праці. Через пандемію COVID-19 від березня 2020 р. (а згодом в умовах повномасштабної війни, розв'язаної РФ 24.02.2022), навчання було оперативним пристосовано до відповідних умов (переведено в онлайн); НПП та методисти нагадують студентам правила безпечної поведінки в цих умовах. В Університеті діють підрозділи, метою яких є підтримка та надання допомоги всім учасникам освітнього процесу: Університетська клініка (<http://clinic-knu.kiev.ua/>) та психологічна служба (<https://psyservice.knu.ua/>), яка проводить профілактичну, роз'яснювальну та корекційну роботу.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Механізми різнобічної підтримки здобувачів вищої освіти в КНУТШ мають багаторівневу структуру. Організація освітнього процесу регламентується навчальним планом, графіком навчального процесу, розкладом занять, графіком консультацій, наказами на проведення практик, розпорядженнями про особливості організації освітнього процесу шляхом розміщення сайті ІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/>), а також на стендах ІФ та кафедр. Розроблення і оприлюднення цієї інформації координують відповідальні особи згідно своїх посадових інструкцій. Актуальну інформацію студентам ОП надсилають методисти здебільшого електронною поштою. За потреби, гарант програми та викладачі роз'яснюють їм організаційні моменти.

В удосконаленні освітнього процесу беруть участь органи студентського самоврядування, які проводять організаційні, просвітницькі, наукові, спортивні, оздоровчі та інші заходи; беруть участь у заходах забезпечення якості вищої освіти; захищають права та інтереси студентів; вирішують питання належних побутових умов проживання студентів у гуртожитках та організації харчування (<http://sp.knu.ua/>).

З метою захисту інтересів та консультативної та іншої підтримки молодих науковців у КНУТШ створені Рада молодих вчених (<http://rmn.knu.ua/regulations-rmn/>) та Наукове товариство студентів та аспірантів (<http://ntsa.univ.kiev.ua/>)

Відділ академічної мобільності КНУТШ проводить координаційну та консультативну діяльність щодо навчання, стажування, проведення наукових досліджень в університетах зарубіжжя (<https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile/>). В університеті також працює відділ сприяння працевлаштуванню та роботі з випускниками (<http://jobs.knu.ua>)

З інтенсифікацією розвитку освітніх технологій відбувається трансформація в бік дистанційної освіти, розробка й запровадження механізмів якої є дієвою підтримкою студентів у карантинних умовах та у воєнний час. З 2020 р. у КНУТШ розроблена концепція дистанційного навчання

(<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/30062020%20Kontseptsiya%20dystantsiynogo%20navchannya.doc>).

Молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<https://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center>) проводить різні заходи в межах культурно-освітньої діяльності, що сприяють естетичному розвитку студентів, розкриттю їхніх особистісних здібностей, формуванню національної самосвідомості, гуманістичних цінностей і творчого мислення. Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень (<https://soc.univ.kiev.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen>) забезпечує якісну аналітичну підтримку та потребу у ній ключових

учасників освітнього процесу, сприяючи стійкому й збалансованому соціальному розвитку університету як спільноти стейкхолдерів в умовах викликів сьогодення. Результати опитувань UniDOS оприлюднені на сайті лабораторії. Звіт за дослідженням ОП демонструє достатньо високі оцінки якості надання освітніх послуг за ОП, 80% опитаних здобувачів освіти готові рекомендувати навчання на даній ОП.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Серед здобувачів вищої освіти за ОП до цього часу не було й наразі немає осіб з особливими освітніми потребами. Проте КНУТШ дбає про реалізацію права на освіту таких осіб: (<https://www.univ.kiev.ua/ua/geninf/equal-opportunities/>), зокрема, розроблено концепцію розвитку інклюзивної освіти «Університет рівних можливостей» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>).

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.12.3.8), університет забезпечує учасникам освітнього процесу (у т. ч. іноземним громадянам і здобувачам освіти з особливими потребами) безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки тощо, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків. Особливості комунікації з особами, котрі мають особливі освітні потреби, зафіксовані у низці документів КНУТШ, зокрема:

1) «Пам'ятка про правила комунікації із людьми з інвалідністю»

<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravy-la-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf>

2) «Порядок супроводу осіб з інвалідністю»

<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Етичні принципи, політики та процедури врегулювання конфліктних ситуацій, включаючи пов'язані з дискримінацією та сексуальними домаганнями, викладені в «Етичному кодексі університетської спільноти» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>). Неприпустимі, зокрема, будь-яка дискримінація; насильство, агресія, сексуальні домагання (п. 4.2. «Етичного кодексу»); регламентовано запобігати конфліктним ситуаціям, а в разі їх виникнення – розв'язувати їх на основі неупередженого, прозорого та докладного вивчення» (п. 3.3 «Етичного кодексу»). Наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 введено в дію «Пам'ятку норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885>). Розроблено чіткий «Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ» (<http://senate.univ.kiev.ua/wp-content/uploads/2020/02/пдф.pdf>). У КНУТШ працює Постійна комісія Вченої ради з питань етики, що зафіксовано у «Положенні про організацію освітнього процесу». Важливим органом при врегулюванні конфліктних ситуацій є також Студпарламент (<http://sp.knu.ua/>, <https://philology.knu.ua/studentam/samovriadvannia/parlament/>). Ці органи у взаємодії з юридичним відділом університету надають консультативно-правову допомогу учасникам освітнього процесу, які звернулися з проханням про врегулювання конфліктної ситуації.

З метою запобігання та протидії корупції, керуючись частиною 3 статті 62 Закону України «Про запобігання корупції» та іншими нормативно-правовими актами, в КНУТШ розроблено та затверджено «Антикорупційну програму» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antikoruptsiyna_prohrama.pdf). Повідомлення про корупцію може бути надано електронним або письмовим листом, а також за телефоном, контактні дані є у відкритому доступі на сайті КНУТШ: <http://www.knu.ua/ua/official/preventing-corruption>.

З метою унеможливлення дискримінації усіх видів у КНУТШ введений в дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>). У межах ОП гендерна проблематика в сучасному суспільстві обговорюється на лекційних і семінарських заняттях, присвячених сучасній китайській жіночій прозі (ВБ.2.16 Гендерний дискурс у китайському мовно-культурному просторі).

Упродовж періоду навчання студентів на ОП випадків сексуальних домагань, дискримінації, корупції не було зафіксовано.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюють:

1) Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ введено в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за №716-32 (Редакція 2022 року) https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf

2) Наказ ректора від 11.08.2017 р. за №729-32 "Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного

працівника" (з додатками) http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf

3) Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Терміни планового перегляду ОП, за прикладом провідних європейських університетів, становлять від 2 до 5 років. Упродовж цього часу програма може бути змінена з підстав визначених процедурою 2.2. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>:

- зміни у нормативних документах, які регулюють питання змісту освіти за відповідним рівнем та/або спеціальністю, у тому числі прийняття нових освітніх і професійних стандартів;
- висновки за результатами щорічного моніторингу освітньої програми;
- рішення ВР Університету щодо запровадження обов'язкових компетентностей, ПРН та ОК в освітніх програмах Університету;
- підтверджені рекомендації основних потенційних роботодавців щодо необхідних знань та вмінь для випускників даної ОП;
- мотивоване звернення здобувачів освіти за даною ОП та/або представницькі результати опитування студентів;
- рекомендації органів зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (органів акредитації та інших) щодо необхідності внесення змін до опису ОП.

Фактично упродовж дії даної ОП зміни вносилися один раз у 2020 р. і були оформлені у нову редакцію діючої програми (Протокол засідання ВР Інституту філології № 7 від 28 січня 2020 р.), за якою було здійснено набір здобувачів вищої освіти у 2020 році.

Перегляду ОП передувало поточне опитування здобувачів вищої освіти щодо переліку, змісту компонентів навчального плану та їх послідовності, якості викладання, кількості кредитів ЄКТС та розподілу часу між основними формами освітнього процесу (лекціями, семінарами/практичними та самостійною роботою), орієнтованістю самостійної роботи студентів на формування ІОТ. Звіти локального моніторингу подаються до відділу забезпечення якості освіти Університету і є підставою для подальшого внесення змін до ОП. У результаті інтенсивного процесу взаємодії та співпраці зі студентами, які навчаються на ОП, щодо її модернізації гарант та члени проектної групи напрацювали нову редакцію ОП. Проект змін був опублікований на сайті ННІФ для широкого обговорення. У процесі затвердження нова редакція ОП пройшла кафедральне обговорення, була розглянута на засіданні НМК ННІФ, засіданні ВР ННІФ, науко-методичній раді Університету і була затверджена на засіданні Вченої ради Університету у березі 2020 року, введена у дію наказом ректора від 25.08.2020 р. №546-32.

Зміни, що були внесені в ОП, стосувалися розширення можливостей побудови ІОТ здобувачами вищої освіти та посиленню фахових компетентностей шляхом збільшення обсягу обов'язкового компонента ОК.12, додавання до переліку ОК дисциплін: ОК 10.01; ОК 10.04 та вибіркового дисциплін ВБ 1.07, ВБ 1.09, ВБ 1.10, ВБ 1.16, ВБ 2.03, ВБ 2.05, ВБ 2.08, ВБ 2.09, ВБ 2.14; додано підсумковий іспит з англійської мови.

На даному етапі відбувається постійний моніторинг та перегляд ОП, що наразі не призводить до її оновлення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості. Зокрема, Положення про організацію освітнього процесу, розділ 2, (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) гарантує залучення до заходів із забезпечення якості ОП здобувачів освіти. Органом студентського самоврядування ННІФ є Студентський парламент (<https://philology.knu.ua/studentam/samovriadvannia/parlament/>). Представники ОСС входять до складу НМК та вченої ради ННІФ, їх позиція щодо організації освітнього процесу сприймається серйозно, є важливим фактором для прийняття рішень.

Зауваження та пропозиції здобувачів вищої освіти стосовно змісту ОП з'ясовуються шляхом анонімного опитування студентів (з використанням платформи Google Forms), що системно проводиться щосеместра, а також шляхом обговорення у бесідах з викладачами. Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень щорічно проводить дослідження з метою вивчення думки студентів щодо задоволеності процесом провадження освітньої діяльності за ОП. При перегляді ОП у 2020 н.р. запити здобувачів вищої освіти після всебічного обговорення були враховані у запровадженні до переліку обов'язкових компонентів ОК 10, Частина 1, Частина 4, а також окремих дисциплін вибіркового блоку ВБ 1.07, ВБ 1.09, ВБ 1.10, ВБ 1.16, ВБ 2.03, ВБ 2.05, ВБ 2.08, ВБ 2.09, ВБ 2.14.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Студентське самоврядування активно залучене до процедур внутрішнього забезпечення якості освіти і ОП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» зокрема. Органом студентського самоврядування ННІФ є Студентський парламент (<https://philology.knu.ua/studentam/samovriadvannia/parlament/>), представники якого входять до складу НМК та Вченої ради ННІФ. Вони присутні при обговоренні змін до навчальних програм і планів, тож завжди можуть висловити свою думку. Позиція ОСС стосовно організації освітнього процесу сприймається серйозно та є важливим фактором для прийняття рішень, зокрема стосовно змін у змісті й структурі освітніх програм. У Положенні про студентське самоврядування КНУТШ від 26.11.2019 р. (<https://cutt.ly/jYVxgFT>) визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, бути делегованими до дорадчих та робочих

органів Університету, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи, освітнього процесу тощо. Крім того, рішення адміністрації не пізніше, ніж за 10 днів до прийняття, мають повідомлятися органам студентського самоврядування для їх своєчасного реагування.

У 2021 році у студпарламенті КНУ був створений Департамент соціологічних досліджень (<http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf>), який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання дисциплін та ін.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

У процесах розробки/моніторингу/змін ОП взаємодія із роботодавцями є системною, зокрема при розробці програм комунікативно-перекладацьких практик та програми комплексного підсумкового іспиту з китайської мови і літератури та перекладу. За умовами укладених договорів й домовленостей з потенційними роботодавцями здобувачі вищої освіти проходять виробничу практику, отримують мотивуючий практичний досвід, який сприяє усвідомленню ними практичної цінності отримуваних знань та навичок, а також проектуванню своєї освітньої траєкторії упродовж життя. Роботодавці можуть надати свої пропозиції за результатами проходження здобувачами комунікативно-перекладацької практики, це передбачено у формі звітності, що подається науковому керівникові після закінчення практики. Кафедра МЛДСПСА співпрацює з Інститутом Конфуція і Посольством КНР в Україні. Необхідність та важливість такої співпраці підкреслено у документах КНУТШ

(http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok_OP.pdf),

(<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Tymchasovyi%20poryadok%20vnesennya%20zmin%20do%20OOP.pdf>).

З роботодавцями також активно співпрацюють Сектор працевлаштування КНУТШ (<http://job.univ.kiev.ua>) (зустрічі, програми стажування, ярмарки вакансій тощо) та студенти ННІФ під час проходження комунікативно-перекладацьких практик. Залучення роботодавців до навчального процесу та підсумкової атестації здобувачів вищої освіти дозволяє почути їхні ідеї щодо потреб у перегляді та удосконаленні ОП.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

За роботу з випускниками в Університеті відповідає кафедра та гарант ОП. Кафедра МЛДСПСА має певний досвід зворотного зв'язку з випускниками з метою фіксації їхнього кар'єрного просування, залучення до роботи зі студентами в різних формах (виступи на зустрічах, участь у Днях відчинених дверей ННІФ, інших заходах). Члени робочої групи за ОП та викладачі загалом здобувають досвід щодо моніторингу професійної кар'єри здобувачів вищої освіти, траєкторії їх працевлаштування та кар'єрного зростання та здійснення зворотного зв'язку з випускниками, підтримки розгалуженої мережі комунікації з ними: Facebook, особисті зв'язки, зустрічі тощо. На кафедрі обговорюється і розробляється проєкт створення бази випускників, аби мати можливість відстежувати траєкторії їхнього кар'єрного шляху та моніторингу їхніх думок щодо ефективності ОП на ринку праці (<https://drive.google.com/file/d/1fBPMvlGdcGE4atVzOvvdXakLho68-RB/view>). Чимало випускників ОП продовжують навчання на магістерському рівні у КНУТШ, Університеті китайської медицини м.Гуанчжоу (КНР) та ін., працюють на державних підприємствах (Міністерство Цифрової Трансформації України), в комерційних структурах в Україні і закордоном (Wizzair UK Ltd., Everest transportation systems, Brilliant Universal Corporate Services Provider, China Road and Bridge Corporation), системі неформальної освіти (Нідерландська школі для українських дітей міста Утрехт, SmallTalk School, Wanna.blab.).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Щорічний моніторинг ОП її гарантом, анонімне опитування студентів щодо якості ОП дозволяють виявити недоліки освітньої діяльності з реалізації ОП. За результатами аналізу робочих програм навчальних дисциплін було скориговано результати навчання за низкою дисциплін, більш детально описано в РПНД критерії оцінювання, оновлено списки рекомендованої літератури. Ці питання обговорені на засіданні кафедри, зміни затверджені в установленому порядку.

Виявлення недоліків в реалізації ОП має системний характер і передбачає врахування успішності студентів, ефективності наукової та навчально-методичної роботи викладачів, стану матеріально-технічної бази, методичного забезпечення навчального процесу, організаційного супроводу з боку деканату, науково-методичної комісії, кафедр та інших структур Університету. За результатами опитувань була виявлена необхідність методичного забезпечення всіх освітніх компонентів, відтак заходи з активізації підвищення забезпечення навчального процесу було обговорено на засіданнях кафедри.

Постійні зміни в освітньому та науковому просторі, на ринку праці вимагають оновлення/актуалізації певних складових ОП. Сформована в КНУТШ система та стратегія забезпечення якості освіти дозволяє ефективно реагувати на виклики часу.

Особливо ретельно моніторинг якості освітньої діяльності проводився під час змішаної форми навчання, запровадженої внаслідок пандемії COVID-19 у 2020 році та воєнний дій, починаючи з лютого 2022 р. За короткий час було налагоджено комунікацію між студентами і викладачами через електронну пошту, онлайн платформи та інші інформаційні канали. Було надано методичну підтримку викладачам для швидкого опанування сучасних технічних засобів та організовано навчальний процес у новому форматі. За відгуками студентів переважна більшість викладачів ОП показала здатність реагувати на виклики і надавати високий рівень знань в умовах змішаної та дистанційної форм навчання. Робоча група оперативно реагує на проблеми, пов'язані з пандемією COVID-19 та повномасштабною війною, розв'язаною РФ 24.02.2022, шляхом вдосконалення методичного забезпечення

навчального процесу, покращення комунікації між керівництвом факультету, кафедрами, викладачами та студентами.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОПП «Китайська мова і література та переклад, англійська мова» проводиться вперше. Гарант та робоча група проаналізували досвід акредитації інших бакалаврських ОП за спеціальністю 035 «Філологія» – ОП «Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)» та за спеціальністю 014 «Середня освіта» – ОП «Зарубіжна література та англійська мова: теорія і методика навчання». Було враховано зауваження та пропозиції щодо більш повного й зручного для користування інформативного наповнення сайту ННІФ: оновлюється інформація сторінки ОП (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>), на яку, зокрема, додано покликання на сторінку кафедри у Фейсбуці (<https://www.facebook.com/groups/551789255313139/?ref=share>).

До уваги також був узятий аналіз, що проводився на рівні Університету і доводився на ВР і розсилався на факультети щодо результатів акредитації освітніх програм у 2019/2020 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1650>, 2020/2021 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1894> та у 2021/2022 н.р. <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2123>

Таким чином було проаналізовано головні (серед виявлених) об'єктивні і суб'єктивні чинники, які спричиняють проблеми у функціонуванні внутрішньої системи забезпечення якості Університету і були причиною зауважень при акредитації. Всі чинники обговорювалися на рівні гаранта та робочої групи ОП.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

ОП проходить розгляд та рецензування в НМК ННІФ та Науково-методичній раді КНУТШ ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20\(1\).pdf](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20(1).pdf)), розглядається та затверджується на ВР – на кожному етапі учасники академічної спільноти залучаються до процедур забезпечення й оцінювання якості ОП відповідно до своїх повноважень. Внутрішньому забезпеченню якості ОП сприяють регулярні зустрічі академічної спільноти, організовані в КНУТШ (<https://www.facebook.com/KNUpersonals/>, Telegram KNU Professionals); на цих зустрічах обговорюються навчально-методичні проблеми та методичні рекомендації щодо ОП (та окремих ОК). Важливу роль відіграють наукові комунікації та участь НПП у щорічних семінарах Української асоціації викладачів китайської мови (<https://www.facebook.com/profile.php?id=100060847848902>), що уможлиблює дискусію з представниками академічної спільноти щодо ОП та окремих ОК, методів та форм навчання, формування компетентностей та досягнення ПРН. На якості ОП позначається і професійний розвиток викладачів завдяки їхній участі в курсах підвищення кваліфікації й тренінгах, організованих відділом забезпечення якості освіти НМЦ організації навчального процесу, Центром інновацій та іншими підрозділами КНУТШ у тісній взаємодії з іншими освітніми та бізнес-структурами, зокрема Цзілінським університетом (КНР). ОП прорецензована НПП Київського національного лінгвістичного університету та Національної академії Служби безпеки України (див. рецензії на ОП).

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Розподіл відповідальності між структурними підрозділами КНУТШ щодо забезпечення якості освіти регламентує «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» від 12.06.2020 р. (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>).

Перший рівень – здобувачі вищої освіти Університету, до пріоритетних прав яких належить ініціювання та моніторинг питань, пов'язаних із інформаційним супроводом, академічною та неакадемічною підтримкою здобувачів освіти.

Другий рівень – кафедри, гаранті програм, викладачі, роботодавці, котрим належить ініціювання, формування і безпосередня реалізація ОП, їх поточного моніторингу. На цьому рівні безпосередньо формується якість освіти. Третій рівень – структурні підрозділи (факультети, інститути), їх керівні й дорадчі органи, групи забезпечення навчального процесу, органи студентського самоврядування. Це рівень впровадження й адміністрування освітніх програм.

Четвертий рівень – загальноуніверситетські структурні підрозділи. Це рівень розроблення й апробації загальноуніверситетських документів, процедур тощо.

П'ятий рівень – Ректор, Вчена рада. Їхні функції визначаються Законом України «Про вищу освіту» та Статутом. Це рівень прийняття загальноуніверситетських рішень щодо формування стратегії і політик забезпечення якості, затвердження нормативних актів, програм дій і конкретних заходів, затвердження і закриття освітніх програм. У 2021р. у КНУТШ створений відділ забезпечення якості освіти (<https://www.facebook.com/department.quality>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

У своїй діяльності КНУТШ керується Законом України «Про освіту», Ст.30 «Прозорість та інформаційна відкритість закладу освіти».

Права й обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються документами, оприлюдненими на офіційному сайті ЗВО:

- Статут КНУТШ <https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>;
- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ, https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf;
- Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу КРУТШ, затверджене 12.06.2020 р., протокол № 384-32. (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>);
- Етичний кодекс університетської спільноти (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>);
- Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках КНУТШ (<https://cutt.ly/IYVGfBQ>);
- Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ (<http://surl.li/alemv>);
- Положення про Науково-методичну раду КНУТШ (<http://surl.li/alems>);
- Положення про гаранта освітньої програми в КНУТШ (<http://surl.li/alemr>);
- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ (<http://surl.li/iprw>).

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd/035-065-b-kml/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними або конкурентними перевагами ОП є

- 1) реалізація системного підходу у підготовці здобувачів вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем, спрямованість на інтеграцію загальних стандартів освіти класичного університету та досвіду провідних фахівців філології та педагогіки;
- 2) склад науково-педагогічних працівників за ОП, які в більшості мають наукові ступені і фахові досягнення, а також постійно підвищують рівень своєї кваліфікації шляхом участі в конференціях та тренінгах щодо використання нових методик та прийомів навчання, інноваційних технологій у викладанні;
- 3) склад науково-педагогічних працівників за ОП, які в більшості мають актуальний практичний досвід роботи у сфері перекладів з китайської і на китайську мову, у сфері дипломатичних відносин із КНР й доречно включають його у навчальний процес, до викладання до ОП також залучені носії китайської мови;
- 3) приділяється достатня увага і належна кількість годин формуванню і закріпленню у здобувачів освіти фахових компетентностей під час комунікативно-перекладацької практики з китайської та англійської мов, можливість вибору баз практик;
- 5) рівень фахових знань з китайської мови випускників ОП (рівень HSK5, середній рівень HSKK) дозволяє їм продовжити навчання на другому (магістерському) рівні у ЗВО Китаю;
- 6) достатня увага приділена вдосконаленню фахових знань з англійської мови (рівень B2-C1), що розширює можливості працевлаштування випускників (зокрема й за кордоном);
- 7) широка реалізація можливостей мовного стажування / навчання студентів за програмами академічної мобільності (насамперед в університетах Китаю);
- 8) містить перелік обов'язкових компонент, що формує загальні та фахові компетентності і включає лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий складники;
- 9) здобувачі освіти використовують сучасне обладнання, зокрема лінгафонні кабінети із сучасним устаткуванням, інтерактивні дошки, комп'ютери, мають вільний доступ до віртуального навчального середовища КНУ імені Тараса Шевченка, Центру китайської мови та викладання китайської літератури, бібліотеки у центрі китайської літератури та викладання китайської мови, авторських розробок професорсько-викладацького складу
- 10) задоволеність здобувачами освіти і випускниками складовими освітньої програми (80% опитаних здобувачів освіти готові рекомендувати навчання на даній ОП; позитивні відгуки ОП її випускників).

Слабкі сторони:

- 1) доцільність ширшого використання програм академічної мобільності здобувачами освіти за ОП у країнах Європи, зокрема через участь у програмах Еразмус+, що актуалізувало б якість їхньої професійної підготовки.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП:

- 1) постійне підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, котрі забезпечують викладання на ОП

шляхом участі в науково-методичних семінарах, навчально-демонстраційних сесіях, тренінгах, програмах підвищення кваліфікації тощо;

2) написання та оновлення навчальних посібників та навчально-методичних розробок для ефективного забезпечення навчального процесу в умовах сучасних викликів і перспектив;

4) розширення баз комунікативно-перекладацьких практик для урізноманітнення і розвитку навичок, необхідних для освітньої кваліфікації;

5) підтримання тісних контактів з випускниками, а також державними та комерційними структурами для відстежування потреб потенційних роботодавців;

6) здійснення регулярного моніторингу ОП на предмет її продуктивності підготовки фахівців (анкетування здобувачів вищої освіти, обговорення результатів гаранта ОП з викладачами, спілкування зі стейкхолдерами); узагальнення рекомендацій випускників, роботодавців, академічної спільноти щодо вдосконалення ОП, що акредитується;

7) розгляд можливостей і шляхів запровадження не лише вибіркового блоку дисциплін, а й окремих дисциплін (в тому числі й за іншими ОП);

8) розширення географії академічної мобільності здобувачів освіти за ОП.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 23.03.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Китайська література II-XII ст.	навчальна дисципліна	<i>OK.12.02_Китайська а література II-XII ст.pdf</i>	1gstIKBu06ss8ygn6wDAIk8gAbM3Pjs34fl5LRDqr5Y=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Китайська традиційна драма	навчальна дисципліна	<i>OK.12.03_Китайська а традиційна драма.pdf</i>	BdzuJfTJt+HvghuTcG3cISCv5vXkgeAONNMEgrDZFM=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Китайська література XIV-XIX ст.	навчальна дисципліна	<i>OK.12.04_Китайська а література XIV-XIXст.pdf</i>	UnDphJWgCbHKwL1x4SKauCagtlNrhW4YeicboTFhek=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Латинська мова	навчальна дисципліна	<i>OK.13.01_Латинська а мова.pdf</i>	4l3wgzDekRWOonOCbzBOzZlxOQlVZtBkH3/lXQCbZJI=	
Основи мовознавства: синхронія	навчальна дисципліна	<i>OK.13.02_Основи мовознавства синхронія.pdf</i>	c3AlRYUHfVb/QK3nslHPABxRKe3MmnNMN1Xzhin28g=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Основи мовознавства: діахронія	навчальна дисципліна	<i>OK.13.03_Основи мовознавства діахронія.pdf</i>	Oe3xpXq/zsmBNA83/Nfo8e8/CZeAgCV8WLM6i1fhMDI=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Вступ до китайської філології	навчальна дисципліна	<i>OK.13.04_Вступ до китайської філології.pdf</i>	YBv/uKYXsWwbhJLlkyPr6iBJLJtsD8v6Y9zv/KnYSQ=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Усна та давня література Китаю	навчальна дисципліна	<i>OK.12.01_Усна та давня література Китаю.pdf</i>	uMlZrj4eIjFhpObWA12y1xDgfNeyiob/DbDQD7uu4AU=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Українська мова: основи редагування	навчальна дисципліна	<i>OK.14.01_Українська а мова основи редагування.pdf</i>	ug9MorzW+jOueLrKrBLVs+wJocYj9Pyrf6PDY5LWg24=	
Антична література	навчальна дисципліна	<i>OK.15.01_Антична література.pdf</i>	RVAgkC2ZosuIUb7jpuzIQtdbT7ePMWng/tzg6v+tY=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Тенденції розвитку світового літературного процесу	навчальна дисципліна	<i>OK.15.02_Тенденції розвитку світового літературного процесу.pdf</i>	poMxiP4RYQSCASVdzXadSNSYpC8n1hLksLMHKC8ryj8=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Англійська мова (1-2 семестри)	навчальна дисципліна	<i>OK.16.1_Англійська мова.pdf</i>	YDLeuhor6M2yaBYW2ZDqlbhSZKXf8rSThe8gMqWWIw=	
Англійська мова (3-4 семестри)	навчальна дисципліна	<i>OK.16.2_Англійська мова.pdf</i>	JoN1s+fog84QEpoMZ64CXsz7dENnRtdYIOAqrVQrtYo=	
Англійська мова (5-6 семестри)	навчальна дисципліна	<i>OK.16.3_Англійська мова.pdf</i>	Rj8FKj7RZE/mauJeOqWhqeAkGa32fWO Lk2M2ERPgy8U=	
Англійська мова (7-8 семестри)	навчальна дисципліна	<i>OK.16.4_Англійська мова.pdf</i>	9hB1UnJ6wFelXktJpBNdqqsJJOoMAiaETZ8nWJePoU=	
Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	<i>OK.17_Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська</i>	sgdwqG5tAAoi/hYqU7NooxZ6ZPwxNJ1WUHEXoeZ9+UA=	

		<i>мови).pdf</i>		
Східні ремінісценції в українській літературі	навчальна дисципліна	<i>OK.14.02_ Східні ремінісценції в українській літературі.pdf</i>	TkAEYGW39949mnoeVGQYS+WafDGL52MIId98Lg09mM4Q=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Лінгвокраїнознавство Китаю	навчальна дисципліна	<i>OK.11.02_Лінгвокраїнознавство Китаю.pdf</i>	vSFM5wJri6+61NH41LhixJxmAh9b+T6E7nbLLWHS7/4=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Україна та Схід: історичні зв'язки	навчальна дисципліна	<i>OK.11.01_Україна та Схід історичні зв'язки.pdf</i>	D+PoSnyQfofCCGsDcK993xt2+uaRGTWLMH9oIvRmHEQ=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Зіставна граматики китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.10.04_Зіставна граматики китайської мови.pdf</i>	1dTv83ko4V68j7rCpOTljx3JdG3hQdajPoCqVPSyTUo=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Вступ до університетських студій	навчальна дисципліна	<i>OK.01_Вступ до університетських студій.pdf</i>	hMeEjatuSKiQKGdiONZt1x6Xdl86OVotb2o0QBBf52w=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Науковий образ світу	навчальна дисципліна	<i>OK.02_Науковий образ світу.pdf</i>	YW/XLVOYkJ4xP+gMJr3YGIcySHoEokAOx69v4/7jlyw=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Основи екології	навчальна дисципліна	<i>OK.03_Основи екології.pdf</i>	zqZenD9tcp+8X7Ay3Oinom2Nxl+NoppNimg3NcfVCK4=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Українська і зарубіжна культура	навчальна дисципліна	<i>OK.04_Українська і зарубіжна культура.pdf</i>	lQJ6Y46CTuuBzVobIlbb8oR7KpzoOrHNDUkL13+8HTY=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Філософія	навчальна дисципліна	<i>OK.05_Філософія.pdf</i>	PN5SQU86mXaukHMrohG9XbYomzXGupbeXrMDdZDhkdY=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Соціально-політичні студії	навчальна дисципліна	<i>OK.06_Соціально-політичні студії.pdf</i>	W1hBxFTjkWkhWO5yDbwGFIPNC3GGWWeThbov6ZDQVsg=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	навчальна дисципліна	<i>OK.07_Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності.pdf</i>	4qaVmnITSajEXx8d4PH/TS8AKXo1XDV9fQJwFv116Ks=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Китайська мова: базовий рівень	навчальна дисципліна	<i>OK.08.01_Китайська мова базовий рівень.pdf</i>	PfOXx8kom1oesX8iXmWDuhJnNYznTo48pXWLNhLi7Rw=	
Китайська мова: середній рівень	навчальна дисципліна	<i>OK.08.02_Китайська мова середній рівень.pdf</i>	2wkDYxsEeMeV8weKSXkb435fjIOQMupPrfFOPKOemjA=	
Китайська мова: просунутий рівень	навчальна дисципліна	<i>OK.08.03_Китайська мова просунутий рівень.pdf</i>	ftTEdDfknQD9aUhZ5eEZrqb98C+diFQqXFaBaNKJkyk=	
Китайська мова: функціональний рівень	навчальна дисципліна	<i>OK.08.04_Китайська мова функціональний рівень.pdf</i>	IhbOUND5eN8/YHmzXBQB1G8PVkB1n7/38WVofOoUGA4=	
Історія китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.08.05_Історія китайської мови.pdf</i>	BNv1EjUx1TVYkUnwRFst6dKXAzvLrHrQsAUHppvdd4=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Основи практики перекладу	навчальна дисципліна	<i>OK.09.01_Основи практики перекладу.pdf</i>	9ojg2RWKMuwU12pdcty3P8YsEVl8+16oR29kYnQrytQ=	
Практика перекладу китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.09.02_Практика перекладу китайської</i>	o4er/rrg715QEQTWZqiMF92ki50jhYq6QVSb6oG4Xo=	

		<i>мови.pdf</i>		
Теорія та практика фонетики китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.10.01_Теорія та практика фонетики китайської мови.pdf</i>	XoFquZVcBQF103l6Vwyng56rzmNzRt7DLOOWWwlM2II=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Основи теорії перекладу китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.10.02_Основи теорії перекладу китайської мови.pdf</i>	F3GPSrnbxsnAkbv16X+5zbCcL2S43Nupu9d2n1qLP4=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Лексикологія китайської мови	навчальна дисципліна	<i>OK.10.03_Лексикологія китайської мови.pdf</i>	r5WncZM8m2obM/q+x7JommoM2+SNMqrusQu5QYQJ2uI=	Мультимедійний проектор, ноутбук
Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	<i>OK.18_Кваліфікаційна робота бакалавра.pdf</i>	m1NHUj3296MSAIX7uNcvkJOvmulix4B3lddp4AYm4wY=	

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
340745	Драгінда Ольга Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 023749, виданий 23.09.2014	23	Англійська мова (7-8 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники: Discourse Analysis: Практичні завдання для формування англомовної дискурсивної компетентності / Укл. О.В.Драгінда, М.В.Муньяї. – Київ: Логос. – 2017. – 232 с. Денисенко М.В., Драгінда О.В., Дроботун В.М., Осідак В.В. Тестові завдання з англійської мови для вступників до магістратури. Київ: Логос 2015. – 143 с. Modern Oriental Prose: Texts and Tasks for critical readers, Thinkers and Writers: тексти та завдання для розвитку вмінь усного та писемного мовлення / Укл. О.В.Драгінда, В.М.Дроботун, М.В.Муньяї, В.В.Осідак. – Київ: Акцент. – 2020.- 208с. Наукові статті: Drahinda, O., and Osidak, V. 2020. Enhancing Grammar Learning Through

Assessment at Tertiary Level. In Changing Language Assessment. Edited by Hidri, S. Palgrave Macmillan, Cham, 2020. – P. 303-327. (Scopus)

Osidak, V.; Drahinda, O.; Kvasova, O. Training the Trainers in Language Assessment via Mentoring: Building Expertise to Promote Language Assessment Literacy of Ukrainian University Teachers. Languages 2021, 6, 194. (Scopus)

Нестеренко, Н., & Драгінда, О. (2022). Читання художніх творів як засіб формування умінь критичного мислення студентів-філологів ЗВО. ARS LINGUODIDACTICAE, (9), 81–101.

Стажування/ підвищення кваліфікації: 01.02.2010 – 31.05.2010р. – Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова; 01.09.2017 – 30.12.2017р. – Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова; 13.03.2018р. – семінар “Академічне письмо для друку”, Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка; 25.04.2018 – 27.04.2018р. – конференція та тренінг “Контроль та оцінювання як засоби оптимізації навчання мов”, Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка; 29.03.2019р. – конференція Європейської асоціації з мовного тестування та оцінювання “Вивчення взаємозв’язку між оцінюванням та вивченням другої мови”, Інститут освіти Лондонського університету (місто Лондон, Велика Британія); 01.05.2019 – 07.05.2019р. – наукове стажування у Кіпрському університеті (місто Нікосія, Кіпр); 02.10.2019р. – тренінговий семінар “Розробка тестових завдань для

						<p>оцінювання компетентності в англомовному читанні”, Інституті філології КНУ імені Тараса Шевченка. Січень 2021р. – онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, КНУ імені Тараса Шевченка; 25.02.2021-28.05.2021 – цикл вебінарів “Якість контролю та оцінювання для ефективного вивчення іноземних мов”, Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка, ВУАМТО</p> <p>21-23 квітня 2021р. – онлайн тренінговий семінар “E-tool Teaching online opportunity lab”, Сумський державний університет, Британська рада; 16.11-07.12.2022р. – онлайн тренінговий семінар “Виклики оцінювання онлайн”, Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка.</p> <p>Член виконавчого комітету ВУАМТО (Всеукраїнської асоціації з мовного тестування та оцінювання) (2017-2022рр).</p>	
340042	Кірносова Надія Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Дніпропетровський державний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська), Диплом магістра, Національний університет "Києво-Могилянська академія", рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508 Філологія. Теорія, історія літератури та компаративістика, Диплом кандидата наук ДК 035065, виданий 08.06.2006</p>	23	Зіставна граматика китайської мови	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Практична граматика китайської мови (навчальний посібник). – К: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2007. – 116с.</p> <p>Наукові публікації (загальна кількість близько 70):</p> <p>Ієрогліф як носій інформації про менталітет (на прикладі дискурсу ініціативи “Пояс і Шлях”) // Humanistic expertise as a strategy for developing the future culture : Scientific monograph. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2022. pp.145-162. (348 p.)</p>

DOI
<https://doi.org/10.30525/978-9934-26-262-3-8>
Chinese and Japanese characters from the Perspective of Multimodal Studies // Athens Journal of Philology. Volume 8. Issue 4. December 2021. DOI: 10.30958/ajp/v8i4
Вчення про внутрішню форму слова Олександра Потебні та семантика форми китайського ієрогліфа // Вісник Запорізького національного університету: Збірник наукових праць. Філологічні науки. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», 2020. № 1. Ч. I. с. 97-103.
Образний потенціал слова в китайській мові (на прикладі дієслів із ключем «рука» в повісті Т'є Нін «Квітки бавовнику») // Українське мовознавство. – Вип. 39/1. – 2009. – с. 177 – 183.
Явище граматичної синонімії в китайській мові // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія: східні мови та літератури. – К., 2008. – Вип. 13. – с.8 – 11.
Етикетні формули китайської мови та способи їх перекладу українською мовою // Мова і культура. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2008. – Вип. 10. – Т. VII (107). – с. 253 – 256.
Міжнародні науково-практичні конференції:
Chinese character as a source of multimodality in linguistic message. 2018 IALS Symposium “Text-Image-Music: Intermedial and Multimodal Conversations on the Poetics of Verbal, Visual and Musical Texts”, October 18-20, 2018, Krakow.
An informational approach to translation of Chinese characters. Chance for Science Conference, September 9, 2022, Leipzig.
Стажування/підвищення

						кваліфікації: Educational webinars on scientometrics for professional development “International experience in the field of publishing. Successful publications in Scopus and Web of Science” (1 ECTS). Certificate № AA 3457 / 11.02.2022. Автор робочої програми з дисципліни.	
337015	Демчук Тетяна Василівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 063412, виданий 10.11.2010	17	Основи теорії перекладу китайської мови	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Китайсько-український переклад дипломатичних текстів: дипломатичне листування: навчальний посібник. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. 88 с. Наукові публікації: Базова лексика сучасної китайської мови: структурно-функціональний аспект // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2012. – Вип. 41. Частина 1. – С. 357-365. Міжнародні науково-практичні конференції: Проблема ідентифікації та семантичної диференціації трансформованих синонімів сучасної китайської мови. III Всеукраїнські наукові читання за участі молодих учених «Філологія початку XXI сторіччя: традиції та новаторство», 3-4 квітня 2019 року, м. Київ. Проблема ідентифікації явища морфемної контракції у сучасній китайській мові. Міжнародна наукова конференція «Історична пам'ять і сучасність: дискурсивні проєкції (до 100-річчя Акту злуки)», 3-4 грудня 2019 року, м. Київ. Стажування/підвищення кваліфікації: Цзілінський

						<p>університет (Китай, м. Цзілінь), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Україна). Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021р. Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит). Результат підвищення кваліфікації: отримано сертифікат (№ DBJD20211220) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Автор робочої програми з дисципліни.</p>
337316	Исаев Сергей Сергійович	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		10	<p>Лінгвокраїнознавство Китаю</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Китайсько-український переклад дипломатичних текстів: дипломатичне листування, друкована, 5,17 д.а. Наукові публікації: Репрезентація емоції «гнів» у китайській мовній картині світу (на матеріалі соматичної лексики) // Мовні і концептуальні картини світу. 36. наук. пр. – Вип. 48. К., 2014. С. 187–197. Лексеми на позначення їжі у складі фразеологізмів китайської мови як носії культурного коду // Мовні і концептуальні картини світу. 36. наук. пр. – Вип. 1 (52). – К., – 2015. – С. 286–295. Реалізація кулінарного коду китайської культури у фразеологізмах з компонентом “?” // Мовні і концептуальні картини світу. 36. наук. пр. – Вип. 55. Частина 2. К., 2016. С. 82–87. Етнокультурний код китайських фразеологізмів-гастронімів (на прикладі</p>

						<p>фразеологізмів із компонентами-назвами продуктів харчування тваринного походження) // Мовні і концептуальні картини світу. Зб. наук. пр. – Вип. 1 (56). – К., 2017. С. 201–211.</p> <p>Паремії з компонентом «їжа» як відображення життєвих орієнтирів ханьського етносу // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. 2017. Вип. 1 (23). С. 11–14.</p> <p>Фразеологізми з компонентом «?» у китайській мовній картині світу. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. – №.1(25).</p> <p>Автор робочої програми з дисципліни. Підвищення кваліфікації: Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит) Результат підвищення кваліфікації: Отримано сертифікат (№DBJD20211220) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації.</p>	
337015	Демчук Тетяна Василівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології	17	Китайська мова: середній рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема,

Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 063412, виданий 10.11.2010

за проблематикою дисципліни:
Наукові публікації:
Проблема синонімії в теоретичних працях китайських лінгвістів // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: ВПЦ „Київський університет”, 2004. – Вип. 12. Частина 1. – С. 126-131.
Аналіз семантики синонімічних односкладових дієслів сучасної китайської мови (на матеріалі односкладових дієслів „□” та „□”) // Сходознавство. – К., 2005. – № 29-30. – С. 56-63.
Проблема дослідження явища синонімії в сучасній китайській мові (на матеріалі наукових праць зарубіжних синологів) // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Видавничий Дім Дмитра Бураго, 2005. – Вип. 18. Книга 1. – С. 110-114.
Проблема типологізації синонімів у сучасній китайській мові // Східний світ. – К., 2006. – № 2. – С. 109-116.
Проблема розмежування синонімічних та квазісинонімічних лексичних одиниць у сучасній китайській мові // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: ВПЦ „Київський університет”, 2007. – Вип. 23. Частина 1. – С. 170-174.
Проблема вивчення явища синонімії у лінгвістичній традиції Китаю // Східний світ. – К., 2007. – № 4. – С. 105-111.
Стажування/ підвищення кваліфікації:
Цзілінський університет (Китай, м. Цзілінь), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Україна).
Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для

						викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021р. Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит). Результат підвищення кваліфікації: отримано сертифікат (№ DBJD20211220) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації.	
337015	Демчук Тетяна Василівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 063412, виданий 10.11.2010	17	Основи практики перекладу	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Китайсько-український переклад дипломатичних текстів: дипломатичне листування: навчальний посібник. Київ: Видавничий дім Дмитра Бурого, 2021. 88 с. Наукові публікації: Базова лексика сучасної китайської мови: структурно-функціональний аспект // Мовні і концептуальні картини світу: 36. наук. пр. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2012. – Вип. 41. Частина 1. – С. 357-365. Міжнародні науково-практичні конференції: Проблема ідентифікації та семантичної диференціації трансформованих синонімів сучасної китайської мови. III Всеукраїнські наукові читання за участі молодих учених «Філологія початку XXI сторіччя: традиції та новаторство», 3-4 квітня 2019 року, м. Київ. Проблема ідентифікації явища морфемної контракції у сучасній китайській мові. Міжнародна наукова конференція «Історична пам'ять і сучасність: дискурсивні проєкції (до 100-річчя Акту злуки)», 3-4 грудня 2019 року, м. Київ. Стажування/підвищення кваліфікації: Цзілінський університет (Китай, м. Цзілінь), Інститут

						Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Україна). Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021р. Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит). Результат підвищення кваліфікації: отримано сертифікат (№ DBJD20211220) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації.	
338331	Савченко Алла Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 054425, виданий 27.06.2019	22	Китайська мова: базовий рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Формування китайськомовної компетентності в писемному мовленні // Навч.-метод. посіб. / О.В. Асадчих, А.С. Савченко. – К.: Видавництво «Акварель», 2019. – 81 с. Наукові статті: Навчання китайської мови студентів вищих закладів освіти: стан дослідженості проблеми. Science and Educational New Dimension. Pedagogy and Psychology, VI (73), Issue: 175, Budapest, 2018 Sept., p. 33. Сучасні підходи до вивчення фонетики китайської мови. Наукові записки Вінницького педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. – Вип. 36. – Вінниця: ТОВ «Нілан ЛТД», 2012. – С. 91-97. Загальноприйняті правила аналізу заняття китайської мови у вищій школі. Наукові записки Вінницького педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. – Вип. 40. – Вінниця: ТОВ «Нілан ЛТД», 2013. – С. 74-78. Зміст писемної

компетентності у китайському мовленні майбутніх філологів на рубіжному рівні мовно-мовленнєвої підготовки. - Педагогічні науки. - Херсон, 2018. № 84. – С. 42-45.

Етапи формування системи вправ для навчання китайського писемного мовлення (реферування) майбутніх філологів на рубіжному рівні. – Молодий вчений. – Херсон, 2019. № 1 (65). – С. 53-57.

Експериментальна перевірка ефективності методики формування компетентності в китайському писемному мовленні у майбутніх філологів (рубіжний рівень). Науковий журнал «ScienceRise: PedagogicalEducation», № 2 (29) 2019, с. 27-34.

Теоретичні засади організації відкритого заняття. Проблеми педагогіки і психології та їх роль в сучасному суспільстві. – Харків: Східноукраїнська організація «Центр педагогічних досліджень», 2013. – С.56-60

Критерії оцінювання навчального процесу у вищих навчальних закладах. Нові завдання та напрями педагогіки та психології у XXI столітті. – К.: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2013. – С. 37-41.

Принципи та методи навчання китайської ієрогліфіки студентів мовних спеціальностей. Сучасні тенденції та фактори розвитку педагогічних та психологічних наук. К.: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2014. – С. 35-39.

Наукові конференції: Міжнародна наукова конференція «Проблеми педагогіки і психології та їх роль в сучасному суспільстві». – Харків: Східноукраїнська організація «Центр педагогічних досліджень», 2013. – с.

56-60
Міжнародна науково-практична конференція «Нові завдання та напрями педагогіки та психології у XXI столітті». – К.: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2013. – с. 37-41
Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні тенденції та фактори розвитку педагогічних та психологічних наук». К.: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2014. – с. 35-37
Міжнародна наукова конференція «Мови та літератури в глобалізованому світі: взаємодія та самотність», Київ, 18 жовтня 2012р.
Міжнародна науково-практична конференція «Актуальні проблеми викладання іноземних мов (української, російської, англійської, китайської, турецької) у вищих навчальних закладах», Київ, 24 квітня 2015р.
Наукове стажування: Хайнаньський університет, м. Хайнань, Китай
Стажування за програмою підвищення кваліфікації іноземного викладача китайської мови – «Professional Training Programme on Chinese language materials and Teaching Materials». Зміст програми стажування: програма передбачала 45 годин академічних занять.
Результати стажування: отримано сертифікат (№04158) про успішне проходження програми стажування. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка.
Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24

						грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит), сертифікат № DBJD20211220. Автор робочої програми з дисципліни.	
340470	Нечипоренко Богдан Юрійович	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 027171, виданий 26.02.2015	14	Китайська мова: середній рівень	Автор близько 20 наукових та навчально-методичних публікацій. Зокрема, дотичні до проблематики дисципліни: Статті: Тактика «Сугестивна функція кліше та мовних штампів у політичному дискурсі китайських ЗМІ» // Вісник Київського національного університету (Східні мови та літератури). Вип. 1 (19). К. : КНУ імені Тараса Шевченка, видавничо поліграфічний центр «Київський університет», 2013. С. 25–27. Сугестивна функція метафори в політичному дискурсі китайських ЗМІ // Мова і культура. (Науковий журнал). 2010 Т. IX (145). К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2010. С. 131–138. Реалізація сугестивних можливостей предикативних конструкцій у китайських ЗМІ // Мовні і концептуальні картини світу. Вип. 37. К.: КНУ імені Тараса Шевченка, 2011. С. 108–113. Мовні засоби протидії маніпуляції в умовах інформаційної війни // Матеріали конференції Львівський національний університет імені Івана Франка «Преса як засіб протидії гібридній війні», 2017 Економічна термінологія сучасної китайської мови як об'єкт дослідження [Електронний ресурс] / Б. Ю. Нечипоренко, К. О. Стрельцова // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія, Філологія. 2018. С. 181-183.

							Підвищення кваліфікації: Цзілінський університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.
337987	Маковська Марія Андріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 026005, виданий 22.12.2014	11	Практика перекладу китайської мови	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Практика перекладу: суспільно-політичні тексти. Навчальний посібник. Видавництво «Віват», м. Ірпінь, 2020. 144 с. Галузевий переклад (китайська мова). Навчальний посібник. Київ, 2020. 223 с. Наукові статті: Мовностилістичні особливості та переклад особливої фразеологічної одиниці китайської мови – сехоуїю// МОВА ТА ІСТОРІЯ: збірник наукових праць. – К., Умань: ПП Жовтий, 2011. – Вип. 173. – с.12-18.
337987	Маковська Марія Андріївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 026005, виданий 22.12.2014	11	Китайська мова: просунутий рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Наукові статті: Когнітивний аспект дослідження фразеологічних одиниць китайської мови «чен'юї»// Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. – К., 2012. – Вип.18. – с.34 – 38. Антропоцентричні аспекти дослідження етнокультурної специфіки фразеологізмів китайської мови// Мовні і концептуальні картини світу. – К.:

КНУ, 2012. – Вип.39. – с. 406-410.
Концепт «кохання» в культурно-специфічному контексті картини світу китайського етносу// STUDIA LINGUISTICA. Збірка наукових праць. – К.:КНУ, 2012. – Вип.6. – Ч.2. – с. 132-137.
Еспліцитне вираження концепту «кохання» у фразеологізмах китайської мови //Мовні і концептуальні картини світу. – К.: КНУ, 2013. – Вип. 42, ч. 2. – с. 432 – 443.
Синхронічний аспект дослідження концепту «любов» у сучасній китайській мові//Мовні і концептуальні картини світу. – К.: КНУ, 2013. – Вип. 43, ч. 4. – с. 279 – 286.
Імпліцитне вираження концепту «любов» у фразеологізмах китайської мови чен'юй//Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Східні мови та літератури. – К., 2013. – Вип.19. – с.34 – 38.
Діахронічний аспект дослідження концепту «любов» у фразеологізмах чен'юй// МОВА І КУЛЬТУРА. (Науковий журнал). – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2013. – Вип. 15. – Т. VII (161). – с. 222-227.
Засоби вираження ввічливості в китаємовному діловому дискурсі.//МОВА І КУЛЬТУРА. (Науковий журнал). – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2016. – Вип. 19. – Т. I (181). – с.337-341.
Makovska Mariia. FEATURES OF VERBALIZATION OF CONCEPT “LOVE” IN CHINESE PHRASEOLOGICAL UNITS CHENGYU/ Mariia Makovska // Problem space of modern society: philosophical-communicative and pedagogical interpretations: collective monograph. Part II. Warsaw: BMT Erida Sp. z o.o, 2019.

668 р. (р.38-55)
Семантична структура
концепту «мир» у
китаємовному
політичному дискурсі.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка /
[редактори
упорядники М.
Пантюк, А. Душний, І.
Зимомря]. –
Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика", 2019. –
Вип. 26. Том 2. –
С. 50 – 57.
Особливості
вербалізації концепту
«□□» у
фразеологізмах
китайської мови
сехоулю. Актуальні
питання гуманітарних
наук: міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка /
[редактори
упорядники М.
Пантюк, А. Душний, І.
Зимомря]. –
Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика", 2020. –
Вип. 31. Том 2. – С. 63
– 67.
ACTUALIZATION OF
CONCEPT "PEACE" IN
CHINESE POLITICAL
DISCOURSE: BASED
ON XI JINPING 'S
2018 SPEECHES.
Österreichisches
Multiscience Journal –
Vol 1, No32,
2020.Innsbruck,
Austria. S. 50 – 56.
Концепт «коханья» в
культурно-
специфічному
контексті картини
світу китайського
етносу. STUDIA
LINGUISTICA. Збірка
наукових праць. –
К.:КНУ, 2012. – Вип.6.
– Ч.2. – С. 132-137.
Семантична структура
концепту «мир» у
китаємовному
політичному дискурсі.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного

						університету імені Івана Франка / [редактори упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. – Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2019. – Вип. 26. Том 2. – С. 50 – 57. Автор робочої програми з дисципліни.	
337466	Коломієць Наталія Володимирів на	Асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Східна та європейська мови, Диплом кандидата наук ДК 026006, виданий 22.12.2014	21	Китайська мова: базовий рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Теоретична граматики китайської мови: навчальні матеріали. Київ, 2017. – 63с. Галузевий переклад (китайська мова): Навчальний посібник. Київ, 2020. – 223 с. Практика перекладу: суспільно-політичні тексти. Навчальний посібник. Ірпінь. 2020. – 144 с. Наукові публікації (загальна кількість близько 20): Методи навчання тонів студентів-сінологів на початковому рівні мовної підготовки. Мова і культура : – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. Вип. 21. – Т. VI (195). – с.160-164 Китаємовний політичний дискурс: перекладацький аспект. Study of world opinion regarding the development of science. Proceedings of the IX International Scientific and Practical Conference. November 22-25, 2022, Prague, Czech Republic. 2022. P. 496-498. Стажування/підвищення кваліфікації: Міжнародний економічний інститут у місті Есеніце (м. Есеніце Чехія), Науково-педагогічне стажування «Наукові перспективи та інновації в освіті: досвід Чехії», 6 кредитів ЄКТС (180 годин), 21.07.2021-1.09.2021, сертифікат № CZ 31/09-2021); Цзілінський національний

						університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит).	
337466	Коломієць Наталія Володимирів на	Асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Східна та європейська мови, Диплом кандидата наук ДК 026006, виданий 22.12.2014	21	Лексикологія китайської мови	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Наукові публікації (загальна кількість близько 20): Особливості лексико-граматичних трансформацій у перекладі твору «□□□□□□» Дін Лін. Актуальні питання науки, освіти та технологій: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції. 06.11.2022, Біла Церква, Ч. 2, с. 11-14. Культурна специфіка семантики номенів на позначення чисел першого десятку в китайській мові // Семантика мови і тексту: матеріали XI Міжнародної наукової конференції. Івано-Франківськ : Прикарпатський національний університет ім. Василя Стефаника, 2012. – С. 244–246. Шляхи аналізу культурно специфічної лексики. Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – Київ: ВПЦ «Київський університет», 2012. – С. 68–73. Колоративні етнорайди китайської мови // Функціональна стилістика : сб. науч. работ. – Ялта : Крымский республиканский институт последипломного педагогического образования, 2012. № 3. – С. 280–282 Асоціативні

відношення в культурно маркованій лексиці (китайський культурний термін □ □ 'тофу') // Мова і культура : науковий журнал. - Вип. 15. – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2013. Т. IV. – С. 164–169.

Специфіка вербальної репрезентації концепту □ «думка» в китайській мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». Вип. 8. – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2014. Т. 1. – С. 107–109.

Вербалізація концепту «пам'ять» у китайській мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». Вип. 15. – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2015. Т. 2. – С. 72–74

Вербальна репрезентація концепту «фенікс» у фразеологізмах чен'юй китайської мови. Мова і культура. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. Вип. 22. Т. II (197). – с.156-161

Вербальна репрезентація понятійних ознак концепту «розум» у китайській мові. Science and Education a New Dimension. Philology. – Budapest, 2019. – VII (58), Issue: 194. – с.37-40 (Index Sorernicus)

Семантична структура концепту «мир» у китаємовному політичному дискурсі. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2019. Вип. 26. Том 2. – с. 50-56

Вербальна репрезентація понятійних ознак концепту «розум» у китайській мові. Science and Education. A New Dimension.

Philology. – Budapest, 2019. – VII (58), Issue: 194. – с.37-40
Вербальна репрезентація понятійних ознак концепту «розум» у китайській мові. Science and Education a New Dimension.

Philology. – Budapest, 2019. – VII (58), Issue: 194. – с.37-40 (Index Copernicus)
Вербалізація концепту «війна» у китаємовному політичному дискурсі . Science and Education a New Dimension.

Philology. – Budapest, 2019. – VII (63), Issue: 212. – с. 19-21 (Index Copernicus)
Особливості вербалізації концепту “□□” у фразеологізмах китайської мови ссхоу. Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. Івана Франка. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 31. Том 2. – С. 63 - 68.

Actualization of concept “peace” in chinese political discourse: based on xi jinping`s 2018 speeches. Österreichisches Multiscience Journal. – Innsbruck, 2020. – Vol 1, №32, P. 50-56. Міжнародні науково-практичні конференції: Переклад лексичних одиниць концептосфери «традиційна китайська медицина»// Science and innovation of modern world. Proceedings of the 3rd International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. London, United Kingdom. 2022. Pp. 21-27.

Стажування/ підвищення кваліфікації: Міжнародний економічний інститут у місті Есеніце (м. Есеніце Чехія), Науково-педагогічне стажування «Наукові перспективи та інновації в освіті: досвід Чехії», 6 кредитів ЄКТС (180

						годин), 21.07.2021-1.09.2021, сертифікат № CZ 31/09-2021); Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит). Співатор робочої програми з дисципліни.	
338440	Перелома Тетяна Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом кандидата наук ДК 057701, виданий 24.09.2020	5	Теорія та практика фонетики китайської мови	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Формування фонетичної компетентності китайської мови у майбутніх філологів (підсистема вправ і завдань та методичні рекомендації)/ Навч.-метод. посіб. Київ:ПП «ЮНІСОФТ»,2020. - 73. Наукові публікації: Методичні основи формування фонетичної компетентності студентів-синологів на початковому рівні мовної підготовки / Т. С. Перелома // Молодий вчений. — 2018. — №10. — С. 209-212. Використання інформаційних додатків у формуванні фонетичної компетентності студентів-синологів / Т.С. Перелома // Педагогічні науки: наук. Журнал. — 2018 — № 85. — С. 45-47. Методичні принципи формування китаємовної фонетичної компетентності / Т. С. Перелома // Молодий вчений. — 2019. — №2. — С. 120-122. Порівняння звуків української та китайської мов як засіб подалання мовної інтерференції / Т.С. Перелома, О.Г.

Варава // «Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи» – 2019. – № 68. – С. 159-163.

Експериментальна перевірка ефективності методики навчання майбутніх філологів фонетики китайської мови // Науковий журнал «Science Rise: Pedagogical Education». – №5(32). 2019. – С. 10-16.

Pereloma T.S.. The usage of Bloom's Taxonomy in Teaching Chinese Phonetics to Students of Other Languages / T.S. Pereloma // Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology. – V (61), Issue: 201. – Budapest, 2019. – С. 45-49.

Методи навчання тонів студентів-синологів на початковому рівні мовної підготовки / Н.В. Коломієць, Т.С. Перелома // Наукове видання «Мова і культура» – 2018. – № 21. – С. 260-263.

Найпоширеніші помилки студентів-синологів на шляху формування китаємовної фонетичної компетентності / Т.С. Перелома // Актуальні проблеми педагогіки та психології. Збірник тез наукових робіт учасників Міжнародної науково-практичної конференції (м. Харків, 9-10 листопада 2018 року). – Харків : ГО «Центр педагогічних досліджень», 2018. – С. 60-61.

Стажування/ підвищення кваліфікації: Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні Курс підвищення кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на

						<p>тему «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України» (15-16 листопада 2020 р.) Гарвардський університет (Harvard; The Derek BOK Center for teaching and learning) Сертифікована програма “Teaching and Learning Strategies for Higher Education” Травень-серпень 2018 р. Свідоцтво №2318118821, 20 серпня 2018р. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит) Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» (13-14 листопада 2021 р.) Автор робочої програми з дисципліни.</p>	
338440	Перелома Тетяна Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом кандидата наук ДК 057701, виданий 24.09.2020</p>	5	Китайська мова: середній рівень	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Наукові публікації: Academic language as an object of teaching foreign languages to philology students. Linguistics and Culture Review, 5(S4), 657-676. (Scopus) Formation of ethnical competence of future specialists in the process of teaching</p>

compulsory disciplines in a higher education institution. AD Alta-Journal of interdisciplinary research, 11 (1), 116-119. (WOS)

Polyfunctional using of digital applications in the process of teaching future orientalist philologists. ITLT, 81(1), 154-166. (WOS)

Cognitive mechanisms of communicative behavior of representatives of various linguistic cultures of the East. International Journal of Criminology and Sociology, 9, 2791-2803. (Scopus)

Features of the formation of linguistic socio-cultural competence in speaking in the foreign languages learning process. AD Alta-Journal of interdisciplinary research, Special Issue 12/01-XXV, 261-267. (WOS)

Міжнародні науково-практичні конференції: Особливості локалізацій китайськомовних відеоігор Genshin Impact та PUBG в україномовному дискурсі. Eurasian scientific discussions, proceedings of V International Scientific and Practical Conference Barcelona, Spain. 2022 с.614-619.

Особливості перекладу власних назв у китайських серіалах-фентезі. Proceedings of 12 international scientific and practical conference June 8-10, 2022. pp. 755-761

Стажування/підвищення кваліфікації: Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні

Курс підвищення кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України» (15-16 листопада 2020 р.) Гарвардський

						<p>університет (Harvard; The Derek BOK Center for teaching and learning) Сертифікована програма “Teaching and Learning Strategies for Higher Education” Травень-серпень 2018 р. Свідоцтво №2318118821, 20 серпня 2018р. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь).Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит) Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» (13-14 листопада 2021 р.) Автор робочої програми з дисципліни.</p>	
337047	Гончаренко Олександр Миколайович	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Східна та європейська мова	23	Основи практики перекладу	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Китайсько-український словник (80 тис. слів)/О.М.Гончаренко, Н.В.Коломієць, С.А. Колодко. – К., 2004. – 117бс. Китайсько-англо-український словник торгово-економічних і біржових термінів./упорядн. О.М. Гончаренко. – К., 2021. – 214с. Наукові публікації (загальна кількість близько 20): Особливості словотвору та семантики китайських</p>

термінологічних систем. //Вісник Київського університету, «Східні мови та літератури». – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2001. – № 5. – С. 5 – 8.

Іншомовні запозичення у сучасній китайській мові в контексті глобалізації. /О.М. Гончаренко// Мовні і концептуальні картини світу. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2015. – Вип. 1(52).

Гончаренко О.М. Роль іншомовних запозичень у формуванні торгово-економічної термінології сучасної китайської мови в контексті глобалізації.// Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: філологія. Випуск 46, том 1. – Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, видавничий дім «Гельветика», 2020. – С. 97-102.

Міжнародні науково-практичні конференції: Міжнародна наукова конференція “Мовно-культурна ідентичність у контексті філологічних студій”, 25-26 жовтня 2017 року (місто Київ, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка)

Міжнародна наукова конференція «Стан та проблеми викладання китайської мови в Україні в умовах пандемії», 11 травня 2021 (онлайн: м. Чанчунь, КНР)

Стажування/ підвищення кваліфікації: 19-27.08.2017 Пекінський лінгвістичний університет (Пекін, КНР), “Китайсько-іншомовний переклад художньої літератури та друк”, організований Відділом національної преси Китаю та Мережею підтримки перекладів і досліджень з

						<p>китайської культури, проводився спільно з Міністерством культури і Державним управлінням у справах преси, друку, радіо, кіно і телебачення Китаю, Спілкою письменників КНР. 17.03-08.04.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР).</p> <p>04-30.07.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР).</p> <p>16.06-29.07.2021 Center for language education and cooperation (м.Пекін) - Програма підвищення кваліфікації китайсько-іншомовного перекладу.</p> <p>06.09-17.09.2021 Chinese International Education Foundation (м. Пекін).</p> <p>14.09-24.09.2022 Chinese International Education Foundation (м. Пекін)</p>	
338159	Нестеренко Ольга Олександрівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 044224, виданий 11.10.2017	10	Практика перекладу китайської мови	<p>Автор понад 25 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Вербалізація ввічливості в китайських публічних виступах (на матеріалі промов Сі Цзіньпіна, присвячених ініціативі «Один пояс, один шлях»).</p> <p>Науковий журнал «Молодий вчений», 2022. №106. – С. 70-74. (Index Copernicus)</p> <p>Використання культурних кодів у китайськомовній рекламі косметики. Міжнародний науковий журнал «Вісник науки», 2021. № 25. – С. 4-13.</p> <p>Проблема неперекладності комічного на прикладі китайського комедійного серіалу «□□□».</p> <p>Міжнародний науковий журнал «Вісник науки», 2021. № 26. – С. 21-27.</p> <p>Стажування/підвищення кваліфікації: Базовий курс</p>

						<p>навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suit. Сертифікат №715/02-20.</p> <p>Курс підвищення кваліфікації за програмою «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» в рамках IV всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови (листопад 2021 р.) з обсягом навчального часу 30 академічних годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат №011/029.</p> <p>Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит). Сертифікат №DBJD20211220. Автор робочої програми з дисципліни.</p>	
337047	Гончаренко Олександр Миколайович	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Східна та європейська мова	23	Китайська мова: функціональний рівень	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:</p> <p>Навчальні посібники для ЗВО :</p> <p>□□□□□□□□□□3□ □□□□□□□□□□ 1. – □□□□□□□□ □□□□□□2018.</p> <p>(Новий практичний курс китайської мови (Третє видання з коментарями українською мовою). Підручник 1. – Пекін: видавництво Пекінського лінгвістичного університету, 2018. – 312с.</p> <p>□□□□□□□□□□3□ □□□□□□□□□□ □□□ 1. – □□□□□□ □□□□□□□□□□2018.</p> <p>(Новий практичний курс китайської мови (Третє видання з</p>

for External Cultural Relations Ministry of Culture, the People's Republic of China. - □
□Xi'an□□□□□□□□
□□□□□□□□
Shaanxi Normal University General Publishing House□2017.7. С. 207 – 222.

Міжнародні науково-практичні конференції:
Міжнародна наукова конференція “Мовно-культурна ідентичність у контексті філологічних студій”, 25-26 жовтня 2017 року (місто Київ, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка).

Міжнародна наукова конференція «Стан та проблеми викладання китайської мови в Україні в умовах пандемії», 11 травня 2021 (онлайн: м. Чанчунь, КНР).

Стажування/підвищення кваліфікації:
10-31.05.2018 «Програма наукових досліджень молодих синологів 2018 року», спільно організували Міністерство культури і туризму Китайської Народної Республіки та Цзінаньський університет (Гуанчжоу, КНР). 17.03-08.04.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР).

04-30.07.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР).

06.09-17.09.2021 Chinese International Education Foundation (м. Пекін).

18.12-24.12.2021 International Chinese Language Teacher Online Training Program co-hosted by Northeast Center for Chinese International Education of Jilin University and Confucius Institute of Taras Schevchenko National University of Kyiv (Чанчунь, КНР). Цзілінський національний

						<p>університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Чанчунь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220. 14.09-24.09.2022 Chinese International Education Foundation (м. Пекін)</p>
338386	Ракітіна Марія Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2010, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 062416, виданий 27.09.2021</p>	7	<p>Китайська мова: просунутий рівень</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематику дисципліни: Наукові публікації: Мовна картина світу у китайсько-англійському перекладі (психолінгвістичний аспект). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вып. 40. Том 1. - 119-125 Index Copernicus International Евфемізми в китайській мові як засіб репрезентації лінгвокультурної інформації. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вып. 42. Том 1. - 149-155 Index Copernicus International Паратаксис і гіпотаксис у контексті китайсько-англійського перекладу. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2022. Вып.</p>

22, Том 1. С. 149-153
Index Copernicus
International
Лексико-семантичний
вимір евфемії в
текстах сучасних
кітаємовних ЗМІ.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка.
Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика",
2022. Вип. 52, Том 1. С.
141-146 Index
Copernicus
International
Маніпулятивний
потенціал евфемізму в
кітвемовних
медіатекстах.
Актуальні питання
гуманітарних наук:
міжвузівський збірник
наукових праць
молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка. -
Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика", 2022.
Вип. 56. Том 1. – 126-
133 Index Copernicus
International.
Міжнародні й
всеукраїнські науково-
практичні
конференції:
Всеукраїнська наукова
конференція за
участю молодих
учених «Філологічна
наука в
інформаційному
суспільстві» (м. Київ
10.04.2014)
Міжнародна наукова
конференція:
«Сучасна філологія:
парадигми, напрямки,
проблеми» (м. Київ
9.10.2014)
Міжнародна науково-
практична
конференція
«Міжнародна
комунікація і
перекладознавство:
точки дотику і
перспективи
розвитку» (м.
Переяслав-
Хмельницький
15.03.2019)
International scientific
and practical
conference "Research of
different directions of
development of
philological sciences in
Ukraine and EU":

						Conference proceedings, September 20-21, 2019. – Baia Mare: Izdevnieciba “Baltija Publishing”, 2019. Підвищення кваліфікації: Цзілінський університет (Китай, м. Цзілінь), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Україна). Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021р. Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год.(1 кредит). Результат підвищення кваліфікації: отримано сертифікат.	
407511	Нежива Ольга Миколаївна	доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Національний технічний університет України "Київський політехнічний інститут", рік закінчення: 2008, спеціальність: 030507 Переклад, Диплом спеціаліста, Приватний вищий навчальний заклад "Міжнародний університет фінансів", рік закінчення: 2008, спеціальність: 050104 Фінанси, Диплом доктора наук ДД 007443, виданий 16.05.2018, Атестат доцента АД 001852, виданий 05.03.2019	12	Англійська мова (1-2 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Монографії: Феномен освітньої політики: національний та міжнародний виміри: монографія. Київ: Зовнішня торгівля, 2017. 280 с. Наукові статті: Smart освіта у навчальному просторі сьогодення / Наукові записки. Серія: Педагогічні науки, 2021. (194), 37-40. Специфіка економічної термінології в англійській мові. Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. Вернадського Серія: Філологія. Журналістика / гол. ред. Казарін В. П. 2021. Том 32 (71). № 6. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. Future Ukrainian's Image: modern vision // Philosophy & Cosmology 2015 (Vol. 14). Kyiv, 2015 . pp. 175-179. Higher education system in modern Germany: social-philosophical analysis // Future Human Image . №2 (5). К., 2015. pp. 164-170. Features of formation

						<p>of Ukrainian education policy // Future Human Image. №3 (6). K., 2016. pp. 178-189.</p> <p>Martin Heidegger and Fundamental Ontology/Olga Nezhyva, Oleg Bazaluk // Annals of the University of Craiova. Philosophy series №38. Romania, 2016. pp.71-83.</p> <p>Human Personality in the Conditions of Media Being /Olga Nezhyva, Natalia T., Oksana H., Oksana K., Igor F., Smutchak Z.V. (2021) // The Importance of New Technologies and Entrepreneurship in Business Development: In The Context of Economic Diversity in Developing Countries. ICBT 2020. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 194.</p> <p>Стажування/ підвищення кваліфікації: Український державний університет фінансів та міжнародної торгівлі, 2014 р. (50 год.)</p> <p>ДВНЗ «КНЕУ ім. В. Гетьмана» на тему «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (англ. мова)», 2016 р.</p> <p>Тренінг для молодих науковців у рамках проекту Британськ.</p>	
358405	Кравченко Андрій Олександрович	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2006, спеціальність: 0101 Педагогічна освіта, Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2007, спеціальність: 010102 Початкове навчання, Диплом магістра, Вищий навчальний заклад "Відкритий міжнародний університет</p>	14	Англійська мова (3-4 семестри)	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти : колективна монографія // Шовковий В., Валентон І., Дружченко Т., Кавицька Т., Кавицький А., Квасова О., Кравченко А., Осідак В., Патівич О., Радчук Р., Романов І., Сем'ян Н., Сорокіна Н., Шовкова Т.: за заг. Ред. Шовкового В. Київ: Лів-принт, 2021. 292 с. (Розділ 3. Методика формування іншомовної лексичної компетентності. Розділ 6. Методика формування іншомовної</p>

розвитку
людини
"Україна", рік
закінчення:
2008,
спеціальність:
030507
Переклад

компетентності в читанні).
Наукові статті:
Навчання різних аспектів іноземної мови на засадах диференційованого підходу: стан дослідженості // Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини. – 2018. – №2. – С. 143–157.
Добір лексичного та текстового матеріалу для диференційованого формування у майбутніх філологів англійськомовної лексичної компетентності в читанні // Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. – 2018. – №2. – С. 100–108.
Методичні передумови диференційованого формування англійськомовної лексичної компетентності в читанні майбутніх філологів // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка: Науковий журнал. Педагогічні науки. – 2018. – №3. – С. 55–63.
Експериментальна перевірка ефективності методики диференційованого формування англійськомовної лексичної компетентності в читанні у майбутніх філологів // ScienceRise: Pedagogical Education : Науковий журнал. – 2019. – №2. – С. 4–13.
Методичні рекомендації до впровадження методики диференційованого формування англійськомовної лексичної компетентності в читанні у майбутніх філологів // Молодий вчений : Науковий журнал. – 2019. – №2. – С. 106–111.
Навчання різних

						аспектів іноземної мови на засадах диференційованого підходу: стан дослідженості // Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини. – 2018. – №2. – С. 143–157. Стажування/ підвищення кваліфікації: Стажування в Університеті Лечче, Італія (2015 р.) Стажування в Університеті Бат м. Спа, Великобританія (2016 р, 2018 р.) Стажування в Університеті Фоджіа, Італія (2019 р.) Стажування в Гранадському Університеті, м. Гранาดา, Іспанія (2019 р.), Стажування в Університеті прикладних наук Карінтії, м. Віллах, Австрія (2019 р.). Тренінговий курс «Управління інтернаціоналізацією та Німецько-Українське академічне співробітництво 2020/2021» Ганноверський Університет Лябніца, місто Ганновер, Німеччина 01.02.2020 – 30.09.2021 Тренінговий курс програми DAAD «Управління інтернаціоналізацією та Німецько-Українське академічне співробітництво 2020/2021» Ганноверський Університет Лябніца, місто Ганновер, Німеччина 21.02.2022 - 27.02.2022 Міжнародне стажування в Університеті Гранаді, Іспанія Навчання персоналу в рамках Erasmus +	
338637	Колодцько Тетяна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 034211, виданий 11.05.2006, Атестат доцента 12/ДЦ 017206, виданий 21.06.2007	31	Англійська мова (5-6 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники: Методика навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах: курс лекцій: посібник для студентів вищих

закладів освіти та вчителів / Т.М. Колодько. – К.: Логос, 2010. – 232 с.

Організація педагогічної практики студентів вищих закладів освіти. К.: Науковий світ, 2011. 42 с.

Сучасні технології формування соціокультурної компетенції студентів вищих навчальних закладів : Монографія. К. : Видавництво «Ленвіт», 2012. 215 с.

Verbals: Навчальний посібник з граматики англійської мов: для студ. вищ. навч. закл. / Т.М. Колодько. – К.: ЛОГОС, 2014. – 108 с.

Практикум з граматики англійської мови: Граматика. Збірник вправ: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Тетяна Миколаївна Колодько. – К.: PALYVODA A.V. – 2017. 232 с.

Наукові статті:
Теоретичні підходи до створення системи вправ і завдань для навчання іншомовног оспілкування у сучасній школі // Multidisciplinary Scientific International Journal «WorldScience» // (May 31, 2017, Dubai, UAE). – 2017, № 6, Vol. 4. – С. 42-46.

Інноваційні технології у професійно-педагогічній підготовці майбутнього вчителя іноземної мови // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи: збірник наук. праць. – Ніжин: ПП Лисенко М.М., 2017. – Вип. 1 (13). – С. 230-240.

Суб'єктність як інтегративна властивість професійної компетентності майбутнього вчителя іноземної мови // Scientific International Journal «SCIENCE and EDUCATION a NEW DIMENSION». PEDAGOGY and PSYCHOLOGY», VI (69), Issue: 165. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2018 Maj. – P. 12-16.

On Becoming a

LanguageTeacher:
Insights from Studies
// Norwegian Journal of
Development of the
International Science. –
Oslo, Norway. – 2018,
№ 20, Vol. 2. – P. 55-
58.

Continuing Professional
Development of English
Language Teachers:
Focus on English
Teaching Framework //
Danish Scientific
Journal. – Denmark. –
2018, № 19, Vol. 2. – P.
57-60.

Foreign Language
Teachers' Preparing for
a Mobile Educational
Future
//ScientificInternationa
lJournal // «SCIENCE
and EDUCATION a
NEW DIMENSION». PEDAGOGY and
PSYCHOLOGY», VII
(80), Issue: 198. –
Budapest: Society for
Cultural and Scientific
Progress in Central and
Eastern Europe, 2019
Maj. – P. 20-23.

Pursuing future foreign
language teachers'
professional
development
ScientificInternationalJ
ournal
«ScienceReview»,
7(24). – Warsaw: RS
GlobalSp. z O.O. – P.
29-35.

On Becoming a
Language Teacher:
Insights from Studies
// Norwegian Journal of
Development of the
International Science. –
Oslo, Norway. – 2018,
№ 20, Vol. 2. – P. 55-
58.

Стажування/підвищен
ня кваліфікації:
Стажування в НПУ
імені М.П.
Драгоманова (2015);
UALTA (2019);
Онлайн курс
підвищення
кваліфікацій та
розвитку педагогічних
компетентностей
викладачів на базі
КНУ імені Тараса
Шевченка;
Успішно пройшла
курс підвищення
кваліфікації з
програмного
забезпечення Smart
Learning Suite, КНУ
імені Тараса
Шевченка (сертифікат
№ 670/02-20 від
02.2020 р.);
Успішно пройшла
курс навчання з
програмного
забезпечення SMART
Notebook (Canada),

							КНУ імені Тараса Шевченка (6 год.), отримала відповідний сертифікат.
345848	Дружченко Тетяна Петрівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2008, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 049349, виданий 23.10.2018	18	Англійська мова (5-6 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники: English for Law and Communication: навчальний посібник / Т.П. Дружченко, Л.В. Онучак – Ірпінь: Університет ДФС України, 2018. – 104 с. Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти: колективна монографія // за заг.ред. Шовкового В. Київ: Лів-принт, 2021. -292 с. Наукові статті: Організація навчання англійського усного монологічного мовлення на засадах диференційованого підходу в умовах експерименту / Т. П. Дружченко // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології : наук. журнал / СумДПУ імені А. С. Макаренка. – Вип. 6. – Суми, 2017.– С. 58-71. Developing information search autonomy based on differentiated teaching of reading in undergraduates of Philology majors in German Language Revista Tempos E Espacos Em Educacao, 13(32). – pp.1-19. Latin in the System of Philological Education: Integrative and Differentiated Approach. / N.? 66 (2021): Boletim de Estudos Classicos N66. – pp. 165-181. English Intercultural Tutorial for University Students Majoring in Japanese // Druzhchenko T., Luibashenko O., Semian N. Journal of Curriculum and Teaching, 11 (1), 2022. – pp. 25-34. Стажування/підвищення кваліфікації: Британська Рада, м.Київ (2011); Пан-Європейський університет, м. Братислава, Словаччина (2016); Східно-європейський інститут психології, м.

						<p>Київ (2019); International Language Centre (м. Київ); Здобуття кембриджської кваліфікації CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) з результатом Grade A, липень 2020 р., Certificate Number cсrf694557; Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Курс підвищення кваліфікації (1 кредит) у межах проєкту «KNU Teach Week», січень 2021 р. Theory and Practice of Scientific and Pedagogical Approaches in Education, міжнародне науково-педагогічне стажування, ISMA Вища школа менеджменту та інформаційних систем, м. Рига, Латвія, 14.02.2022 – 14.03.2022 (180 годин) No 1-22/177-22.</p>
339282	Дроботун Вікторія Миколаївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		27	<p>Англійська мова (7-8 семестри)</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні підручники та посібники: Тестові завдання з англійської мови для вступників до магістратури. Київ Логос 2015. – 143 с. Навчально-методичний посібник “Insight into R. Kipling’s Short Stories” (для домашнього читання студентів першого курсу) – Київ: ВПЦ «Київський університет», 2013. – С. 112. Modern Oriental Prose: Texts and Tasks for Critical Readers, Thinkers and Writers: тексти та завдання для розвитку вмінь усного та писемного мовлення. К.: Акцент. – 2020. - 208 с. Online Teaching Writing to University Students: Negative Stereotypes Ruined, January 2022, DOI: 10.4018/978-1-7998-8717-1.ch004, In book: Transferring Language Learning and Teaching From Face-to-Face to Online Settings,</p>

publisher IGI Global.
Тестові завдання з
англійської мови для
підготовки студентів
до іспитів (1-4 курси)
Київ: ВПЦ «Київський
університет», 2019. –
75 с.
Програма вступних
екзаменів з
англійської мови, при
вступі на навчання за
ОС «Магістр», 2017 р.
http://philology.knu.ua/files/OP_2017/Prog_Mag_Nefil_fak_2017.pdf;
Наукові статті:
“Isobel Rainey.
EFL in the secondary school sector:
Grassroot teachers’
realities,
research and practices”:
огляд посібника. - Ars
linguodidacticae
(Мистецтво
лінгводидактики):
Науковий журнал. –
№4 (2-2019). – К.:
ВПЦ «Київський
університет», 2019. –
С. 75-82.
Історичний
компонент концепту
BRITISHINDIA //
ScienceRise: Науковий
журнал. №2 (43). –
НВП ПП
«Технологічний
Центр», 2018. – С. 45-
50.
Понятійний
компонент концепту
BRITISHINDIA //
Проблеми семантики
слова, речення та
тексту. № 39.
Київський
національний
лінгвістичний
університет, 2017. – С.
38-46.
Лексико-семантичне
поле «вік британців» у
творах про
Британську Індію
// Science and
Education a New
Dimension Philology,
IV (24), Issue: 104,
2016. – С. 84.
Національно-
культурні особливості
концепту CLASS у
мовній картині світу
Британської Індії XIX
– XX ст // Science and
Education a New
Dimension Philology,
III (10), Issue: 47, 2015,
С. 36.
Integrating Teacher
Feedback and
Assessment to Improve
L2 Writing. In: S.Hidri
(ed). Changing
Language Assessment:
New Dimensions, New
Challenges. - Palgrave
Macmillan, 2020. - P.

						<p>223-252. Osidak, V., Kavvyska, T. and Drobotun, V. (2020). Integrating Teacher Feedback and Assessment to Improve L2 Writing. In: S.Hidri (ed). Changing Language Assessment: New Dimensions, New Challenges. Palgrave Macmillan, (pp. 223-252). doi.org:10.1007/978-3-030-42269-1 (SCOPUS).</p> <p>В.М. Дроботун Концептуальна метафора "Британська Індія є людина" у мовній картині світу англо-індійців. Science and Education A New Dimension: Philology, VIII (68), Issue: 225, 2020, Apr. – P. 10-14.</p> <p>Міжнародні стажування/ підвищення кваліфікації: квітень 2018 року: в межах міжнародного освітньо-наукового проекту програми Ерасмус +, Сертифікат Кіпрського університету, Кіпр, м. Нікосія; листопад 2022 року: науково-дослідницький проект групи Університету Джауме I, Іспанія. Член виконавчого комітету організації Всеукраїнська асоціація з мовного тестування та оцінювання (БУАМТО/UALTA); Член організації Всеукраїнська асоціація з мовного тестування та оцінювання (EALTA). Співатор робочої програми з дисципліни.</p>	
338673	Ткаченко Олена Геннадіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 061212, виданий 06.10.2010, Атестат доцента 12ДЦ 035741, виданий 04.07.2013	37	Англійська мова (1-2 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники й монографії: Практикум з тестування для вступників до магістратури (англійська мова): навчальний посібник Ірпінь : Національний університет ДПС України, 2013.- 453 с. Педагогічне стимулювання навчально-пізнавальної

діяльності учнів середніх навчальних закладів України (історичний аспект) Монографія Міністерство освіти і науки України. Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди (протокол №3 від 30 травня 2014 року).- Харків,2014.

Reading for psychologist. Ірпінь: Національний університет ДПС України, 2014.-11с.

Наукові статті: Педагогічні умови ефективності спілкування “викладач – студент”. Гуманізація навчально – виховного процесу. Збірник наукових праць.№276 Слов’янський державний педагогічний університет. Випуск LXIII. – Слов’янськ 2013 – С.102-107.

Витоки ідеї стимулювання навчально – пізнавальної діяльності студентів Актуальні проблеми державного управління, педагогіки та психології. Збірник наукових праць Херсонського національного технічного університету. – Вип.І(8).– Херсон,2013. – С381-386.

Проблема формування проф. – особ.відповідальності студентської молоді в процесі фахової підготовки у ВНЗ. Актуальні проблеми державного управління, педагогіки та психології. Збірник наукових праць Херсонського національного технічного університету. – Вип.І(9).- Херсон,2014. – С.285-290.

Навчання говорінню: з досвіду викладання дисципліни «Загальний курс західноєвропейської мови» для студентів I курсу спеціальності «Східна філологія» / О. Г. Ткаченко, Т. П.

						<p>Дружченко // Ars Linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. - № 3 (1-2019). – К.: Лів-принт, 2019. – С.57-64.</p> <p>Цілі та зміст диференційованого навчання майбутніх юристів англійського усного монологічного мовлення / О. Г. Ткаченко, Т. П. Дружченко // Ars Linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. - № 4 (1-2019). – К.: Лів-принт, 2019.</p> <p>Проблема формування проф. – особ.відповідальності студентської молоді в процесі фахової підготовки у ВНЗ. Актуальні проблеми державного управління, педагогіки та психології. Збірник наукових праць Херсонського національного технічного університету. – Вип.І(9).- Херсон,2020. – С.285-290.</p> <p>Shovkovyi V. Druzhchenko T., Shovkova T., Tkachenko O. Developing information search autonomy based on differentiated teaching of reading in undergraduates of Philology majors in German Language // Revista Tempos E Espacos Em Educacao. 2020. 13 (32), 1-19.</p> <p>Стажування/ підвищення кваліфікації: Стажування в КДПУ імені Драгоманова (2007р.)</p>	
338651	Осідак Вікторія Василівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Житомирський державний педагогічний університет імені І. Франка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська та німецька мови та зарубіжна література, Диплом кандидата наук ДК 031102, виданий	21	Англійська мова (3-4 семестри)	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники: Методика формування іншомовної граматичної компетентності. Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти: колективна монографія // за заг. ред-ю Шовкового В. Київ: Лів-принт, 2021,

15.12.2005,
Атестат
доцента 12/ДЦ
022716,
виданий
21.05.2009

С. 52-74;
Тестові завдання з
англійської мови для
вступників до
магістратури. Київ
Логос 2015. – 143 с.;
Fairy-tales Legends
Myths Parables
Proverbs Fables: Texts
and Tasks for Critical
Readers, Thinkers and
Writers: Навчальний
посібник для
студентів першого
року навчання; За ред.
П.О. Бега// К.: Вольф.
– 2008.
Методика
формування
іншомовної
граматичної
компетентності.
Методика навчання
іноземних мов у
закладах вищої
освіти: колективна
монографія. За заг.
ред-ю Шовкового В.
Київ: Лів-принт, 52-
74.
Source-Based Writing
in Secondary School:
Challenges and
Accomplishments. In C.
N. Giannikas, (Ed.)
Teaching Practices and
Equitable Learning in
Children's Language
Education IGI Global,
63-83.
Наукові статті:
Особливості
застосування
проблемно-
пошукового методу у
навчанні студентів
вищих закладів освіти
граматики іноземної
мови //
ScientificJournal
«ScienceRise:
PedagogicalEducation».
– № 1 (9) 2017, С.9-15.
Шляхи формування
мовної автономії
студентів // European
Humanities Studies:
psychological,
pedagogical and
organizational
conditions for the
introduction of
European standards of
higher education. –
Issue 1 - East European
In-te of Psychology/
Pomeranian Un-ty. –
Kyiv – Slupsk, 2016. –
PP. 169-184.
Формування
готовності студентів
до самостійної роботи
у навчанні іноземних
мов // Вісник
Житомирського
державного
університету імені
Івана Франка. – Вип2.
(84)/ науковий
журнал. – Вид-во
ЖДУ ім. І.Франка. –

Житомир, 2016. – С. 91-96.
Значення рідної мови у процесі формування іншомовної комунікативної компетентності // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – Вип.6 (72)/ науковий журнал. – Вид-во ЖДУ ім. І.Франка. – Житомир, 2013. – С. 158-162.
Integrating teacher feedback and assessment to improve L2 writing. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 223-251.
Enhancing grammar learning through assessment at tertiary level. Changing Language Assessment. New Dimensions, New Challenges. In S. Hidri (Ed.), 2020, 303-327.
Training the trainers in language assessment via mentoring: Building expertise to promote language assessment literacy of ukrainian university teachers. Languages, 6(4), 2021, 194.
Understanding Ukrainian University Teacher's Familiarity with the CEFR/CV: Establishing University Teacher's Profile in a Local Context. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, с. 4-24.
Development of a Writing Rating Scale for Culture- and Context-Specific Educational Setting in Ukraine. Ars Linguodidacticae, 9(1), 2022, с. 25-39.
Training the Trainers in Language Assessment via Mentoring: Building Expertise to Promote Language Assessment Literacy of Ukrainian University Teachers. Languages, 6, 194.
Міжнародні стажування/підвищення кваліфікації: UALTA (2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021 р.);
у рамках програми ERASMUS + в центрі наукової роботи з вивчення та контролю англійської мови (CRELLA);
Бедфордширський університет (Великобританія

(2017, 2019 р.);
Стажування KNU
Teach Week січень
2021 червень 2021 по 1
кредиту;
25.02.2021-28.05.2021
– цикл вебінарів
“Якість контролю та
оцінювання для
ефективного
вивчення іноземних
мов”, Інститут
філології КНУ імені
Тараса Шевченка,
ВУАМТО з кредити;
у рамках програми
ERASMUS + , проєкт
№2020-1-DE01-
KA107-005443 у
Гейдельберзькому
педагогічному
університеті
(Німеччина, м.
Гейдельберг) (22.11-
03.12 2021 р.);
16.11– 14.12 2022.
Цикл вебінарів
«Виклики онлайн
оцінювання
іншомовного
говоріння та письма»,
Інститут філології
Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка,
ВУАМТО (Україна).
Гранд Фонду
Фольцваген для
підтримки науковців
України,
організований на базі
Гейдельберзького
педагогічного
університету (м.
Гейдельберг,
Федеративна
Республіка
Німеччини) для
здійснення наукового
дослідження
проблеми
багатомовності у
навчальному процесі
(український
контекст). Термін:
квітень 2022 –
березень 2023.
Проєкт №2020-1-
DE01-KA107-005443
над Доповненням до
Загальноєвропейськи
х рекомендацій з
мовної освіти
(співпраця з
Гейдельберзьким
педагогічним
університетом, м.
Гейдельберг,
Федеративна
Республіка
Німеччини) у рамках
програми
ERASMUS+.;
Участь у організації та
проведенні II міського
етапу Всеукраїнського
конкурсу-захисту
науково-
дослідницьких робіт
учнів-членів Малої

						Академії Наук України протягом 2015-2018 та 2022 років. Віце президент Всеукраїнської асоціації з мовного тестування та оцінювання.	
338440	Перелома Тетяна Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом кандидата наук ДК 057701, виданий 24.09.2020	5	Китайська мова: функціональний рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Наукові публікації: Academic language as an object of teaching foreign languages to philology students. Linguistics and Culture Review, 5(S4), 657-676. (Scopus) Formation of ethnical competence of future specialists in the process of teaching compulsory disciplines in a higher education institution. AD Alta-Journal of interdisciplinary research, 11 (1), 116-119. (WOS) Polyfunctional using of digital applications in the process of teaching future orientalist philologists. ITLT, 81(1), 154-166. (WOS) Cognitive mechanisms of communicative behavior of representatives of various linguistic cultures of the East. International Journal of Criminology and Sociology, 9, 2791-2803. (Scopus) Features of the formation of linguistic socio-cultural competence in speaking in the foreign languages learning process. AD Alta-Journal of interdisciplinary research, Special Issue 12/01-XXV, 261-267. (WOS) Міжнародні науково-практичні конференції: Особливості локалізацій китайськомовних відеоігор Genshin Impact та PUBG в україномовному дискурсі. Eurasian scientific discussions, proceedings of V International Scientific and Practical Conference Barcelona, Spain. 2022 с.614-619 Особливості перекладу власних назв у китайських

серіалах-фентезі.
Proceedings of 12
international scientific
and practical
conference June 8-10,
2022. pp. 755-761
Стажування/
підвищення
кваліфікації:
Відділ з питань освіти
та культури
Посольства
Китайської Народної
Республіки в Україні
Курс підвищення
кваліфікації в рамках
III Всеукраїнського
науково-методичного
семінару викладачів
китайської мови на
тему «Сучасні підходи
у викладанні
китайської мови в
закладах вищої освіти
України» (15-16
листопада 2020 р.)
Гарвардський
університет (Harvard;
The Derek BOK Center
for teaching and
learning)
Сертифікована
програма “Teaching
and Learning Strategies
for Higher Education”
Травень-серпень 2018
р. Свідоцтво
№2318118821, 20
серпня 2018р.
Цзілінський
національний
університет (Китай),
Інститут Конфуція
Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка
Міжнародне онлайн-
стажування за
програмою «Курси
підвищення
кваліфікації для
викладачів китайської
мови в Україні», 18-24
грудня 2021 р.
(Китай, м. Цзілінь).
Зміст програми
підвищення
кваліфікації: 30 акад.
год.(1 кредит)
Відділ з питань освіти
та культури
Посольства
Китайської Народної
Республіки в Україні
Курс підвищення
кваліфікації в рамках
IV Всеукраїнського
науково-методичного
семінару викладачів
китайської мови на
тему «Сучасні
технології навчання
китайської мови та
літератури в закладах
вищої освіти України»
(13-14 листопада 2021
р.)
Автор робочої
програми з
дисципліни.

338159	Нестеренко Ольга Олександрів на	Асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 044224, виданий 11.10.2017	10	Основи практики перекладу	Автор понад 25 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Вербалізація ввічливості в китайських публічних виступах (на матеріалі промов Сі Цзіньпіна, присвячених ініціативі «Один пояс, один шлях»). Науковий журнал «Молодий вчений», 2022. №106. – С. 70-74. (Index Copernicus) Використання культурних кодів у китайськомовній рекламі косметики. Міжнародний науковий журнал «Вісник науки», 2021. № 25. – С. 4-13. Проблема неперекладності комічного на прикладі китайського комедійного серіалу «□□□ ». Міжнародний науковий журнал «Вісник науки», 2021. № 26. – С. 21-27. Стажування/підвищення кваліфікації: Базовий курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suit. Сертифікат №715/02-20. Курс підвищення кваліфікації за програмою «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» в рамках ІV всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови (листопад 2021 р.) з обсягом навчального часу 30 академічних годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат №011/029. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24
--------	--	---	---	---	----	---------------------------------	---

							грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит). Сертифікат №DВJD20211220. Співатор робочої програми з дисципліни.
337047	Гончаренко Олександр Миколайович	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Східна та європейська мова	23	Китайська мова: базовий рівень	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Китайська мова. Базовий курс: підруч. для студентів вищих навчальних закладів / М. О. Война, О. С. Воробей, О. М. Гончаренко та ін.; за ред. Н. С. Ісаєвої. – Харків: Фоліо, 2015. – 368 с. □□□□□□□□□3□ □□□□□□□□□□ 1. – □□□□□□□□ □□□□□□□□2018. (Новий практичний курс китайської мови (Третє видання з коментарями українською мовою). Підручник 1. – Пекін: видавництво Пекінського лінгвістичного університету, 2018. – 312с. □□□□□□□□□3□ □□□□□□□□□□ □□□ 1. – □□□□□□ □□□□□□□□□2018. (Новий практичний курс китайської мови (Третє видання з коментарями українською мовою). Збірник вправ 1. – Пекін: видавництво Пекінського лінгвістичного університету, 2018. – 127с. Відповідальний за українську частину Гончаренко Олександр Миколайович). Наукові публікації (загальна кількість близько 20): Особливості словотвору та семантики китайських термінологічних систем. // Вісник Київського університету, «Східні мови та літератури». – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2001. – № 5. – С. 5 – 8. Звук та експресивний ефект у сучасній китайській мові.

//Мовні і концептуальні картини світу. – Вип. 50. – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2014. – № 13. – С. 189 – 195. Міжнародні науково-практичні конференції: Міжнародна наукова конференція “Мовно-культурна ідентичність у контексті філологічних студій”, 25-26 жовтня 2017 року (місто Київ, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка). Міжнародна наукова конференція «Стан та проблеми викладання китайської мови в Україні в умовах пандемії», 11 травня 2021 (онлайн: м. Чанчунь, КНР). Стажування/підвищення кваліфікації: 10-31.05.2018 «Програма наукових досліджень молодих синологів 2018 року», спільно організували Міністерство культури і туризму Китайської Народної Республіки та Цзінаньський університет (Гуанчжоу, КНР). 17.03-08.04.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР). 04-30.07.2019 «Новий розвиток синології Інституту Конфуція 2019» Цзілінський університет (Чанчунь, КНР). 16.06-29.07.2021 Center for language education and cooperation (м.Пекін) - Програма підвищення кваліфікації китайсько-іншомовного перекладу. 06.09-17.09.2021 Chinese International Education Foundation (м. Пекін). 18.12-24.12.2021 International Chinese Language Teacher Online Training Program co-hosted by Northeast Center for Chinese International Education of Jilin University and Confucius Institute of

						<p>Taras Schevchenko National University of Kyiv (Чанчунь, КНР). Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Чанчунь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220. 14.09-24.09.2022 Chinese International Education Foundation (м. Пекін)</p>	
336955	Воробей Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 013605, виданий 25.04.2013</p>	13	Китайська мова: середній рівень	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Практична граматика сучасної китайської мови: морфологія (базовий рівень): навч. посіб. для студентів спеціальності 035.065 – філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська) / Харишин Д.Г., Воробей О.С. – К. : ПП «Юнісофт» 2021. 230 с. Наукові публікації (загальна кількість близько 40): Metaphorical Conceptualization of WAR in Chinese Sports Discourse / Vorobei O., Akimova A., Akimova A. Psycholinguistics, vol.29 (2): 25-45. (SCOPUS). Специфіка текстової вербалізації емоцій у китаємовному медійному дискурсі / Война М.О., Воробей О.С., Вороніна М. Науковий журнал «Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації». Том 31 (70). № 4. 2020. Частина 1. С. 199 – 207. (Inex Copernicus, фахове видання Б)</p>

							<p>Стажування/ підвищення кваліфікації: «Європейська ліга професійного розвитку» (ELPD) разом з Університетом Collegium Civitas. Міжнародне науково-педагогічне дистанційне стажування за програмою «Internationalisation of Higher Education, 21.06-31.07. 2021. Зміст програми підвищення кваліфікації: програма передбачала 180 год. академічних занять. Результат підвищення кваліфікації: Отримано сертифікат (№1/2021) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.</p>
55128	Подобайло Анатолій Віталійович	в.о. завідувача кафедри доцент, доцент, Основне місце роботи	ННЦ "Інститут біології та медицини"	Диплом кандидата наук КН 009867, виданий 06.02.1996, Аттестат доцента ДЦ 003883, виданий 26.02.2002	28	Основи екології	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчально-методичні посібники/посібники для самостійної роботи здобувачів вищої освіти:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Подобайло А.В., Яненко В.О. Охорона природи: Навчальний посібник до курсу «Охорона природи».- К.: ТОФІ КІМЕ, 2014.- 208с. 2) Сенчило О.О., Вашека О.В., Коваленко О.А., Мележек О.В., Подобайло А.В. Рідкісні рослини Пирятинщини.- К.: «Видавничий дім Асканія», 2013.- 32с. 3) Управління

природоохоронною територією національного природного парку «Пирятинський»: науково-довідкове видання / упоряд.: Абдулоєва О.А., Подобайло А.В., Чекан А.С., Тесьолкіна Т.С.- К: «Талком», 2017.- 32с.

4) Заповідна справа в Україні: Навчальний посібник. / За загальною редакцією М.Д. Гродзинського, М.П. Стеценка. – К.: «Географіка», 2003. - 306 с.

5) Грищенко В.М., Дун І.Ф., Мосійчук А.А., Піддубний І.А., Подобайло А.В., Рябоконт О.П. Посібник природоохоронця.- Київ, 2004.- Київський еколого-культурний центр.- 120 с.;

Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах: 2017-2018 Проект ЄС «Підтримка України в апроксимації законодавства ЄС у сфері навколишнього середовища» (Проект APENA); 2020 Проект «Зміцнення безпеки на українсько-білоруському кордоні шляхом сприяння завершенню процесу демаркації, встановленню скануючого комплексу та розробці мобільного додатку», що реалізується в рамках Флагманської ініціативи «Інтегроване управління кордонами» ініціативи ЄС «Східне партнерство»;

Заступник голови науково-технічної ради національного природного парку «Пирятинський».

Підвищення кваліфікації: 1) Міністерство екології та природних ресурсів України Державна екологічна академія післядипломної освіти та управління 13 жовтня 2016р. Свідоцтво про підвищення кваліфікації №957-23 "Організація екскурсійної діяльності на

						<p>територіях природно-заповідного фонду за методикою "Інтерпретація природи".</p> <p>2) Міністерство енергетики та захисту довкілля України Державна екологічна академія післядипломної освіти та управління 29 листопада 2019р. Свідоцтво про підвищення кваліфікації №110/1-22 "Розроблення науково-методичних засад оцінювання екосистемних послуг в Україні".</p> <p>3) Міністерство захисту довкілля та природних ресурсів України Державна екологічна академія післядипломної освіти та управління 04-05 лютого 2021р. Науково-практичний онлайн-семінар для науковців "Організація моніторингу водно-болотних угідь та імплементація Рамсарської конвенції", у рамках проекту "Підтримка природно-заповідних територій в Україні. Свідоцтво про підвищення кваліфікації № 08-78.</p> <p>4) Національний університет біоресурсів і природокористування 22-23 березня 2021р. Міжнародний науково-практичний семінар "Відтворення лісів: шлях до відновлення і благополуччя". Сертифікат.</p> <p>5) Міністерство захисту довкілля та природних ресурсів України Державна екологічна академія післядипломної освіти та управління 28-29 квітня 2022 р. Інформаційно-просвітницький семінар за темою: «Проведення заходів з нагоди Всесвітнього дня охорони праці» Свідоцтво про підвищення кваліфікації № 22-49.</p>	
66383	Огнева Тетяна Костянтинівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук КН 011105, виданий 24.06.1996, Атестат	30	Українська і зарубіжна культура	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:

				доцента ДЦ 004934, виданий 20.06.2002			Монографія: Український модернізм: варіативність світоглядних концепцій: Монографія/ К.: ВАДЕКС, 2019,- с. 424. Статті: Об'єктивація гуманістичних ідей у культурі України XVII століття. Українські культурологічні студії, №2(3). 2018. С.22 -33; Особливості розвитку сучасного мистецтва і кінематографу Китаю, Кореї та Японії. Українські культурологічні студії, №1(6), 2020, С.69 – 84. Співавтор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка
400767	Сторожук Світлана Володимирів на	асистент, Суміщення	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 003194, виданий 03.04.2014, Диплом доктора філософії ДД 003194, виданий 03.04.2014, Диплом кандидата наук ДК 031442, виданий 15.12.2015, Атестат доцента 12ДЦ 027287, виданий 20.01.2011, Атестат професора АП 000218, виданий 27.09.2017	0	Українська і зарубіжна культура	Автор наукових та навчально- методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Worldview and ideological priorities of modern society: ukrainian and euro- atlantic context. Ideology and politics, 2019. № 2 (13). 255- 272. (Scopus). Чинники формування культурної ідентичності русинів Угорської Русі У XIX ст. Міжнародний історичний журнал «Русин», 2019. 57. 329- 348. (Scopus) Окультизм в сучасному світі: данина моді чи історична закономірність? Науковий журнал «Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія». 2021. Том 1, № 12(1). 130-140. Лібералізм як модерна ідеологія. Науковий журнал «Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія». 2021. Том 2, № 12(2). Філософія науки / Philosophy of Science. – Івано-Франківськ:

						<p>Видавець Кушнір Г. М., 2017. – 588 с.</p> <p>Oryginalnosc i konsekwencje ukraiнопolskich stosunkow premodernej doby Wspolpraca transgraniczna miedzy Polska a Ukraina. – Slupsk, 2017. – Ss. 113-115.</p> <p>Логіка: навчальний посібник. Київ: Вадекс, 2020. – 370 с.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Вищий навчальний заклад Укоопспілки "Полтавський університет економіки і торгівлі" Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 01597997\00381-2021. З 01.03.2021 р. по 09.04.2021 р. за програмою "Педагог-лідер і інноваційні підходи до освітньої діяльності" 09.04.2021 р. 180 год.</p> <p>"Національний університет біоресурсів і природокористування України" Свідоцтво про підвищення кваліфікації СС 00493706/011062-19 З 6.11.2019 р. по 26.11.2019 р. На тему: "Сучасні підходи до методики навчання природничих і технічних дисциплін". 26.11.2019 р. 150 год.</p> <p>Співавтор програми з дисципліни.</p>	
348034	Ляшенко Ірина Валеріївна	доцент, Суміщення	Філософський факультет	<p>Диплом спеціаліста, Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, рік закінчення: 2018, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 053281, виданий 08.07.2009, Атестат доцента АД 004099, виданий</p>	16	Українська і зарубіжна культура	<p>Автор понад 30 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Гегелівське поняття ідеалу в інтерпретації В. Дільтея. // Центр практичної філософії, ПАРАПАН, 2007. – № 4. – С. 211-215.</p> <p>Переживання як категорія теорії пізнання (Плідна «зустріч» з В.Дильтеєм) // Гуманітарний часопис: Зб. наук. праць. – Харків: ХАІ. 2008. – №1 – С.124-129.</p> <p>Поняття ідеалу у філософії Гегеля раннього періоду. // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія: Філософія. Політологія. – №3</p>

26.02.2020

(117). – 2014. – С. 24-26
Wilhelm Dilthey: Understanding the Human World. // Philosophy and Cosmology, Volume 20, 2018: 163-169.
Higher education management in Ukraine: will generation change help us transform it faster? // Scientific Bulletin of National Mining University, Volume 3, 2018: 167-175.
European plastic art in anthropological dimension: from the Classics to the Postmodernism. // Anthropological Measurements of Philosophical Research, Volume 14 (2018): 20-29.
Sustainability assurance in online University education: Chinese experience for Ukraine. // Ukrainian Policymaker, Volume 7, 2020: 52-60.
Chinese studies in Ukrainian philosophy of the Soviet period // Studia Warminskie, Vol.57 (2021), pp. 85-100.
Warsaw, Poland, II International Scientific and Practical Conference "Modern Methodology of Science and Education"
сертифікат
EU.04957.20180219/01
Член редакційної колегії журналу «Труди Київської Духовної Академії», Внесений до переліку фахових видань, категорія «Б». 2015 – 2017, 2019 – 2021 рр.;
Член Експертної комісії з питань визначення результатів зовнішнього незалежного оцінювання, що використовують-ся під час прийому до закладів освіти, при Українському центрі оцінювання якості освіти.;
Член Міжнародного Філософсько-Космологічного об'єднання.
Член Постійної комісії Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка з питань етики.
Співавтор програми з

							дисципліни.
159203	Єрова Юлія Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 040301 Політологія, Диплом кандидата наук ДК 048630, виданий 08.10.2008	12	Філософія	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Соціальна міфологія: історичний та структурний виміри змісту // Філософські проблеми гуманітарних наук. — 2005. — № 7. Масова культура як форма соціальної міфології: соціально-філософський аналіз // Філософські проблеми гуманітарних наук. — 2004. — №3. Давня та сучасна міфотворчість: своєрідність творення та функціонування. // Мультиверсум. Філософський альманах. — 2007. — Вип. 62. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка Автор програми з дисципліни
175511	Малес Людмила Володимирівна	професорка, 0.8 ставки з 01.11.2022 наказ №08-3337-04, Основне місце роботи	Факультет соціології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 040201 Соціологія, Диплом доктора наук ДД 001967, виданий 25.04.2013, Диплом кандидата наук ДК 018613, виданий 21.05.2003, Атестат доцента 12ДЦ 017115, виданий 21.06.2007	23	Соціально-політичні студії	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Біологічні, психологічні та соціокультурні чинники гендеру навчальний посібник Основи теорії гендеру. — К.: "К.І.С.", 2004. — С. 109-131. Основи гендерного аналізу в дисциплінах соціогуманітарного циклу методичні рекомендації. Навчальний посібник з грифом МОН. К.: ПРООН, 2004. — 39 с. Розуміючий потенціал соціокультурного аналізу навчальний посібник Якісні дослідження в соціологічних практиках. Наук. Ред. Н.Костенко, Л. Скокова. — К.: Інститут соціології НАН України, 2009. —

S.77-95.
Подвійна герменевтика у дослідженні тяглості та мінливості культурної традиції. Навчальний посібник з грифом МОН. Якісні дослідження в соціологічних практиках. Наук. Ред. Н.Костенко, Л.Скокова. – К.: Інститут соціології НАН України, 2009. – С. 343-351.
Міська нерівність і сегрегація. Навчальний посібник з грифом МОН. Соціологія міста. За заг. ред. О. Міхеєвої, Донецьк: вид-во «Ноулідж», 2010. – С. 129-148 (463).
Сім'я як осередок міжкультурного діалогу. Навчальний посібник з грифом МОН. Спільна історія. Діалог культур. – Львів ЗУКЦ, 2013. – С. 153-182.
Identitatea in conditiile societatii pluriculturale (Ідентичності в умовах полікультурного суспільства) навчальний посібник La intersecția Culturilor. Tarile regiunii Marii Negre si schimbarile social-politice din sec. XIX–XX. (Перехрестя культур. Країни Чорноморського регіону та суспільно-політичні зміни в XIX–XX ст.) Suport didactic. Red. Iulia Kusneriova.
Навчальний посібник з грифом МОН. – Asociația Europeană a Profesorilor de Istorie EUROCLIO, 2015. – С. 122-132.
Монографії:
In Search of Holidays: The Case of Ukraine колективна монографія National Days/ National Ways. Historical, political, and religious celebrations around the world. Ed. by L.Fuller. - Westport, L., 2004. – S.285-301.
Традиції шлюбності в українському суспільстві: нині і сто років тому колективна монографія Слово в культурі та культура в слові. Slovo v kultuše a kultura ve slove. ed. A.Arkhahelska. Univerzita Palackeho v Olomouci. Olomouc, 2014. – S. 55-70 (362).
Exploitation of the

Intimate Sphere in Socialist and Post-Socialist Ukraine
колек-тивна моно-графія Family and social change in Socialist and Post-Socialist societies: change and continuity in Eastern Europe and East Asia / ed. by Zsombor Rajkai. Brill. Leiden Boston 2015. – P.83-121 (425).

Gender Strategies in Research on Family Marriage Practices: Assessment of Contemporary Youth
колек-тивна моно-графія New Imaginaries: Youthful Reinvention of Ukraine's Cultural Paradigm / ed. and translated by Marian J. Rubchak. – New York & Oxford: Berghahn, 2015. - Chapter 11. – S. 243-256.

«Крокодилячі сльози» або Модерна естрадно-пісенна ностальгія за селом
колективна монографія Obce/swoje. Miasto i wies w literaturze i kulturze ukraiskiej XX–XXI wieku / Redaktor Katarzyna Glinianowicz, Katarzyna Kotynska. – Kracow : Widawnictwo Scriptum. – 2015. – S. 51-64.

Статті:
Дискурс декомунізації Києва в досвіді перейменувань // Міжнародний журнал «Ідеологія і політика» №1(15), с.116-147, 2020 р. (Scopus)

Свята в українському суспільстві. Методологія, теорія та практика соціологічного аналізу: Збірник праць. – Харків: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2003. – С.486-489.

Формування територіальних громад як суб'єктів громадянського суспільства стаття Збірник наукових праць ДонДУУ: "Соціологія управління". Серія "Спеціальні та галузеві соціології". Т. VI. Вип. 1(46). – Донецьк: ДонДУУ, 2005. – С.53-59.

Фотографія як проблема і предмет соціокультурного

аналізу стаття
Психологія – XXI. Зб.
ст. Молодих вчених. –
К.: Гнозис, 2005. –
С.31-38.

Соціокультурний
аналіз на перетині
структурних ознак
стаття. Методологія,
теорія та практика
соціологічного аналізу
сучасного суспільства.
Зб. наукових праць. –
Х.: ХНУ ім. Каразіна,
2005. – С.497-502.

Соціокультурний
аналіз: всеохопність vs
обмеженість стаття
Методологія, теорія та
практика
соціологічного аналізу
сучасного суспільства.
Зб. наукових праць. В
2-х т. Т 1. – Х.: ХНУ ім.
Каразіна, 2006. – С.18-
22.

Усна історія як метод і
методологія: деякі
проблеми створення
та інтерпретації
усноісторичних
джерел стаття Україна
Модерна. – Львів. – Т.
11. – 2007. – С.159-169.

Погляд сусіда як
середовище
формування образу
нації: особливості
мас-медійного
дискурсу матеріа- ли
конфе-ренції Сучасні
суспільні проблеми у
вимірі соціології
управління.
Матеріали другої
наукової конференції.
– Донецьк: ДонДУУ,
2007. – С.171-178.

Національні та
гендерні конструкти в
системі регіональних
ідентичностей:
конкуренції та
домінації стаття Схід-
Захід. Історико-
культурологічний
збірник. Вип. 9-10:
Patria / За
ред.В.Кравченка. – Х.:
ТОВ «НТМТ». 2008. –
С. 100-108.

Простір міста як арена
розгортання стратегій
структурування
матеріали
конференції Сучасні
суспільні проблеми у
вимірі соціології
управління.
Матеріали другої
наукової конференції.
– Донецьк: ДонДУУ,
2008. – С. 276-285.

Радянський канон як
категорія
соціокультурного
аналізу та сприйняття
стаття Вісник
Харківського
національного ун-ту
ім. В.Н.Каразіна. –

№795. – 2008. – С. 25-29.
Гендер
енциклопедична
стаття Соціологічна
енциклопедія.
Укл.В.Городяненко. -
К.: Академвидав,
2008. – С. 78-79.
Гендерна соціологія
енциклопедична
стаття Соціологічна
енциклопедія.
Укл.В.Городяненко. -
К.: Академвидав,
2008. – С. 79.
Місце приватності в
українському
суспільстві – буття
поміж традиціями
стаття Методологія,
теорія та практика
соціологічного аналізу
сучасного суспільства.
– Х., 2008. – С. 435-
439.
Взаємодія
гуманітарних
дисциплін у
соціокультурному
аналізі матеріали
конфе-ренції Нова
соціокультурна
реальність в Україні:
теорія, методологія,
практика. 36.
матеріалів Всеукр.
наук. конф., Київ, 22-
23 квітня 2008 р. – К.:
ДАКККіМ, 2008. – С.
161-165.
Соціальна інтеграція і
соціальні нерівності у
контексті сучасних
суспільних
трансформацій у
теоретичному ракурсі
стаття Соціологія:
теорія, методи,
маркетинг. – К.: ІС
НАНУ, 2008. - № 4. –
С. 211-218.
Постмодерні межі та
безмежність:
соціокультурний
аналіз стаття
Соціальні технології. -
К. - Запоріжжя -
Одеса: Этга-Пресс,
2008. - Вип. 39. – С.
55-64.
Образний ряд усної
історії. Феномен
фотографії стаття
Схід-Захід. Історико-
культурологічний
збірник. - Випуск 11–
12. Спец. вид.: Усна
історія в сучасних
соціально-
гуманітарних студіях:
теорія і практика
досліджень. За ред.
В.Кравченка та
Г.Грінченко. – Х.: ТОВ
«НТМТ», 2008. – С.
77-83.
Символічні зміни в
просторі міста в
соціокультурних
контекстах ХХ ст.

стаття Грані.
Дніпропетровськ,
2014. - № 9 (113). – С.
117-122.

Моральні паніки як
маніпуляції зі
зниклим та знищення
розмаїття стаття
Методологія, теорія та
практика
соціологічного аналізу
сучасного суспільства:
Збірник праць. –
Харків: ХНУ ім. В.Н.
Каразіна, 2014. –
Вип.20. – С.26-30.

Соціально-політичні
зміни ХХ століття на
карті сучасної столиці
стаття Актуальні
проблеми соціологи,
психології,
педагогіки: Збірник
наукових праць. - К. :
Фенікс, 2014. - №3.
Вип. 24. – С. 21-30.

Романтичні й
неотрадиціоналістські
мотиви культури в
реакції на
урбанізаційні процеси
в українському
суспільстві стаття
Український
соціологічний
журнал. – № 1-2, 2014.
– С. 97-102.

Смислові перспективи
навчання / вивчення
соціології:
студентоцентрована
освіта стаття
Соціологія: теорія,
методи, маркетинг. -
№ 3, 2014. – С. 185-
203.

Гендерна та
інтерсекційна
дискримінація в
материнстві стаття
Актуальні проблеми
соціологи, психології,
педагогіки: Збірник
наукових праць. -
К.:Фенікс, 2015. - №. 2
(27). – С. 17-26.

На шляху до гендерної
рівності в освіті
(досвід проведення
гендерного аудиту на
факультеті соціології
Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка)
стаття Вісник
Київського
національного
університету ім.
Т.Г.Шевченка. - №7. -
2016. – С. 59-64.

Декомунізація
столиці: зміни
урбанонімії (методи,
перші результати)
стаття Вісник
Харківського
національного
університету ім.
В.Н.Каразіна. - №36. -
2016. – С.62-68.

Гендерна експертиза програми курсу "Соціологія" Київського університету навчальне видання Гендерна експертиза нормативних курсів і навчальних програм соціально-гуманітарного циклу. - К. : Видавн. центр "Київський університет", 2001. - С. 29-33.

Експертка експертної комісії щодо первинної акредитаційної експертизи освітньо-наукової програми «Соціологія» зі спеціальності 054 «Соціологія» за другим (магістерським) рівнем вищої освіти у Національному університеті «Києво-Могилянська академія» - 2018 рік, Київ.

Протягом 2018-2021 рр. брала участь у реалізації міжнародного науково-дослідного проєкту «Historical cultures in transition: memory, history and identity» (фінансування за рахунок коштів гранту OPUS Польського національного центру науки (UMO-2016/21/B/HS3/03415)) під керівництвом професора Польської академії наук Томаша Стриєка.

У 2013-2015 рр. брала участь у міжнародному проєкті «Sharing History - Cultural Dialogues» Європейської асоціації викладачів історії програми «The Countries of the Black-Sea Region and Socio-Political Developments in the 19th and 20th Centuries».

Протягом 2012-2014 рр. брала участь у проєкті Kyoto University Global COE Program «Family and Social Change in Socialist and Post-Socialist Societies» під керівництвом Zsombor Rajkai.;

Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях: CAU, ISA, ESA, AAG, MAG; Членкиня

							Міжнародної асоціації гуманітаріїв, Соціологічної асоціації України (Київське відділення). Співатор програми з дисципліни.
149127	Тукаленко Інна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 002910, виданий 10.03.1999, Атестат доцента 02ДЦ 015806, виданий 15.12.2005	20	Соціально-політичні студії	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: Понятійне розрізнення суспільного руху і протесту. <i>Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba</i> – June # 55, 2021. – P. 177-180. Співатор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Курс розроблено UGEN. Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня (прізвище, ім'я, по батькові дисертанта, здобутий науковий ступінь, спеціальність, назва дисертації, рік захисту, серія, номер, дата, ким виданий диплом): Гречко Оксана Юріївна, дисертація на тему «Особливості державної міграційної політики сучасної України», поданої на здобуття наукового ступеня кандидата політичних наук за спеціальністю 23.00.02 – політичні інститути та процеси, 2017 р.
126480	Черноус Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	Диплом кандидата наук ДК 051069, виданий 27.05.2009, Атестат доцента 12ДЦ 028526, виданий 10.11.2011	24	Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	Автор 82 наукових праць, зокрема публікацій з проблематики дисципліни: Тищенко О.В., Черноус С.М. Соціально-захисне значення мінімальної заробітної плати на ринку праці України. Юридичний науковий електронний журнал. № 7. 2020. Olena Tyshchenko, Svitlana Chernous Peculiarities of

socialization of persons with disabilities as the basis of integration in society. Social and ecological security through the prism of urbanism: collective monograph / Edited by Academician of the National Academy of Legal Sciences of Ukraine, Doctor of Law, Professor, M. I. Inshyn and Doctor of Law, Ya. Ya. Melnyk. Institute of Law of KNU n.a. T. Shevchenko, Publisher: European institute of further education, Podhajska, 2020. 497 p. ISBN 978-80-89926-11-4 EAN 9788089926114 p. 348-370

Удосконалення правового регулювання робочого часу та часу відпочинку як фактор забезпечення соціальної безпеки працівників. Social and ecological security through the prism of urbanism: collective monograph / Edited by Academician of the National Academy of Legal Sciences of Ukraine, Institute of Law of KNU n.a. T. Shevchenko, Publisher: European institute of further education, Podhajska, 2020. 497 p. ISBN 978-80-89926-11-4 EAN 9788089926114 p. 261-278.

Гене́за правового регулювання відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія «Право». - № 47. 2017. С. 58 - 62.

Соціальна відпустка. [термін] Велика українська юридична енциклопедія. Київ: «Видавництво Людмила», 2020. 5. Право соціального забезпечення / редкол.: М.І. Іншин (голова), О.М. Ярошенко (заступник голови), Н. М. Хуторян, Г.І. Чанишева, Н.М. Вапнярчук. 2020, 912 с. С.739-751. Olena Tyshchenko, Svitlana Chernous Population mental health as a prerequisite of social and legal security of a society and

						<p>a state JOURNAL OF LAW AND POLITICAL SCIENCES - 8 - Contents of Issue (23/2020) of the conference, 105 - 132</p> <p>Трудове право України: підручник / за заг. ред. М. І. Іншина, В. Л. Костюка. К. : Юрінком Інтер, 2017. 600 с.</p> <p>Співавтор робочої програми з дисципліни.</p> <p>Учасник 25 українських та міжнародних науково-практичних конференцій.</p>	
339541	Коломієць Іван Сергійович	асистент, Основне місце роботи	Факультет радіофізики, електроніки та комп'ютерних систем	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 070201 Радіофізика і електроніка, Диплом кандидата наук ДК 037618, виданий 01.07.2016</p>	6	Науковий образ світу	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:</p> <p>Навчально-методичні посібники/посібники для самостійної роботи здобувачів вищої освіти: М. В. Висоцький, І. С. Коломієць, В. В. Ніконова, О. В. Пилиповський, Є. А. Слюсар. Тестові питання з курсу «Науковий образ світу». Частина 3: загальні питання, формальні науки, інформаційні технології — К. 2019. — 51 с.</p> <p>Статті:</p> <p>Characterization of natural and irradiated nails by means of the depolarization metrics, Journal of Biomedical Optics. — 2016. — Vol.21. No.7. — P. 071108(1-7).</p> <p>Characterization of irradiated nails in terms of depolarizing Mueller matrix decompositions, Frontiers of Optoelectronics volume 10, pp. 308–316 (2017)</p> <p>Inverse problem of polarimetry for media with orthogonal eigenpolarisations, Quantum Electronics, Vol.49, N.1, 2019.</p> <p>Calibration model of polarimeters on board the Aerosol-UA space mission, Journal of Quantitative Spectroscopy and Radiative Transfer, Vol. 229, P. 92-105</p> <p>Автор програми з дисципліни.</p> <p>Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: «Networking</p>

							Essentials» 28.02.2018.; Digital Evolution Forum '19 (Kyiv, Ukraine); Microsoft Showcase School Leader Summit 2019 (Tallinn, Estonia); BETT Show Exhibition 2020 (London, UK).
70250	Купчик Олег Романович	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030301 Історія, Диплом спеціаліста, Київський університет права Національної академії наук України, рік закінчення: 2012, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 011480, виданий 15.12.2015, Атестат доцента 12/ДЦ 024379, виданий 14.04.2011	17	Україна та Схід: історичні зв'язки	Автор наукових та навчально- методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: Життя та діяльність першого офіційного представника Азербайджану в Україні Джаліла Садихова (1888–1937 рр.) // Україна дипломатична. – 2017. – Вип. 18. – С. 725- 730. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. – 2018. – Вип. 19. – С. 114-129. Купчик О. Італія в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. – Вип. 2(141). – С. 14-17. Чехословаччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2019. – Вип. 4(143). – С. 21-29. Польща в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. – С. 42-51. Держави Центральної Європи у налагодженні офіційних відносин з УСРР (початок 1920-х років) // Європейські історичні студії. – 2017. – № 6. – С. 120- 138. Італія в зовнішній торгівлі УСРР

							(початок 1920-х років) // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. – 2018. – Вип. 2(141). – С. 14-18. Туреччина в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. – 2018. – Вип. 19. – С. 114-129. 9) Купчик О. Австрія в зовнішній торгівлі УСРР (початок 1920-х років) // Україна дипломатична. – 2019. – Вип. 20. – С. 120-131. Автор робочої програми з дисципліни. Член редколегії закордонного видання: Кавказоведение. Международный научный журнал / Институт кавказоведения Национальной академии наук Азербайджана, Баку, Азербайджан. Заступник головного редактора видання "Європейські історичні студії" (032 Історія та археологія, категорія Б Переліку фахових видань); Член ГО "Українська асоціація американістики" Член правління ГО "Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин"
344598	Лефтерова Ольга Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 001772, виданий 11.11.1998, Атестат доцента ДЦ 004931, виданий 20.06.2002	37	Латинська мова	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: "Ramus aureus" у контексті традиційної рослинної символіки. - Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія філологія. Випуск 38. т. 3, 2019. – С.101-104 Образ печери в тексті римської античності.- Львівський філологічний часопис. . –№5, 2019. . – С.81-85. Вергілієва «Енеїда» як катехізис античності: сугестивний аспект // Вчені записки Таврійського національного університету імені в. І. Вернадського. Серія

							<p>Філологія. Соціальні комунікації. – 2020. – Т. 31 (70). – № 2. – Ч. 1. – С. 181-188</p> <p>Apuleius Fabula Milesia in the Context of the Fraime Analysis. Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej, Czestochowa, 2020, 39. Publishing House of Polonia University „Educator”, Czestochowa 2020 90-96 ISSN 1895-9911 (print), ISSN 2543-8204 (online), Index Copernicus.</p> <p>Автор робочої програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Науково-педагогічне стажування (Сертифікат VSD) “Philological Education in Modern University-Project-based Approach to the Work Organization According to the Guidelines of the European Qualifications Framework (experience of Danubius University) – Sladkovicovo, SlovakRepublic, April 26-28, 2017, за фахом «Філологічні науки» в обсязі 4 кредитів (120 годин), підготувала та виступила з науковою доповіддю «Характер та значення гіпертекстових структур при створенні електронних підручників».</p> <p>2022 KNU teach week 3, Taras Shevchenko National University of Kyiv. Сертифікат 148-22. 2022</p>
338159	Нестеренко Ольга Олександрівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 044224, виданий 11.10.2017	10	Китайська мова: просунутий рівень	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:</p> <p>Навчальні посібники для ЗВО :</p> <p>Основи китайської діалектології. Навчальний посібник. К.: Друкарня ФОП Гуляєва В.М., 2022. – 148 с.</p> <p>Наукові публікації (загальна кількість близько 25):</p> <p>Amy Tan’s “The Valley of Amazement” – Postmodern Saga on Transgressive American Chineseness. ASTRA</p>

Salvensis. Supplement no. 1. –Salva: Transilvanian Assosiation for the Literature and Culture of Romanian People, 2020. – P. 653 – 668. (SCOPUS)

The specific of dialogue function of interjections in modern Chinese. Austrian journal of Humanities and Social Sciences. Vienna: «Eastwest», 2016. № 1, 2. – Pp. 89 – 91.

Особливості функціонування вигуків сучасної китайської мови у діалогічному мовленні. Матер. Міжнар. науково-практичної конф.: «Філологічні науки: сучасні тенденції та фактори розвитку». – Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2021. Ч I. – С. 103-107.

Lexical features of Chinese-language scientific texts (on the material of enverimental discourse). International scientific conference «Development of space in the context of global changes», 2022. Riga, Latvia: Baltijia publishing. – pp. 54-57.

Міжнародні науково-практичні конференції: Особливості контекстуальної зумовленості значень вигуків сучасної китайської мови . Матер. Міжнар. науково-практичної конф.: «Філологічні науки: сучасні тенденції та фактори розвитку». Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2020. – С. 72-75.

Лексичні засоби вираження категорії ввічливості в сучасній китайській мові. Матер. Міжнар. науково-практичної конф.: «Сучасна філологія: перспективні та пріоритетні напрями наукових досліджень». Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2019. С.

						<p>53 – 56. Стажування/ підвищення кваліфікації: Базовий курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suit. Сертифікат №715/02- 20. Курс підвищення кваліфікації за програмою «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» в рамках IV всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови (листопад 2021 р.) з обсягом навчального часу 30 академічних годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат №011/029. Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка Міжнародне онлайн- стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит). Сертифікат №DBJD20211220.</p>	
338557	Тищенко Костянтин Миколайови ч	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДД 004182, виданий 20.03.1992, Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестат доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестат професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995</p>	57	Основи мовознавства: синхронія	<p>Автор понад 230 наукових та навчально- методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Метатеорія мовознавства. - К., 2000. Етномовна історія прадавньої України. - К., 2008. Іншомовна історія українців. - К.-Броди, 2018. Практикум з курсу основ мовознавства (для студентів східних філологій). Київ: КНУ, 2021. 16 с. Іншомовна історія Українців: 2300 запозичених реалій античності й середньовіччя в мові, топонімах і прізвищах. Київ-</p>

						<p>Броди: "Просвіта", 2018. – IV + 816 с.; 272 іл. і табл., 404 карти. 42 епохи українських мовних контактів. Київ-Броди: "Просвіта", 2020. 912 с.</p> <p>Статті: Метатеорія мовознавства у своєму часі й соціумі // "Мовознавство", 2021. № 3. С. 3–23. Мовні знаки: як не просто розуміти звичне. "Дивослово", 2021. № 9-10. С. 43-52 Пам'ять про візантійських яковитів і мелекитів: 1500 років у топонімії України // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2021. Вип. 3(150). С. 68–76. Автор робочої програми з дисципліни. Науковий керівник держбюджетної науково-дослідної роботи за темою № 19БПО44-02 «Лінгвістичний навчальний музей КНУ імені Тараса Шевченка: роль у гармонізації багатокультурного інформаційного простору» 2019-2021.</p>
13847	Януль Інна Євгенівна	доцент, Основне місце роботи	Економічний факультет	Атестат доцента 12/ДЦ 016222, виданий 22.02.2007	29	<p>Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: Гештальти соціально-економічних систем // Житомир, В: Рута. 2016.271с. Досвід зарубіжних країн у галузі страхування майна // Міжнародний науково-практичний журнал. Інвестиції: Практика та досвід. №6 – 2017 - с.68 – 74. Переваги застосування телепатичних систем у страхових компаніях України Науково-практичний збірник Финансовые услуги. № 2 – 2018 – с.20-24. Шляхи удосконалення управління ризиками суб'єктів господарювання // Науково-практичний збірник Финансовые услуги. №4-5 – 2019 – с.33-36. Перспективи розвитку медичного</p>

						страхування в Україні // Міжнародний науково-практичний журнал Економіка та держава. № 4 – с. 18-23. Співавтор робочої програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Освітні вебінари, конференції зі співпраці бізнесу та університетів «UNI-BIZ BRIDGE 6 ONLINE» Сертифікат № 452 від 22.02 2021р. Стажування - курс " Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів" (2 кредити) на онлайн-платформі HR METHEUS / AMERIKAN COUNCILS AcademIQ. Сертифікат від 21.12.2021р.
333320	Луценко Оксана Іванівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 028504, виданий 13.04.2005, Атестат доцента 12ДЦ 022972, виданий 18.02.2010	17	Українська мова: основи редагування Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Українська наукова мова. К.: ФОП Гуляєва В.М., 2020. 128 с. Методичні поради до діалектологічної практики К.: ФОП Гуляєв В.О., 2016. 120 с. Мовна естетика українського художнього тексту: лінгвостилістичні ідеї дослідження Дні науки філософського факультету 2016 / Міжнар. наук. конф.: матеріали доп. та виступів. Редкол.: А.Є. Конверський (голова) та ін. К., 2016. Ч. 8. С. 30-32. Художня комунікація: герменевтичні критерії вивчення / Theoretical foundations of modern science and practice / Abstracts of XI International Scientific and Practical Conference. Melbourne, Australia 2020. Pp.304-306. Художня комунікація Пантелеймона Куліша: герменевтична інтерпретація роману "Чорна рада" / Пантелеймон Куліш: рефлексія з відстані у 200 років [колективна

						монографія] / Наук. ред. Л.І. Шевченко. Київ: ФОП Росовецький-Гіндич О.С., 2020. С.133-151. Автор робочої програми з дисципліни.	
338557	Тищенко Костянтин Миколайович	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 004182, виданий 20.03.1992, Диплом кандидата наук МФА 005861, виданий 29.12.1969, Атестат доцента МДЦ 091705, виданий 07.08.1975, Атестат професора 12ПР 011288, виданий 13.11.1995	57	Основи мовознавства: діакронія	Автор понад 230 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Метатеорія мовознавства. - К., 2000. Етномовна історія прадавньої України. - К., 2008. Іншомовна історія українців. - К.-Броди, 2018. Практикум з курсу основ мовознавства (для студентів східних філологій). Київ: КНУ, 2021. 16 с. e-doc: https://drive.google.com/file/d/13dDXlO_U4ctzuaKYEiltVRcGAXYjICFe/view Іншомовна історія Українців: 2300 запозичених реалій античності й середньовіччя в мові, топонімах і прізвищах. Київ-Броди: "Просвіта", 2018. – IV + 816 с.; 272 іл. і табл., 404 карти. 42 епохи українських мовних контактів. Київ-Броди: "Просвіта", 2020. 912 с. Статті: Метатеорія мовознавства у своєму часі й соціумі // "Мовознавство", 2021. № 3. С. 3–23. Мовні знаки: як не просто розуміти звичне. "Дивослово", 2021. № 9-10. С. 43-52 Пам'ять про візантійських яковитів і мелекитів: 1500 років у топонімії України // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2021. Вип. 3(150). С. 68–76. Автор робочої програми з дисципліни. Науковий керівник держбюджетної науково-дослідної роботи за темою № 19БПО44-02 «Лінгвістичний навчальний музей КНУ імені Тараса Шевченка: роль у

						<p>гармонізації багатокультурного інформаційного простору» 2019-2021. Мовні знаки: як непросто розуміти звичне. "Дивослово", 2021. № 9-10. С. 43-52 Пам'ять про візантійських яковитів і мелекитів: 1500 років у топонімії України // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Історія. 2021. Вип. 3(150). С. 68–76. Автор робочої програми з дисципліни. Науковий керівник держбюджетної науково-дослідної роботи за темою № 19БПО44-02 «Лінгвістичний навчальний музей КНУ імені Тараса Шевченка: роль у гармонізації багатокультурного інформаційного простору» 2019-2021.</p>	
336928	Война Марина Олексіївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 042919, виданий 26.06.2017	11	Китайська мова: середній рівень	<p>Автор понад 20 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: Китайсько-англійський та китайсько-український переклад інформаційно-новинних текстів (синтаксичний аспект)/М.О. Война. – Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. – Одеса: МГУ, 2019. – Вип. 39, – с. 55-59. Інтернет-меми як ретранслятори культури в китайськомовному медіапросторі. Науковий журнал «Молодий вчений» - Одеський національний університет ім. І. І. Мечникова. № 10(86) 2020 рік, С. 162–166. Мовна картина світу у китайсько-англійському перекладі (психолінгвістичний аспект). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького</p>

державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вип. 40. Том 1. - 119-125.

Евфемізми в китайській мові як засіб репрезентації лінгвокультурної інформації. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вип. 42. Том 1. - 149-155

Паратаксис та гіпотаксис в контексті китайсько-англійського перекладу. Закарпатські філологічні студії. – Ужгород: Видавничий дім "Гельветика", 2022. №22. Том 1. – с.149-153

Міжнародні науково-практичні конференції: Евфемізми у текстах сучасних кітаємовних ЗМІ: лексичний аспект .The 10th International scientific and practical conference "Modern Scientific Research: Achievements, Innovation and Development Prospects" (March 26-28, 2022) MDPC Publishing, Berlin, Germany.2022.246 p. p.210-216

Стажування/підвищення кваліфікації: Куявський університет (Влоцлавек, Республіка Польща) 25 березня - 5 квітня 2019 р. Науково-педагогічне стажування на тему «Філологічна освіта як складова частина системи освіти України та ЄС» за фахом «Філологічні науки» в обсязі 5 кредитів (180 годин). Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення

						<p>кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України» (15-16 листопада 2020 р.) Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» (13-14 листопада 2021 р.) Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь).</p>
336928	Война Марина Олексіївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 042919, виданий 26.06.2017	11	<p>Практика перекладу китайської мови</p> <p>Автор понад 20 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Статті: Китайсько-англійський та китайсько-український переклад інформаційно-новинних текстів (синтаксичний аспект)//М.О. Война. – Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. – Одеса: МГУ, 2019. – Вип. 39, – с. 55-59. Мовна картина світу у китайсько-англійському перекладі (психолінгвістичний аспект). Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького</p>

державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вип. 40. Том 1. - 119-125.

Евфемізми в китайській мові як засіб репрезентації лінгвокультурної інформації. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. - Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2021. - Вип. 42. Том 1. - 149-155

Паратаксис та гіпотаксис в контексті китайсько-англійського перекладу. Закарпатські філологічні студії. – Ужгород: Видавничий дім "Гельветика", 2022. №22. Том 1. – с.149-153

Міжнародні науково-практичні конференції: Евфемізми у текстах сучасних кітаємовних ЗМІ: лексичний аспект .The 10th International scientific and practical conference "Modern Scientific Research: Achievements, Innovation and Development Prospects" (March 26-28, 2022) MDPC Publishing, Berlin, Germany.2022.246 p. p.210-216

Стажування/підвищення кваліфікації: Куявський університет (Влоцлавек, Республіка Польща) 25 березня - 5 квітня 2019 р. Науково-педагогічне стажування на тему «Філологічна освіта як складова частина системи освіти України та ЄС» за фахом «Філологічні науки» в обсязі 5 кредитів (180 годин). Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення

							кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України» (15-16 листопада 2020 р.) Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» (13-14 листопада 2021 р.) Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь).
336928	Война Марина Олексіївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 042919, виданий 26.06.2017	11	Усна та давня література Китаю	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Монографії: Художня проза Цань Сюе у дзеркалі психоаналізу : монографія / Київ : ВЦ "Київський університет", 2019.– 214 с. Міжнародні науково-практичні конференції: Образ як засіб самопізнання героїв у прозі Цань Сюе (на прикладі образу дзеркала). Science and Education a New Dimension. Philology, IV(19), Issue: 84, 2016,80 p., p.65-68. Міжнародна наукова конференція у дистанційному форматі «Філологія и лінгвістика в епоху цифрових технологій – 2016» Philology and Linguistic sinthe Digital

							<p>Age – 2016, FiLiDA-2016, 27 березня 2016р., м. Будапешт. Стажування/підвищення кваліфікації: Куявський університет (Влоцлавек, Республіка Польща) 25 березня - 5 квітня 2019 р. Науково-педагогічне стажування на тему «Філологічна освіта як складова частина системи освіти України та ЄС» за фахом «Філологічні науки» в обсязі 5 кредитів (180 годин). Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України» (15-16 листопада 2020 р.) Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України» (13-14 листопада 2021 р.) Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Автор робочої програми з дисципліни.</p>
336906	Вечоринська Тетяна Вікторівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Дніпропетровський	13	Історія китайської мови	Автор понад 40 наукових та навчально-методичних

національний
університет,
рік закінчення:
2008,
спеціальність:
030502 Мова
та література
(китайська),
Диплом
кандидата наук
ДК 023727,
виданий
23.09.2014,
Атестат
доцента АД
009734,
виданий
01.12.2022

публікацій, зокрема,
за проблематикою
дисципліни:
Навчальні посібники
для ЗВО :
Історія китайської
мови. Київ, 2020. –
183 с. (електронне
видання).
Історія китайської
мови. Одеса:
Видавничий дім
«Гельветика», 2021. –
226 с.
Наукові публікації:
Peculiarities of the Pre-
Modern Chinese
Language. Ukrainian
Journal of Sinology
Studies. Issue 1. – Kyiv:
Department of
Education and Culture
of the Embassy of the
People's Republic of
China in Ukraine, 2020.
– P. 60 – 69.
Стажування:
Куявський університет
(м. Влоцлавек,
Республіка Польща).
Міжнародне науково-
педагогічне
стажування
«Актуальні зміни та
інновації у підготовці
сучасних філологів», 6
кредитів ЄКТС (180
годин), 6 вересня – 17
жовтня 2021 р.,
сертифікат № FSI-
61705-KSW.
Цзілінський
національний
університет (Китай),
Інститут Конфуція
Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка.
Міжнародне онлайн-
стажування за
програмою «Курси
підвищення
кваліфікації для
викладачів китайської
мови в Україні», 18-24
грудня 2021 р.
(Китай, м. Цзілінь).
Зміст програми
підвищення
кваліфікації: 30 акад.
год. (1 кредит),
сертифікат №
DВJD20211220.
Підвищення
кваліфікації:
Відділ з питань освіти
та культури
Посольства
Китайської Народної
Республіки в Україні.
Київський університет
імені Бориса
Грінченка. Інститут
Конфуція КНУТШ. II
Всеукраїнський
науково-методичний
семінар викладачів
китайської мови. 15-16
листопада 2019 р.
м.Київ; отримано

сертифікат про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках III Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему: «Сучасні підходи у викладанні китайської мови в закладах вищої освіти України», 1 кредит ЄКТС (30 годин), 24 жовтня 2020 р., м. Київ; отримано сертифікат про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Міністерство освіти і науки України, Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Курс підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти», 1 кредит ЄКТС (30 годин), 16-18 лютого 2021 р., м. Київ; отримано сертифікат № 12-21 про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів «KNU Teach Week», 1 кредит ЄКТС (30 годин), 31 травня – 07 червня 2021 р., м. Київ; отримано сертифікат про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Відділ з питань освіти та культури Посольства Китайської Народної Республіки в Україні. Курс підвищення кваліфікації в рамках IV Всеукраїнського науково-методичного семінару викладачів китайської мови на тему: «Сучасні технології навчання китайської мови та літератури в закладах вищої освіти України», 1 кредит ЄКТС (30 годин),

						<p>листопад 2021 р., м. Київ; отримано сертифікат № 011/032 про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Міністерство освіти і науки України, Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Курс підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти», 1 кредит ЄКТС (30 годин), 11-27 травня 2022 р., м. Київ; отримано сертифікат № 527-22 про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Курс підвищення кваліфікації “KNU Educator’s Week by Genesis” для викладачів КНУ імені Тараса Шевченка, 1 кредит ЄКТС (30 годин), 25 липня - 5 серпня 2022 р., м. Київ; отримано сертифікат № 71knuewbg про успішне проходження програми підвищення кваліфікації. Автор робочої програми з дисципліни.</p>	
336955	Воробей Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (китайська, англійська), Диплом кандидата наук ДК 013605, виданий 25.04.2013</p>	13	Китайська традиційна драма	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Новітня література Китаю : Навчальний посібник / Воробей Ольга Сергіївна, Мурашевич Катерина Геннадіївна, – К. : Логос. – 2017. – 239 с. Театральне мистецтво Китаю: історичний екскурс. / Воробей О.С. – К. : «Гельветика», 2021. 293 с. Наукові публікації (загальна кількість близько 40): Perception of personality in the context of Western and Chinese Philosophy. Modern researches in philological sciences/ Kharyshyn D.G. Vorobei O.S. Collective monograph. Baia Mare. North University Centre</p>

of Baia Mare. 2020 P. 355-372.

Adjutant plays or canjunki: genesis and genre specificity of the pretheatrical form of Chinese traditional drama. Ukrainian Journal of Sinology Studies. Issue 1. Kyiv, 2020. P. 17-24

Образи нових жінок-інтелектуалок у п'єсі Ся Яня «Ароматні трави на горизонті»: типологічний аспект / Воробей О., Сокол А. Актуальні питання гуманітарних наук, 35: 149-157. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/35-1-23> (Index Copernicus, фахове видання Б).

The Imagological Approach to the Overseas Chinese Literature / Vechorynska T. Vorobei O. Східний світ 2021, 1: 93-101. (SCOPUS).

Jungian Approach to Individuation of Personality in the Short Story Empty Rooms by Can Xue / Voina M., Vorobei O. Східний світ 2021, 3: 55-65. (SCOPUS).

Принципи кінематографічного монтажу у китайському драматичному мистецтві: інноваційні практики Ся Яня. Східний світ, 2022 (2), 127-137. (SCOPUS).

Lesia Ukrainka and Qiu Jin: The Confluence of Their Poetic Worlds via Translation/ Isaieva N., Vorobei O. Kyiv-Mohyla Humanities Journal, 2021, 2021(8), pp. 121-145. (SCOPUS).

Міжнародні науково-практичні конференції: The relationship between science and politics in the play «The Fascist Bacillus» by Xia Yan. Science and innovation of modern world. Proceedings of the 1st International scientific and practical conference. Cognum Publishing House. London, United Kingdom. 2022. Pp. 366-374.

Творчість Ся Яня у контексті китайського кінематографічного мистецтва першої пол. XX ст. Modern research in world science. Proceedings of the 7th

						<p>International scientific and practical conference. SPC "Sci-conf.com.ua". Lviv, Ukraine. 2022. Pp. 845-851.</p> <p>Автор робочої програми з дисципліни.</p> <p>Стажування/підвищення кваліфікації: «Європейська ліга професійного розвитку» (ELPD) разом з Університетом Collegium Civitas.</p> <p>Міжнародне науково-педагогічне дистанційне стажування за програмою «Internationalisation of Higher Education, 21.06-31.07. 2021.</p> <p>Зміст програми підвищення кваліфікації: програма передбачала 180 год. академічних занять. Результат підвищення кваліфікації: Отримано сертифікат (№1/2021) про успішне проходження програми підвищення кваліфікації.</p> <p>Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка.</p> <p>Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь).</p> <p>Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.</p>	
337678	Ісаєва Наталія Станіславівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДД 007649, виданий 05.07.2018,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 016485, виданий 13.11.2002,</p> <p>Атестат доцента 12ДЦ 031165, виданий 29.03.2012</p>	16	Китайська література XIV-XIX ст.	<p>Автор близько 75 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:</p> <p>Навчальні посібники для ЗВО :</p> <p>Жанрова система сяошо (класичний період III-XIX ст.). – Київ: Автореферат, 2008. – 206 с.</p> <p>Словник китайських літературознавчих термінів (у співавторстві з</p>

						<p>травматичного досвіду особистості в китайському жіночому щоденниковому наративі: фреймово-сценарна модель // PSYCHOLINGUISTICS, 2020, 28(2), pp. 56-81 (Web of Science, Scopus).</p> <p>Interpretation of a Confucian Female Image in the Dramas of Enlightenment Thinkers in Europe. Східний світ, (2), 61-71. (Scopus).</p> <p>Автор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь).</p> <p>Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.</p>
337678	Ісаєва Наталія Станіславівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДД 007649, виданий 05.07.2018,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 016485, виданий 13.11.2002,</p> <p>Атестат доцента 12ДЦ 031165, виданий 29.03.2012</p>	16	<p>Китайська література II-XII ст.</p> <p>Автор близько 75 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО: Жанрова система сяошо (класичний період III-XIX ст.). – Київ: Автореферат, 2008. – 206 с. Словник китайських літературознавчих термінів (у співавторстві з Шекерою Я.В.) Київ: Логос, 2019. – 204 с. Китайська жіноча проза: ревізія канону. – Київ: Логос, 2017. – 416 с.</p> <p>Статті: 90□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□—“□”□ □□□•□□□□□□□□ □□□□□□□□ / Традиції та новаторство смислового наповнення</p>

символічних образів
китайської та
української жіночої
літератури 90-х років:
образ «змії» у прозі
Сюй Сяобін та Марії
Матіос. // □□□□□
□□□□□□□□ □□□
□□□□□□□□□□
□□(The Ninth ICEASA
“Cooperation and
Communication in East
Asia under the New
Circumstances”□□□
□□□. □□□□□□□□
□□□□2016. □315–
321□.
Реінтерпретація
міфологічного образу
Місячної Діви у прозі
Чень Жань і Лінь Бай.
// Science and
Education a New
Dimension. Philology. –
Budapest, 2017. – V
(37). – Issue: 137. – P.
22–26.
Isaieva N. Towards a
new self-image for
women in China: “The
Feathered Serpent” by
Xu Xiaobin //
Imagology Profiles: The
Dynamics of National
Imagery in Literature /
ed. by Laura Laurušaitė.
– Cambridge Scholars
Publishing. – 2018. – P.
169–175.
Ісаєва Н.С.
Урбаністичний образ
Шанхая у прозі
китайських
неосенсуалістів 30-40-
х років XX століття / у
співавторстві з
Беспалою О.Г. //
Science and Education
a New Dimension.
Philology, 2020,
VIII(72), Issue: 241,
pp.12-16.
Особливості
формування гендерної
термінології в
сучасному
китайському
літературознавстві //
Вісник КНУ імені
Тараса Шевченка.
Мовознавство.
Літературознавство.
Фольклористика,
2021, 2(30), С. 24-28.
Категоризація
травматичного
досвіду особистості в
китайському
жіночому
щоденниковому
наративі: фреймово-
сценарна модель //
PSYCHOLINGUISTICS,
2020, 28(2), pp. 56-81
(Web of Science,
Scopus).
Interpretation of a
Confucian Female
Image in the Dramas of
Enlightenment
Thinkers in Europe.

						Східний світ, (2), 61-71. (Scopus). Співавтор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.	
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013	13	Тенденції розвитку світового літературного процесу	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Тенденції розвитку світового літературного процесу / Ганна Канова, Олена Кобчінська [метод. рекомендації з навч. дисципліни для студентів I-го курсу спеціальності 035 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно)), електр.]. «Полікультурний вимір франкофонної прози др. пол. XX – поч. XXI ст.: концепти і постаті» / Олена Кобчінська [навч. пос., електр.]. – Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. – 158 с. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: 2 вересня 2019 р. – 31 грудня 2019 р. – наукове стажування в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України 2. Лютий 2019 р. – професійний курс навчання з програмного забезпечення Smart Notebook (Canada) у межах програми-тренінгу для освітніх

						<p>кадрів Smartboard Notebook Training Program.</p> <p>З 22 листопада по 22 грудня 2021 р. – міжнародне науково-педагогічне стажування «Теорія та практика науково-педагогічних підходів в освіті» (ISMA University of Applied Sciences, м. Рига, Латвія, 2021 р. 180 годин, 3 кредити, сертифікат № 1-22/429-21.</p> <p>Співавтор робочої програми з дисципліни.</p>	
333473	Канова Ганна Олександрівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Вищий навчальний заклад Київський славістичний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 050426, виданий 28.04.2009</p>	13	Антична література	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни:</p> <p>Історія зарубіжної літератури: частина 1. Історія античної літератури. Навчально-методичний комплекс для студентів 1 курсу. К., 2022. 91 с.</p> <p>Методичні рекомендації з навчальної дисципліни «Тенденції розвитку світового літературного процесу». К., 2022. 53 с.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Онлайн курс підвищення кваліфікацій та розвитку педагогічних компетентностей викладачів на базі КНУ імені Тараса Шевченка KNU Teach Week -1.</p> <p>Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. (Сертифікат виданий 25.01.2021) KNU Teach Week -3.</p> <p>Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Київ. (Сертифікат № 102-22 виданий 07.02.2022)</p> <p>Автор робочої програми з дисципліни.</p>

191405	Грицик Людмила Василівна	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДН 000025, виданий 26.10.1992, Диплом кандидата наук МФЛ 008930, виданий 24.12.1973, Атестат доцента ДЦ 063371, виданий 25.05.1983, Атестат професора ПР 000283, виданий 02.10.1995	49	Східні ремнісценції в українській літературі	Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Підручники, навчальні посібники: Зарубіжна література: Матеріали до вивчення літератур зарубіжного Сходу: Хрестоматія / Упоряд. Л.В. Грицик. - К.: Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет", 2006 - 689 с. Українська компаративістика: концептуальні проєкції. Монографія. – Донецьк, 2010. Українсько східні літературні взаємини початку XX ст. (еміграційна модель). Колективна монографія «Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу». – Київ, 2010. Захід–Схід: основні тенденції розвитку Сучасного порівняльного літературознавства. Антологія. Науковий проєкт Л.В. Грицик. Донецьк, 2012. Наукові публікації: Порівняльні контексти історії літератури. Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка. 2015. – Т. 42 с.193-197. Ще одна сторінка української руставеліани. Всесвіт, 2015. – Т.5. - с.243-250. Орієнтальний дискурс в українській літературі XIX – XX століть: парадигма розвитку, акценти. Харків, 2021. 10 д.а. Комунікаційні контексти міжлітературних взаємин: грузинський варіант. Слово і час : науково-теоретичний журнал, 2015. – Т.4, с.113-117. Українсько-грузинські літературні взаємини початку XX ст.: преференції та акценти порівняльних досліджень. Теорія літератури: концепції, інтерпретації. 2015. с.63-71. «Компаративні
--------	--------------------------------	---	---	--	----	---	---

						<p>стратегії Івана Франка в літературознавчому дискурсі кінця XIX – початку XX ст.» Літературознавчі студії : збірник наукових праць, 2017. – Вип.49 с.135-143. Романтичні репрезентації Сходу в компаративному полі українського літературознавства. Слово і час: науково-теоретичний журнал, 2018. Вип. 8. – с.104-109 Автор робочої програми з дисципліни.</p>	
337678	Ісаєва Наталія Станіславівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДД 007649, виданий 05.07.2018, Диплом кандидата наук ДК 016485, виданий 13.11.2002, Атестат доцента 12ДЦ 031165, виданий 29.03.2012</p>	16	Вступ до китайської філології	<p>Автор близько 75 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Жанрова система сяошо (класичний період III-XIX ст.). – Київ: Автореферат, 2008. – 206 с. Словник китайських літературознавчих термінів (у співавторстві з Шекерою Я.В.) Київ: Логос, 2019. – 204 с. Статті: Квантитативні характеристики лексичного складу підручників з китайської мови початкового рівня. Сходознавство, (89), 207-226. (Scopus). Шевченкознавство в сучасному Китаї // Шевченкознавство в сучасному світі: колективна монографія/ За ред. Бондаренка І.П., Коломієць Л.В. – К.: ВПЦ “Київський ун-т”, 2014. – С. 350–370. □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□Синологія в Україні: історико-філологічні дослідження. // □□□□□ (Українознавчі студії). □□□□□□□□□□ □□□□□□2016. □2□. □175–194□. Автор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Навчально-демонстраційна сесія «Інновації в освіті». Східно-Європейський Інститут Психології,</p>

						<p>м. Київ, 18.11.19 - 20.11.19 (18 год., 0,6 ЄКТС). Сертифікат № 14-13-19 від 22.11.2019. Онлайн науково-педагогічне стажування «Internationalization of Higher Education...», Collegium Civitas, м. Варшава, Польща, 2021 рік, 21.06.2021-30.07.2021 (180 год., 6 ЄКТС). Сертифікат № 312021 від 30.07.2021. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Цзілінський національний університет (Китай), Інститут Конфуція Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Міжнародне онлайн-стажування за програмою «Курси підвищення кваліфікації для викладачів китайської мови в Україні», 18-24 грудня 2021 р. (Китай, м. Цзілінь). Зміст програми підвищення кваліфікації: 30 акад. год. (1 кредит), сертифікат № DBJD20211220.</p>	
284273	Мороз Інна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 6.020302 Історія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 032574, виданий 19.01.2006, Атестат доцента 12/ДЦ 024218, виданий 14.04.2011</p>	17	Вступ до університетських студій	<p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, за проблематикою дисципліни: Навчальні посібники для ЗВО : Литовсько-польська доба української історії (друга половина XIV-середина XVI ст.) // Історія України. Навчально-методичний посібник (для студентів неспеціальних факультетів) / О.В.Даниленко (керівник), Т.Ю.Горбань, Л.В. Іваницька та ін. – К.: ПП «Сердюк В.Л.», 2017. – С. 23-34, Литовсько-польська доба української історії (друга половина XIV-середина XVI ст.) // Історія України. Матеріали для самостійної роботи студентів неспеціальних факультетів / О.В.Даниленко (керівник), Т.Ю.Горбань, Л.В.</p>

						<p>Іваницька та ін. – К.: ПП «Сердюк В.Л.», 2017. – С. 7-9). «Історія України: Навчальний посібник» (авторський колектив: Т. Ю. Горбань, О. В. Даниленко, Ю. В. Латиш, Л. П. Могильний, І. М. Мороз, С. В. Набока, І. К. Патриляк, Д. М. Царенко, О. В. Чернишевич). К., 2021. Монографії: Історія Київського університету: монографія: у 2 т. / О. В. Вербовий, І. М. Мороз, О. В. Даниленко та ін.; за ред. Л. В. Губерського, І. К. Патриляка, В. Ф. Колесника, А. І. Чуткого. К.: ВПЦ "Київський університет", 2019. Т. 2. С. 723-826. Modern historical science: changes and development synergy of research studies: Collective monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2021. 268 p. Член Київської міської організації Національної спілки краєзнавців України Співавтор програми з дисципліни. Міжнародні стажування / підвищення кваліфікації: Люблінський науково-технологічний парк та Університет Марії Кюрі-Склодовської (м.Люблін, Республіка Польща) (з 27 листопада 2017 р. по 10 грудня 2017 р.) - науково-педагогічне стажування; Венеціанський університет Ка' Фоскарі (м. Венеція, Італія) (з 15 лютого по 26 березня 2021 р.) - науково-педагогічне стажування.</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначено му стандартом	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
----------------------------------	---	---	-----------------	----------------------------

	вищої освіти (або охоплює його)			
<p><i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</i></p>	☒	Практика перекладу китайської мови	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, усні опитування, дослідницька робота (презентації, доповіді), письмові контрольні роботи, дослідницько-пошукова робота, пошуково-реферативна робота, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні виступи, проміжний контроль, іспит
		Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, письмова робота, контрольна робота, залік/іспит
<p><i>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i></p>	☒	Усна та давня література Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	темою заняття, усні виступи, модульна контрольна робота, реферат (робота з різними джерелами), дослідницькі завдання, творчі завдання, письмові завдання, іспит
		Китайська література II-XII ст.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), кейс-проект, курсова робота, залік
		Китайська традиційна драма	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, доповнення відповіді, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, бліц-опитування, поточні тестові завдання, презентація, дослідницькі завдання, усні виступи, письмові завдання, творчі завдання, доповіді, залік
		Китайська література XIV-XIX ст.	лекції, інтерактивні лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), аналітична доповідь, кейс-проект, іспит
		Латинська мова	практичні заняття, відеоматеріали і відео презентації, творчі завдання, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, творче завдання, підсумкова контрольна робота у формі тестів, іспит
		Основи мовознавства: синхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, підсумкова письмова робота, залік
		Основи мовознавства: діахронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, іспит

		Вступ до китайської філології	лекції-дискусії, лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, усна відповідь, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
<p><i>ПРН 14. Використовувати китайську/англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	☒	Китайська мова: базовий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, письмові контрольні роботи, аналітична доповідь, проектна робота, залік/ іспит
		Китайська мова: середній рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмова робота, контрольна робота з відкритими відповідями, аналітична доповідь, проектна робота, усні виступи, підсумкова контрольна робота, залік/іспит
		Китайська мова: просунутий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, проектна робота, написання лексичних диктантів, написання творів, аудіювання, говоріння (розкриття усної теми), контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Китайська мова: функціональний рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, усні виступи, дослідницька робота, контрольна робота з відкритими відповідями, іспит
		Історія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, письмова робота з відкритими відповідями, творча робота (презентація), аналітична доповідь, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, письмова робота, контрольна робота, залік/іспит
		Практика перекладу китайської мови	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, усні опитування, дослідницька робота (презентації, доповіді), письмові контрольні роботи, дослідницько-пошукова робота, пошуково-реферативна робота, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні виступи, проміжний контроль, іспит
		Англійська мова (5-6 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді,

				письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (3-4 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (7-8 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, іспит
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	участь у настановній конференції з практики, розробка індивідуального графіку роботи над перекладами, розробка плану роботи, переклад текстів від установ практики, спілкування з керівником практики, керівником установи, укладання звітної документації, захист звітної документації, участь в обговоренні результатів практики
		Англійська мова (1-2 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, залік/іспит
<p><i>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Усна та давня література Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, презентація за темою заняття, усні виступи, модульна контрольна робота, реферат (робота з різними джерелами), дослідницькі завдання, творчі завдання, письмові завдання, іспит
		Китайська література II-XII ст.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), кейс-проект, курсова робота, залік
		Китайська традиційна драма	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, доповнення відповіді, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, бліц-опитування, поточні тестові завдання, презентація, дослідницькі завдання, усні виступи, письмові завдання, творчі завдання, доповідь, залік
		Китайська література XIV-XIX ст.	лекції, інтерактивні лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), аналітична доповідь, кейс-проект, іспит

		Українська мова: основи редагування	практичні заняття, самостійна робота	усна відповідь, аналіз текстів, внесення правок (усно та письмово), самостійне редагування текстів (усно та письмово), творче завдання, контрольна робота (тести із закритими та відкритими відповідями), залік
		Антична література	лекції, семінарські заняття	робота на семінарському занятті, ведення термінологічного словника, написання творчої роботи, підсумкова контрольна робота, залік
		Тенденції розвитку світового літературного процесу	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, виконання творчих есеїв, виконання модульних контрольних тестів, ведення словника літературознавчих термінів, іспит
		Східні ремінісценції в українській літературі	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та семінарах, творчі завдання, презентація, реферат , індивідуальні завдання, іспит
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	☒	Англійська мова (3-4 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (5-6 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (7-8 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, іспит
		Англійська мова (1-2 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, залік/іспит
		Зіставна граматики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, пошуково- реферативна робота, усні опитування, дослідницька робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, пошуково-аналітична робота, письмові контрольні роботи, іспит
		Основи теорії перекладу китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, проектна робота (доповідь), пошуково-реферативна робота, модульна контрольна робота, пошуково-аналітична робота, усні виступи, усні провокативні доповіді, залік
		Лексикологія	лекції, семінарські заняття,	відповідь на семінарському

		китайської мови	самостійна робота	занятті, контрольна робота, письмова проєктна робота, залік
		Китайська мова: базовий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, письмові контрольні роботи, аналітична доповідь, проєктна робота, залік/ іспит
		Китайська мова: середній рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмова робота, контрольна робота з відкритими відповідями, аналітична доповідь, проєктна робота, усні виступи, підсумкова контрольна робота, залік/іспит
		Китайська мова: просунутий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, проєктна робота, написання лексичних диктантів, написання творів, аудіювання, говоріння (розкриття усної теми), контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Китайська мова: функціональний рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, пошуково-аналітична робота, проєктна робота, усні провокативні доповіді, усні виступи, дослідницька робота, контрольна робота з відкритими відповідями, іспит
		Історія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, письмова робота з відкритими відповідями, творча робота (презентація), аналітична доповідь, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Теорія та практика фонетики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарських заняттях, контрольна робота, іспит
<p><i>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Українська мова: основи редагування	практичні заняття, самостійна робота	усна відповідь, аналіз текстів, внесення правок (усно та письмово), самостійне редагування текстів (усно та письмово), творче завдання, контрольна робота (тести із закритими та відкритими відповідями), залік
		Східні ремінісценції в українській літературі	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусіях на лекціях та семінарах, творчі завдання, презентація, реферат, індивідуальні завдання, іспит
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	участь у настановній конференції з практики, розробка індивідуального графіку роботи над перекладами, розробка плану роботи, переклад

				текстів від установ практики, спілкування з керівником практики, керівником установи, укладання звітної документації, захист звітної документації, участь в обговоренні результатів практики
<p><i>ПРН 10. Знати норми літературної китайської/англійської мови та вміння їх застосовувати у практичній діяльності.</i></p>	☒	Історія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, письмова робота з відкритими відповідями, творча робота (презентація), аналітична доповідь, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, письмова робота, контрольна робота, залік/іспит
		Практика перекладу китайської мови	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичних заняттях, усні опитування, дослідницька робота (презентації, доповіді), письмові контрольні роботи, дослідницько-пошукова робота, пошуково-реферативна робота, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні виступи, проміжний контроль, іспит
		Англійська мова (1-2 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	усні відповіді на практичних заняттях, бесіди, модульні контрольні роботи, залік/іспит
		Англійська мова (3-4 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, усне опитування, спостереження, письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (5-6 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, усне опитування, спостереження, письмові роботи, залік/іспит
		Англійська мова (7-8 семестри)	практичні заняття, самостійна робота	виступи на практичних заняттях, підготовка та проведення презентацій, бесіди, моделювання ситуацій, усні відповіді, письмові роботи, іспит
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	участь у настановній конференції з практики, розробка індивідуального графіку роботи над перекладами, розробка плану роботи, переклад текстів від установ практики, спілкування з керівником практики, керівником установи, укладання звітної документації, захист звітної документації, участь в обговоренні результатів практики

		Китайська мова: функціональний рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, усні виступи, дослідницька робота, контрольна робота з відкритими відповідями, іспит
		Китайська мова: просунутий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, проектна робота, написання лексичних диктантів, написання творів, аудіювання, говоріння (розкриття усної теми), контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Китайська мова: базовий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, письмові контрольні роботи, аналітична доповідь, проектна робота, залік/ іспит
		Китайська мова: середній рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмова робота, контрольна робота з відкритими відповідями, аналітична доповідь, проектна робота, усні виступи, підсумкова контрольна робота, залік/іспит
<i>ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди китайської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i>	☒	Історія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, письмова робота з відкритими відповідями, творча робота (презентація), аналітична доповідь, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Китайська мова: базовий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, письмові контрольні роботи, аналітична доповідь, проектна робота, залік/ іспит
		Китайська мова: середній рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмова робота, контрольна робота з відкритими відповідями, аналітична доповідь, проектна робота, усні виступи, підсумкова контрольна робота, залік/іспит
		Китайська мова: просунутий рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, проектна робота, написання лексичних диктантів, написання творів, аудіювання, говоріння (розкриття усної теми), контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Китайська мова: функціональний рівень	практичні заняття, самостійна робота	відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи,

				пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, усні виступи, дослідницька робота, контрольна робота з відкритими відповідями, іспит
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію китайської мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	☒	Основи теорії перекладу китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, проектна робота (доповідь), пошуково-реферативна робота, модульна контрольна робота, пошуково-аналітична робота, усні виступи, усні провокативні доповіді, залік
		Лексикологія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, контрольна робота, письмова проектна робота, залік
		Зіставна граматики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, пошуково-реферативна робота, усні опитування, дослідницька робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, пошуково-аналітична робота, письмові контрольні роботи, іспит
		Усна та давня література Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, презентація за темою заняття, усні виступи, модульна контрольна робота, реферат (робота з різними джерелами), дослідницькі завдання, творчі завдання, письмові завдання, іспит
		Китайська література II-XII ст.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), кейс-проект, курсова робота, залік
		Китайська традиційна драма	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, доповнення відповіді, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, бліц-опитування, поточні тестові завдання, презентація, дослідницькі завдання, усні виступи, письмові завдання, творчі завдання, доповіді, залік
		Китайська література XIV-XIX ст.	лекції, інтерактивні лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), аналітична доповідь, кейс-проект, іспит
		Теорія та практика фонетики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарських заняттях, контрольна робота, іспит
		Латинська мова	практичні заняття, відеоматеріали і відео	усна відповідь, доповнення, участь у дискусії,

			презентації, творчі завдання, самостійна робота	контрольна робота з відкритими відповідями, творче завдання, підсумкова контрольна робота у формі тестів, іспит
		Основи мовознавства: діяхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, іспит
		Вступ до китайської філології	лекції-дискусії, лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, усна відповідь, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Основи мовознавства: синхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, підсумкова письмова робота, залік
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	☒	Кваліфікаційна робота бакалавра	кваліфікаційна робота бакалавра	відгук наукового керівника, рецензія, захист роботи
		Вступ до китайської філології	лекції-дискусії, лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, усна відповідь, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Основи мовознавства: діяхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, іспит
		Вступ до університетських студій	лекції, консультації, самостійна робота	експрес-опитування/ тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, презентація / кейс-проект, залік
		Усна та давня література Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, презентація за темою заняття, усні виступи, модульна контрольна робота, реферат (робота з різними джерелами), дослідницькі завдання, творчі завдання, письмові завдання, іспит
		Китайська література II-XII ст.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), кейс-проект, курсова робота, залік
		Китайська традиційна драма	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, доповнення відповіді, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, бліц-опитування, поточні тестові завдання, презентація, дослідницькі завдання, усні виступи, письмові завдання, творчі завдання, доповіді, залік
		Китайська література	лекції, інтерактивні лекції,	усні відповіді на

		XIV-XIX ст.	семінарські заняття, самостійна робота	семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), аналітична доповідь, кейс-проект, іспит
		Латинська мова	практичні заняття, відеоматеріали і відео презентації, творчі завдання, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, творче завдання, підсумкова контрольна робота у формі тестів, іспит
		Основи мовознавства: синхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, підсумкова письмова робота, залік
<p><i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</i></p>	☒	Вступ до університетських студій	лекції, консультації, самостійна робота	експрес-опитування/ тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, презентація / кейс-проект, залік
		Українська і зарубіжна культура	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні доповіді, участь в дискусіях на семінарах, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота, залік
		Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	тестування, опитування, участь в обговоренні, виконання індивідуального завдання, підготовка індивідуального проекту, дискусії, контрольна робота, самостійна робота (доповідь), залік
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	участь у настановній конференції з практики, розробка індивідуального графіку роботи над перекладами, розробка плану роботи, переклад текстів від установ практики, спілкування з керівником практики, керівником установи, укладання звітної документації, захист звітної документації, участь в обговоренні результатів практики
		Кваліфікаційна робота бакалавра	кваліфікаційна робота бакалавра	відгук наукового керівника, рецензія, захист роботи
<p><i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, причетними різних політичних поглядів тощо.</i></p>	☒	Українська і зарубіжна культура	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні доповіді, участь в дискусіях на семінарах, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота, залік
		Соціально-політичні студії	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, завдання для самостійної роботи, контрольна робота, презентація, участь у дискусії, підсумкова контрольна робота (тест), залік

		Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	тестування, опитування, участь в обговоренні, виконання індивідуального завдання, підготовка індивідуального проекту, дискусії, контрольна робота, самостійна робота (доповідь), залік
		Україна та Схід: історичні зв'язки	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	робота під час семінарських занять, усне опитування, контрольна робота, реферат, залік
		Лінгвокраїнознавство Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Комунікативно-перекладацька практика з відривом (китайська та англійська мови)	практика	участь у настановній конференції з практики, розробка індивідуального графіку роботи над перекладами, розробка плану роботи, переклад текстів від установ практики, спілкування з керівником практики, керівником установи, укладання звітної документації, захист звітної документації, участь в обговоренні результатів практики
		Вступ до університетських студій	лекції, консультації, самостійна робота	експрес-опитування/ тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, презентація / кейс-проект, залік
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	☒	Науковий образ світу	лекції, консультації, самостійна робота	модульні контрольні роботи, практичні завдання, залік
		Основи екології	лекції, консультації, самостійна робота	контрольні роботи, самостійні роботи, залік
		Філософія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота, самостійна робота (написання есе), іспит
		Соціально-політичні студії	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, завдання для самостійної роботи, контрольна робота, презентація, участь у дискусії, підсумкова контрольна робота (тест), залік
		Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	тестування, опитування, участь в обговоренні, виконання індивідуального завдання, підготовка індивідуального проекту, дискусії, контрольна робота, самостійна робота (доповідь), залік
		Україна та Схід: історичні зв'язки	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	робота під час семінарських занять, усне опитування, контрольна робота, реферат, залік
		Лінгвокраїнознавство	лекції, семінарські заняття,	відповідь на семінарському

		Китаю	самостійна робота	занятті, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Антична література	лекції, семінарські заняття	робота на семінарському занятті, ведення термінологічного словника, написання творчої роботи, підсумкова контрольна робота, залік
		Тенденції розвитку світового літературного процесу	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, виконання творчих есеїв, виконання модульних контрольних тестів, ведення словника літературознавчих термінів, іспит
ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	☒	Науковий образ світу	лекції, консультації, самостійна робота	модульні контрольні роботи, практичні завдання, залік
		Основи екології	лекції, консультації, самостійна робота	контрольні роботи, самостійні роботи, залік
		Українська і зарубіжна культура	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні доповіді, участь в дискусіях на семінарах, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота, залік
		Філософія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота, самостійна робота (написання есе), іспит
		Соціально-політичні студії	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, завдання для самостійної роботи, контрольна робота, презентація, участь у дискусії, підсумкова контрольна робота (тест), залік
		Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	тестування, опитування, участь в обговоренні, виконання індивідуального завдання, підготовка індивідуального проекту, дискусії, контрольна робота, самостійна робота (довідь), залік
		Антична література	лекції, семінарські заняття	робота на семінарському занятті, ведення термінологічного словника, написання творчої роботи, підсумкова контрольна робота, залік
		Вступ до університетських студій	лекції, консультації, самостійна робота	експрес-опитування/ тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, презентація / кейс-проект, залік
		Тенденції розвитку світового літературного процесу	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, виконання творчих есеїв, виконання модульних контрольних тестів, ведення словника літературознавчих термінів, іспит
		Кваліфікаційна робота бакалавра	кваліфікаційна робота бакалавра	відгук наукового керівника, рецензія, захист роботи

<p><i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Кваліфікаційна робота бакалавра</p>	<p>кваліфікаційна робота бакалавра</p>	<p>відгук наукового керівника, рецензія, захист роботи</p>
		<p>Зіставна граматики китайської мови</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>відповідь на семінарському занятті, пошуково-реферативна робота, усні опитування, дослідницька робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, пошуково-аналітична робота, письмові контрольні роботи, іспит</p>
		<p>Лексикологія китайської мови</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>відповідь на семінарському занятті, контрольна робота, письмова проектна робота, залік</p>
		<p>Вступ до університетських студій</p>	<p>лекції, консультації, самостійна робота</p>	<p>експрес-опитування/тестування, реферат /презентація / есе, МКР, участь в обговоренні, презентація / кейс-проект, залік</p>
		<p>Науковий образ світу</p>	<p>лекції, консультації, самостійна робота</p>	<p>модульні контрольні роботи, практичні завдання, залік</p>
		<p>Основи екології</p>	<p>лекції, консультації, самостійна робота</p>	<p>контрольні роботи, самостійні роботи, залік</p>
		<p>Українська і зарубіжна культура</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>усні доповіді, участь в дискусіях на семінарах, презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота, залік</p>
		<p>Філософія</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота, самостійна робота (написання есе), іспит</p>
		<p>Соціально-політичні студії</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>усні відповіді, завдання для самостійної роботи, контрольна робота, презентація, участь у дискусії, підсумкова контрольна робота (тест), залік</p>
		<p>Вибрані розділи трудового права та основ підприємницької діяльності</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>тестування, опитування, участь в обговоренні, виконання індивідуального завдання, підготовка індивідуального проекту, дискусії, контрольна робота, самостійна робота (доповідь), залік</p>
		<p>Теорія та практика фонетики китайської мови</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>відповідь на семінарських заняттях, контрольна робота, іспит</p>
<p>Основи теорії перекладу китайської мови</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>відповідь на семінарському занятті, проектна робота (доповідь), пошуково-реферативна робота, модульна контрольна робота, пошуково-аналітична робота, усні виступи, усні провокативні доповіді, залік</p>		
<p><i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Українська і зарубіжна культура</p>	<p>лекції, семінарські заняття, самостійна робота</p>	<p>усні доповіді, участь в дискусіях на семінарах,</p>

<p>професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p>				презентація самостійного дослідження, індивідуальна творча робота, письмова контрольна робота, залік
	Китайська мова: базовий рівень	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичному занятті, письмові контрольні роботи, аналітична доповідь, проектна робота, залік/ іспит
	Китайська мова: середній рівень	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмова робота, контрольна робота з відкритими відповідями, аналітична доповідь, проектна робота, усні виступи, підсумкова контрольна робота, залік/ іспит
	Китайська мова: просунутий рівень	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, проектна робота, написання лексичних диктантів, написання творів, аудіювання, говоріння (розкриття усної теми), контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
	Китайська мова: функціональний рівень	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичному занятті, усні опитування, письмові контрольні роботи, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, усні виступи, дослідницька робота, контрольна робота з відкритими відповідями, іспит
	Історія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота		відповідь на семінарському занятті, письмова робота з відкритими відповідями, творча робота (презентація), аналітична доповідь, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
	Основи практики перекладу	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичних заняттях, письмова робота, контрольна робота, залік/ іспит
	Практика перекладу китайської мови	практичні заняття, самостійна робота		відповідь на практичних заняттях, усні опитування, дослідницька робота (презентації, доповіді), письмові контрольні роботи, дослідницько-пошукова робота, пошуково-реферативна робота, пошуково-аналітична робота, проектна робота, усні виступи, проміжний контроль, іспит
<p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>	☒	Усна та давня література Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, презентація за темою заняття, усні виступи, модульна контрольна робота, реферат (робота з різними джерелами),

				дослідницькі завдання, творчі завдання, письмові завдання, іспит
		Китайська література II-XII ст.	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), кейс-проект, курсова робота, залік
		Китайська традиційна драма	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, доповнення відповіді, участь у дискусіях на лекціях і семінарах, бліц-опитування, поточні тестові завдання, презентація, дослідницькі завдання, усні виступи, письмові завдання, творчі завдання, доповіді, залік
		Китайська література XIV-XIX ст.	лекції, інтерактивні лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді на семінарському занятті, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, участь в дискусії, дослідницьке завдання (презентація), аналітична доповідь, кейс-проект, іспит
		Кваліфікаційна робота бакалавра	кваліфікаційна робота бакалавра	відгук наукового керівника, рецензія, захист роботи
<i>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</i>	☒	Вступ до китайської філології	лекції-дискусії, лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, усна відповідь, реферат/ презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
		Основи мовознавства: діахронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, іспит
		Теорія та практика фонетики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарських заняттях, контрольна робота, іспит
		Основи теорії перекладу китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, проектна робота (доповідь), пошуково-реферативна робота, модульна контрольна робота, пошуково-аналітична робота, усні виступи, усні провокативні доповіді, залік
		Лексикологія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, контрольна робота, письмова проектна робота, залік
		Зіставна граматики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, пошуково-реферативна робота, усні опитування, дослідницька робота, проектна робота, усні провокативні доповіді, пошуково-аналітична робота, письмові контрольні роботи, іспит

		Латинська мова	практичні заняття, відеоматеріали і відео презентації, творчі завдання, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, творче завдання, підсумкова контрольна робота у формі тестів, іспит
		Основи мовознавства: синхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, підсумкова письмова робота, залік
<p><i>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i></p>	☒	Лексикологія китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, контрольна робота, письмова проєктна робота, залік
		Зіставна граматики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, пошуково-реферативна робота, усні опитування, дослідницька робота, проєктна робота, усні провокативні доповіді, пошуково-аналітична робота, письмові контрольні роботи, іспит
		Україна та Схід: історичні зв'язки	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	робота під час семінарських занять, усне опитування, контрольна робота, реферат, залік
		Лінгвокраїнознавство Китаю	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, реферат/презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, проміжний контроль, іспит
		Латинська мова	практичні заняття, відеоматеріали і відео презентації, творчі завдання, самостійна робота	усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, контрольна робота з відкритими відповідями, творче завдання, підсумкова контрольна робота у формі тестів, іспит
		Основи мовознавства: синхронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, підсумкова письмова робота, залік
		Основи мовознавства: діахронія	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	усні відповіді, участь у дискусіях, бліц-опитування, поточні тестові та письмові завдання, іспит
		Основи теорії перекладу китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, проєктна робота (довідь), пошуково-реферативна робота, модульна контрольна робота, пошуково-аналітична робота, усні виступи, усні провокативні доповіді, залік
		Вступ до китайської філології	лекції-дискусії, лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарському занятті, усна відповідь, реферат/презентація, письмове тестове завдання, модульна контрольна робота з відкритими відповідями, залік
				Східні ремінісценції в

	українській літературі	самостійна робота	участь у дискусіях на лекціях та семінарах, творчі завдання, презентація, реферат , індивідуальні завдання, іспит
	Українська мова: основи редагування	практичні заняття, самостійна робота	усна відповідь, аналіз текстів, внесення правок (усно та письмово), самостійне редагування текстів (усно та письмово), творче завдання, контрольна робота (тести із закритими та відкритими відповідями), залік
	Теорія та практика фонетики китайської мови	лекції, семінарські заняття, самостійна робота	відповідь на семінарських заняттях, контрольна робота, іспит